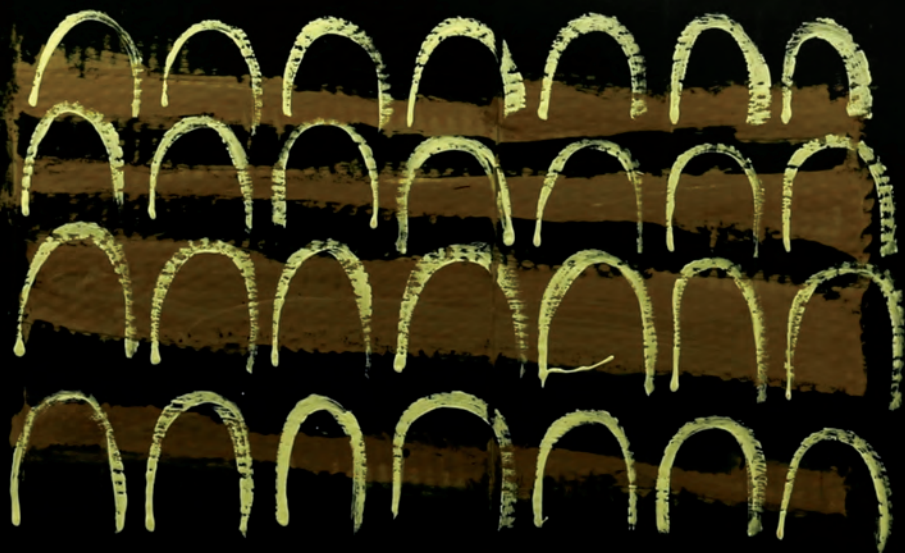
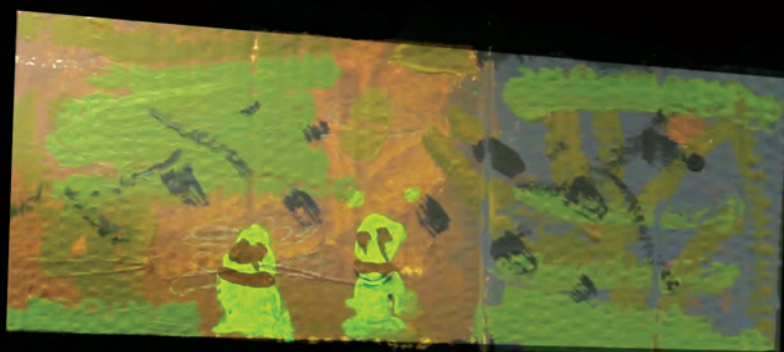


17TH ☆ CAMERA ZIZANIO ☆ 2-9/12/2017

17η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ
ΝΕΑΝΙΚΗΣ
ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ

17th EUROPEAN
MEETING OF
YOUNG PEOPLE'S
AUDIOVISUAL
CREATION





ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ

ζεμάτη ανηίδευσ!



GREECE



17TH CAMERA ZIZANIO

17η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΝΕΑΝΙΚΗΣ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ
17th EUROPEAN MEETING OF YOUNG PEOPLE'S AUDIOVISUAL CREATION

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ / CATALOGUE

Η ΖΩΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΙΝΙΑ «»THE WORLD UPSIDEDOWN“
FROM CAMERA ETC / BELGIUM.

THE PAINTING OF THE COVERS COMES
FROM THE FILM «»THE WORLD UPSIDEDOWN“
FROM CAMERA ETC / BELGIUM.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ > CONTENTS

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ > INTRODUCTION 07

ΚΡΙΝΟΝΤΑΣ ΤΙΣ ΝΕΑΝΙΚΕΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΕΣ >
JUDGING YOUTH CREATION 08

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΗΝ CAMERA ZIZANIO >
SELECTION CRITERIA IN CAMERA ZIZANIO 10

ΒΡΑΒΕΙΑ > AWARDS 11

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ > GREEK SECTION 12-65
ΗΛΙΚΙΑ / AGE 4-12 14
ΗΛΙΚΙΑ / AGE 13-16 29
ΗΛΙΚΙΑ / AGE 17-20 49
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ > INFORMATIVE 61
ΤΑΙΝΙΕΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ > REFUGEE'S MOVIES 64

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΤΜΗΜΑ > EUROPEAN COMPETITION SECTION 68-104
ΑΥΣΤΡΙΑ > AUSTRIA 68
ΒΕΛΓΙΟ > BELGIUM 70
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ > BULGARIA 71
ΓΑΛΛΙΑ > FRANCE 72
ΓΕΡΜΑΝΙΑ > GERMANY 73
ΔΑΝΙΑ > DENMARK 75
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ > UK 76
ΙΡΛΑΝΔΙΑ > IRELAND 78
ΙΣΠΑΝΙΑ > SPAIN 79
ΙΤΑΛΙΑ > ITALY 83
ΚΟΣΟΒΟ > KOSOVO 85
ΚΡΟΑΤΙΑ > CROATIA 86
ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ > BELARUS 90
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ > LITHUANIA 91
ΜΟΛΔΑΒΙΑ > MOLDOVA 92
ΟΛΛΑΝΔΙΑ > THE NETHERLANDS 92
ΟΥΓΓΑΡΙΑ > HUNGARY 96
ΟΥΚΡΑΝΙΑ > UKRAINE 97
Π.Γ.Δ.Μ > FYROM 98
ΠΟΛΩΝΙΑ > POLAND 98
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ > PORTUGAL 99
ΡΟΥΜΑΝΙΑ > ROMANIA 100
ΡΩΣΙΑ > RUSSIA 101
ΣΕΡΒΙΑ > SERBIA 102
ΣΟΥΗΔΙΑ > SWEDEN 103
ΤΟΥΡΚΙΑ > TURKEY 103

ΔΙΕΘΝΕΣ ΤΜΗΜΑ > INTERNATIONAL SECTION 106-111
ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ > AZERBAIJAN 106
ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ > ARGENTINA 106
ΑΡΜΕΝΙΑ > ARMENIA 106
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ > AUSTRALIA 107
ΒΡΑΖΙΛΙΑ > BRAZIL 107
ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ > USA 108
ΙΝΔΙΑ > INDIA 109
ΙΡΑΚ > IRAQ 110
ΠΕΡΟΥ > PERU 111

Camera Zizanio 2017
17η Ευρωπαϊκή Συνάντηση Νεανικής
Οπτικοακουστικής Δημιουργίας

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ
ΝΕΑΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ

Ρόδου 18, 11 252 Αθήνα
Τηλ: +30 2108664470, fax: +30 2108662344
camerazizanio@gmail.com
neanikoplano@gmail.com

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ
Νίκος Θεοδοσίου

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ
Λητώ Θεοδοσίου

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΩΝ
Φρόσω Σαρλή

ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ
Κατερίνα Γιόκαρη
Σοφία Γιακμογλίδου

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
Εριφύλη Αράπογλου

ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κωνσταντίνα Βέζου

<http://camerazizanio.net>
www.neanikoplano.gr

Camera Zizanio 2017
17th European Meeting of Young
People's Audiovisual Creation

ORGANIZED BY
YOUTH PLAN

18 Rodou st, 11 252 Athens
Tel: +30 2108664470, fax: +30 2108662344
camerazizanio@gmail.com
neanikoplano@gmail.com

CATALOGUE REVISION
Nikos Theodosiou

COORDINATION
Lito Theodosiou

TEXT REVISION
Frosso Sarli

TRANSLATIONS
Katerina Giokari
Sophia Giakmoglidou

ART DIRECTOR
Erifili Arapoglou

PAGINATION
Konstantina Vezou

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ > INTRODUCTION

Φέτος το Διεθνές Φεστιβάλ Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους συμπληρώνει 20 χρόνια δημιουργικής πορείας. Είμαστε πολύ χαρούμενοι και συνάμα πολύ περήφανοι γι αυτό.

Η Camera Zizanio είναι γέννημα και θρέμμα του Φεστιβάλ Ολυμπίας. Γιατί δεν μπορεί να νοηθεί νεανικός κινηματογράφος χωρίς την παιδαγωγική του διάσταση. Και κορύφωση μιας παιδαγωγικής διαδικασίας είναι η νεανική οπτικοακουστική δημιουργία. Η προβολή και προώθηση αυτών των δημιουργιών είναι το κατ'εξοχήν έργο της Camera Zizanio.

Camera Zizanio και Φεστιβάλ Ολυμπίας σε μια αδιάρρηκτη σχέση, μια κοινή πορεία. Πορεία ανηφορική σε καιρούς δύσκολους. Κάθε διοργάνωση ήταν μια σκληρή μάχη, μια κατάκτηση. Τα άπειρα εμπόδια και προβλήματα ξεπερνιόνταν χάρις στην πίστη και αυταπάρνηση των ανθρώπων που πίστευαν σ' αυτό. Και κυρίως των παιδιών που έκαναν το Φεστιβάλ δική τους υπόθεση.

Σήμερα αυτά τα παιδιά, με την εμπειρία και τις γνώσεις που απόκτησαν από το μεγάλο σχολείο του Φεστιβάλ, τα βρίσκεις να στελεχώνουν τη διοργάνωση σε όλους τους τομείς, στην οργάνωση, τα εργαστήρια κλπ. Στα 20 χρόνια εκπαιδεύτηκε ένα πολύτιμο ανθρώπινο δυναμικό που είναι η δική μας επένδυση στο μέλλον.

Ομάδα Camera Zizanio

This year, Olympia International Film Festival for Children and Young People completes a 20-year creative path. For that, we are very glad and at the same time very proud.

Camera Zizanio is born and bred in Olympia Festival. It is unconceivable for the cinema for young people to exist without its educational dimension. Indeed, the young people's audiovisual creation is the culmination of an educational process. Projecting and promoting these creations is the main work of Camera Zizanio.

Camera Zizanio and the Olympia Festival form an unseparable relation, a common path. An uphill path in these difficult times. Each festival organisation was a hard battle, a conquest. Countless obstacles and problems were overcome thanks to the faith and abnegation of the people who believed in it, mainly of the children that made the Festival their own affair.

Today, these children with the experience and the knowledge they gained from the Festival's big school can be found staffing all sectors of the organisation, the workshops etc. The last 20 years we educated a precious human talent that is our investment for the future.

Camera Zizanio Team

ΚΡΙΝΟΝΤΑΣ ΤΙΣ ΝΕΑΝΙΚΕΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΕΣ JUDGING YOUTH CREATION

Η Camera Zizanio αντιμετωπίζει ισότιμα όλες τις νεανικές δημιουργίες. Μέσα από μια διαγωνιστική διαδικασία επιδιώκει να ξεχωρίσει και να αναδείξει έργα με μια ιδιαίτερη ποιότητα στη μορφή και το περιεχόμενο. Το έργο αυτό αναλαμβάνουν δυο κριτικές επιτροπές, μια για το ελληνικό και μια για το Ευρωπαϊκό - Διεθνές τμήμα. Οι επιτροπές, που συγκροτούνται από μαθητές και φοιτητές, λειτουργούν ως εργαστήρια κινηματογραφικής κριτικής. Τα παιδιά εκπαιδεύονται στην τέχνη του κινηματογράφου, να βλέπουν και να κρίνουν. Την εκπαίδευση και το συντονισμό των επιτροπών αναλαμβάνουν ενήλικες με γνώση και πείρα στο αντικείμενο. Στη φετινή διοργάνωση τις επιτροπές πλαισιώνουν οι:

Camera Zizanio regards all creative works by young people equally. Via a competitive process, it attempts to distinguish and feature works that have a special quality in form and content. This is the task of two juries, one for the Greek Section and another for the European – International Section. The two juries which are composed of high school and university students function as film criticism workshops. The children are trained in the art of filmmaking, to watch and judge. The training as well as the coordination of the juries is carried out by adults with knowledge and experience in the field. For this year the juries are supervised by:



Αγγελική Δαρλάση / Angeliki Darlasi

Η Αγγελική Δαρλάση είναι συγγραφέας και θεατρολόγος-σκηνοθέτиска διδάσκουσα εργαστηρίων Δημιουργικής Γραφής και Θεάτρου. Απόφοιτος του Τμήματος Θεατρικών-Σπουδών του Πανεπιστημίου Αθηνών και του The Royal Central School of Speech and Drama (MA in performance studies). Από το 2000 γράφει θεατρικά έργα και πεζογραφία (για παιδιά κι ενήλικες) κι έχει επανειλημμένως βραβευθεί και διακριθεί για το συγγραφικό της έργο σε Ελλάδα κι εξωτερικό. Βιβλία κι έργα της έχουν μεταφραστεί στα Τούρκικα, Κορεάτικα, Ισπανικά κι Αγγλικά. Εκπροσωπεί ως συγγραφέας την Ελλάδα στο θεατρικό πρότζεκτ Harbour 40 της Union des Théâtres de l'Europe. Συνεργάζεται σε δράσεις (συνέδρια, σεμινάρια) που προωθούν τη φιλαναγνωσία, την καλλιτεχνική εκπαίδευση κι έκφραση παιδιών κι εφήβων. Είναι σταθερή συνεργάτης του «Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους» και του «Camera Zizanio» συμμετέχοντας τα τελευταία 10 χρόνια ως πρόεδρος της Κριτικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Τμήματος και ως εισηγήτρια του εργαστηρίου «Εισαγωγή στην κινηματογραφική γλώσσα: ανάλυση-κριτική». Είναι ιδρυτικό μέλος της ομάδας θεάματος «Η Άλλη Πλευρά» και της δισκογραφικής εταιρείας «Puzzlemusik».

Angeliki Darlasi a writer, dramaturg-director and tutor (for adults and children) in Creative Writing and Theatre. She holds a BA in Theatre Studies (University of Athens) and an MA in Performance Studies (The Royal Central School of Speech and Drama). She writes theatre and prose since 2000 and she has been awarded and distinguished lots of times for her work. Books and plays of hers have been translated in Turkish, Korean, Spanish and English. As a writer she is representing Greece, in the project "Harbour 40" held by the "Union of The Theatres of Europe". She is collaborating in various festivals, seminars, campaigns concerning the artistic education and expression of children and youth. She is a collaborator of the

"International Olympia Film Festival of children and young people" and "Camera Zizanio" participating as a president in the European section Jury and as a tutor in the "Introduction in film language; film analysis and critic" workshop. She is a co-founder of the art group "The other side" and of the independent music label "Puzzlemusik".

Γιακμογλίδου Σοφία / Giakmoglidou Sophia

Καθηγήτρια Αγγλικής Φιλολογίας με θητεία στην Πρωτοβάθμια και πλέον στην Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση και φανατική αναγνώστρια και κινηματογράφοφιλη, συμμετέχει στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους ως εκπαιδευτικός συνεργάτης και εθελόντρια εδώ και πολλά χρόνια. Υπέρμαχος των Σχολικών Βιβλιοθηκών, το μεγάλο της ενδιαφέρον είναι ο εμπλουτισμός της εκπαιδευτικής διαδικασίας με αγαθά του πολιτισμού όπως είναι τα βιβλία και η οπτικοακουστική δημιουργία ώστε να ξεφύγει το σχολείο από την στεία μάθησης, την χωρίς συναίσθημα και ενσυναίσθηση. Θεωρεί από τις πιο συγκλονιστικές εμπειρίες της ως εκπαιδευτικός, την συμμετοχή στην Γραμματεία της Κριτικής Επιτροπής των Παιδιών και στην Γραμματεία της Κριτικής Επιτροπής της Camera Zizanio.

A teacher of English as a Foreign Language who has worked in both Primary and now Secondary Education, a voracious reader and cinema aficionado, takes part in the Olympia Film Festival for a significant amount of years as an Educational Associate and a volunteer. An avid supporter of School Libraries, her main interest is the enrichment of the educational process with culture, books and audiovisual creation in order to supplement dry knowledge with feeling and empathy. She considers her participation in the Secretariat of the Children's Jury and the Camera Zizanio's Jury Secretariat one of the most amazing experiences as a teacher.



Ευαγγελία Θεμελή / Evangelia Themeli

Η Ευαγγελία Θεμελή σπούδασε Φιλολογία με εξειδίκευση στην Θεατρολογία στο τμήμα της Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης και συνέχισε με μεταπτυχιακή ειδίκευση στην Ιστορία και Θεωρία του Κινηματογράφου ολοκληρώνοντας επιτυχώς το ερευνητικό πρόγραμμα σπουδών του ίδιου τμήματος με την διπλωματική εργασία «Ο κινηματογράφος στη σχολική εκπαίδευση». Το 2016 μίλησε στο 1ο Πανελλήνιο Εκπαιδευτικό Συνέδριο «Κοινωνία και σχολείο: Μία σχέση υπό διαπραγμάτευση» που διοργάνωσε η Περιφερειακή Διεύθυνση Π/θμιας & Δ/θμιας Εκπαίδευσης Κρήτης για τον «Κινηματογράφο και τη σχολική εκπαίδευση στη σύγχρονη εποχή». Το 2017 συμμετείχε στο 30ο Συνέδριο Ομοσπονδίας Κινηματογραφικών Λεσχών Ελλάδας με θέμα «Η γυναίκα δημιουργός στον ελληνικό κινηματογράφο» με την ομιλία «Φρίντα Λιάππα: Η δημιουργός αντιμέτωπη με τη λογοκρισία». Τα τελευταία χρόνια ζει και εργάζεται στο Ηράκλειο της Κρήτης ως φιλόλογος, ως παιδαγωγός θεάτρου και ως εκπαιδευτικός κινηματογράφου.

Evangelia Themeli has studied Philology specializing in Theatre Studies in the Philology Department of the University of Crete and continued with postgraduate specialization in Film History and Theory, successfully completing the research study program of the same department with her dissertation on "Cinema in Education". In 2016 she was a speaker in the 1st Panhellenic Educational Conference "Society and School: A relation under negotiation" organized by the Regional Directorate of Primary and Secondary Education of Crete on "Cinema and Education in the modern era". In 2017 she took part in the 30th Conference of the Federation of Greek Film Clubs on the subject of "The female creator in Greek Film" delivering a speech on "Frida Liappa: The creator facing censorship". For the past years she has been living and working in Heraklion in Crete as a philologist, as a theatre pedagogist and film educator.



ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΗΝ CAMERA ZIZANIO

SELECTION CRITERIA IN CAMERA ZIZANIO

Η Ευρωπαϊκή Συνάντηση Νεανικής Οπτικοακουστικής Δημιουργίας - Camera Zizanio δεν είναι φεστιβάλ και πολύ περισσότερο ένας σχολικός διαγωνισμός. Όπως προσδιορίζει και ο τίτλος της, είναι μια «Συνάντηση». Ένα σταυροδρόμι, ένας τόπος γνωριμίας, ανταλλαγών και δημιουργίας σε απόλυτο πνεύμα ελευθερίας. Επιδιώκουμε να μην είναι το τέλος μιας διαδρομής αλλά το ξεκίνημα μιας νέας, πολύ πιο ενδιαφέρουσας. Ανοιχτός στην κοινωνία, πάνω από σύνορα, πέρα από στερεότυπα και προκαταλήψεις, με σεβασμό στη διαφορετικότητα. Έτσι στο πρόγραμμα επιλέγουμε να προβάλλουμε κατά προτεραιότητα νεανικές δημιουργίες που ανταποκρίνονται σε αυτούς τους ευρύτερους στόχους. Βασικό κριτήριο δεν είναι το άριστο καλλιτεχνικά έργο. Δεν μπορεί να υπάρχει μια τέτοια απαίτηση από ερασιτεχνικές δημιουργίες. Επιλέγουμε ταινίες που είναι έργο των ίδιων των παιδιών κι όχι έργα στα οποία συμμετέχουν παιδιά. Οι ιδέες, οι ιστορίες και κατά συνέπεια τα σενάρια να είναι των παιδιών κι όχι ιδέες που επιβλήθηκαν μέσα από προγράμματα ή ιδέες ενηλίκων. Επιλέγουμε ταινίες που αποτελούν τη αυθεντική φωνή των νέων. Αναδεικνύουν τους προβληματισμούς, τις ανησυχίες, τις διεκδικήσεις, τις σκέψεις για το μέλλον. Και μ' αυτό τον τρόπο δίνουν το στίγμα της εποχής μας. Όταν το περιεχόμενο εκφράζεται με φαντασία, δημιουργικότητα και καλή χρήση της κινηματογραφικής γλώσσας, αυτή είναι η καλύτερη στιγμή. Κι έχει μεγάλη παιδαγωγική αξία αν σ' αυτό το αποτέλεσμα έχουν καθοδηγηθεί από ενήλικες με γνώσεις και πείρα. Η διαδικασία βράβευσης στην Camera Zizanio είναι ένα δευτερεύον στοιχείο που απλά αποσκοπεί στην ανάδειξη έργων που περιέχουν τα παραπάνω στοιχεία και αποτελούν κίνητρο για τη συνέχιση του υπέροχου ταξιδιού της δημιουργίας.

The European Meeting of Young People's Audiovisual Creation - Camera Zizanio it's not a festival and much more not a school competition. As evidenced by its title, it is a «Meeting». A crossroad, a place of acquaintances, exchanges and creation in an absolute spirit of freedom. It may seem the end of a journey but actually, it represents the beginning of a new one, more interesting and, besides, we intend to live it in this way. Opened up to the society, above borders, beyond prejudice and stereotypes, respecting diversity. Thus, in the program we choose to project and promote as a matter of priority the young people's creations that correspond in these wider objectives. The most excellent artistic work isn't our main criterion. There is no such requirement from amateur creations. We select movies that are children's own projects and not projects just involving children. The ideas, the stories and therefore the scripts arise from children. They don't originate in ideas imposed by adults' patterns. We select movies that constitute the original voice of young people showing their considerations, concerns, claims and thoughts for the future. So, they give a bearing of our time. When the content is expressed with imagination, creativity and good use of cinema language, this is the best moment. Moreover, there is a substantial educational value if this effort has been guided by adults that have knowledge and experience. The award procedure in Camera Zizanio is a secondary aspect that simply aims to highlight projects based on the above information and providing an incentive for the continuation of the splendid journey of creation.

ΒΡΑΒΕΙΑ

Τα βραβεία αναδεικνύουν εκείνες τις νεανικές δημιουργίες που ξεχωρίζουν για την καλή χρήση των οπτικοακουστικών μέσων, την πρωτοτυπία και αναπτύσσουν την επικοινωνία μεταξύ των νέων.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Η κριτική επιτροπή του ελληνικού τμήματος απονέμει:

- Τρία ισότιμα βραβεία ανά κατηγορία: Α- έως 12 ετών, Β -13 έως 16 ετών, Γ- 17 έως 20 ετών.
- Βραβείο για ταινία κινουμένου σχεδίου

ΕΙΔΙΚΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

- Το βραβείο Εγγραμματος στα Μέσα που απονέμεται από την Εκπαιδευτική Ραδιοτηλεόραση του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων.
- Βραβείο Συνήγορου του Πολίτη (για ταινία που ξεχωρίζει για την κοινωνική της ευαισθησία)
- Βραβείο Νίκου Καβουκίδη (συνοδεύεται από την παροχή επαγγελματικού τεχνικού εξοπλισμού για την επόμενη ταινία του δημιουργού)
- Βραβείο Σχολής Κινηματογράφου Σταυράκου που συνίσταται στην παροχή μιας υποτροφίας για σπουδές κινηματογράφου.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΜΗΜΑ

Η κριτική επιτροπή του ευρωπαϊκού τμήματος απονέμει:

- Τρία ισότιμα βραβεία ανά κατηγορία: Α- έως 12 ετών, Β -13 έως 16 ετών, Γ- 17 έως 20 ετών.
- Ένα Βραβείο κινουμένου σχεδίου ανά κατηγορία

ΔΙΕΘΝΕΣ ΤΜΗΜΑ

Η κριτική επιτροπή απονέμει:

- Ένα βραβείο ανά κατηγορία (Α- έως 12 ετών, Β – 13 έως 16 ετών, Γ – 17 έως 20 ετών.

Οι κριτικές επιτροπές έχουν την ευχέρεια να απονείμουν και άλλες διακρίσεις (μνείες) για ταινίες με ξεχωριστές αρετές.

THE AWARDS

The awards bring out those creations of youth that are distinguished for the good use of the audiovisual means, the originality as well as for developing the communication among young people.

GREEK SECTION

The jury of the Greek section metes:

- Three equivalent awards by category:
A –up to 12 years old, B- 13 to 16 years old, C- 17 to 20 years old.
- Award for the best animation

SPECIAL AWARDS

- Award of Media Literacy given by the Educational Television - Ministry of Education, Research and Religious Affairs.
- Award of the Greek Ombudsman for children's rights (to a movie distinguished for its social susceptibility)
- Award of Nikos Kavoukidis (the award is being accompanied by the benefit of the technical equipment for the realization of the creator's next film)
- Award of The Stavrakos Cinema School (the award is being accompanied by a scholarship for studies in Cinema).

EUROPEAN SECTION

The jury of the European section metes:

- Three equivalent awards by category: A –up to 12 years old, B- 13 to 16 years old, C- 17 to 20 years old.
- One award for animation by category.

INTERNATIONAL SECTION

The Jury of the International section metes:

- One award in each age category (A' – up to 12 years old, B'- from 13 to 16 years old, c' – from 17 to 20 years old).

The jury may met any other distinctions to films with special qualities or virtues.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ
GREEK SECTION

ΕΛΛΑΔΑ > GREECE

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
artemisvlachopoulou@yahoo.co.uk



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
anastasiabropulu@hotmail.com
http://digiartschool.webnode.gr/
programma-2016-17/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
p.kapiris@hotmail.com



1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 1st PRIMARY SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Άρτεμις Βλαχοπούλου / Artemis Vlachopoulou

Μια «μεγάλη» μέρα > A “big” day

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές της Γ' τάξης / 3rd grade students.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα παιδί... Μια πόλη γκριζα και μουντή!! Άνθρωποι γκριζοι κι αυτοί με καρδιές κλεισμένες σε μπουκάλια. Τι θα κάνει για να τους απελευθερώσει και όλοι μαζί να ξαναζήσουν σε μια πόλη όμορφη; Ένα animation film για τον εθελοντισμό, την αλληλεγγύη και τη συνεργασία. A child... in a city so dull and grey! People grey themselves, their emotions bottled-up. How can the child release them, so that they can all feel alive again, in a beautiful city? An animation film about volunteering, solidarity and collaboration.

1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΙΛΙΟΥ // 1st PRIMARY SCHOOL OF ILION

Υπεύθυνη / in charge: Αναστασία Λαμπροπούλου / Anastasia Labropoulou

Ερωτόκριτος > Erotokritos

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'06" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές της τάξης Στ' / 6th grade students.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταινία είναι ένα stop motion animation, όπου με τη χρήση κινούμενης τυπογραφίας και τρισδιάστατου σκηνικού με κούκλες περιγράφεται η ιστορία του Ερωτόκριτου, ποιήματος του Βιτζέντζου Κορνάρου του 1645. The movie is a stop motion animation which uses moving typography and 3D environment with puppets and describes the story of Erotokritos, a poem written in 1645 by Vitzentzos Kornaros.

1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΩ // 1st PRIMARY SCHOOL OF KOS

Υπεύθυνος / in charge: Πάνος Καπέρης / Panos Kapiris

Παπαρούνα κόκκινη σαν φλόγα > Poppy red like a flame

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του Στ'2 του σχολείου / 6th grade students (class ST'2), Πάνος Καπέρης / Panos Kapiris.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια animation διασκευή του γνωστού παραμυθιού του Ευγένιου Τριβιζά «Τα Μαγικά Μαξιλάρια». Η ιστορία μιας παρέας παιδιών και του δασκάλου τους που παλεύουν με τους εφιάλτες μιας πόλης που εξουσιάζεται από έναν άπληστο άρχοντα. Η μόνη τους ελπίδα για να σώσουν τους συμπολίτες τους, μια παπαρούνα... κόκκινη σαν φλόγα. An animation adaptation of the known fairy tale «The Magic Pillows» of Evgenios Trivizas. The story of a group of children and their schoolteacher who fight with the nightmares of a city which is ruled by a greedy master. Their only hope in order to save their fellow citizens, a poppy... red as a flame.

1ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΩ // 1st PRIMARY SCHOOL OF KOS

Υπεύθυνος / in charge: Πάνος Καπέρης / Panos Kapiris

Κάτι τρέχει με τον Μουτζούρη... > What's going on with Smudgy?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του Ε'2 τμήματος του 1ου Δημοτικού Σχολείου Κω / 5th Grade Students of 1st Elementary School of Kos, Πάνος Καπέρης / Panos Kapiris.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ενώ η Σαρλότ απολαμβάνει τις τιμές της κινηματογραφικής της επιτυχίας, ο Μουτζούρης εξαφανίζεται. Πού να είναι ο αγαπημένος της γάτος; Και ποιος είναι αυτός ο κύριος που τη συμβουλεύει στα όνειρά της; While Charlot enjoys the prices of her cinematographic success, Smudgy disappears. Where is her favourite cat? And who is that man that advises her in her dreams?

2ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΜΑΛΙΑΔΑΣ // 2nd PRIMARY SCHOOL OF AMALIADA

Υπεύθυνος / in charge: Χρήστος Νικολούτσος / Christos Nikoloutsos

Η Ευρωχαμογελοχώρα μας > Europe's Smiling Country

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές ΣΤ' τάξης / 6th grade students, Χρήστος Νικολούτσος / Christos Nikoloutsos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Ορέστης ζει στην Ευρωχαμογελοχώρα, ένα μικρό ευρωπαϊκό χωριό όπου κάθε χρόνο παραμονή πρωτοχρονιάς γίνεται ένας διαγωνισμός με σπίθες. Όποιος καταφέρει να τις πετάξει πιο ψηλά κερδίζει ένα ταξίδι στις χώρες των ονείρων του. Φέτος όμως ένα αερίκο πήρε το ευροχαμόγελο και ο μεγάλος διαγωνισμός μάλλον θα ακυρωθεί από την ευροχαμογελοχώρα. Orestis lives in Europe's Smiling Country, a small European village, where a competition with sparks is organised on every New Year's Eve. Whoever reaches to send them fly high, he wins a journey to the countries of his dreams. This year however, a fairy being took the Europe's Smile and the big competition is likely to be cancelled in Europe's Smiling Country.

2ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΩ // 2nd PRIMARY SCHOOL OF KOS

Υπεύθυνη / in charge: Γιούλη Μπασέκη / Julie Baseki

Χάθηκε για να με βρουν > Lost for being found

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'37" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές Ε' Τάξης 2ου Δημοτικού Σχολείου Κω / Students of 5th Grade of 2nd Elementary School of Kos. Συντονισμός / coordination: Γιούλη Μπασέκη / Julie Baseki, Βικτωρία Δαμοτσίδου / Victoria Damotsidou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα αγόρι βρίσκει έναν πιγκουίνο στην πόρτα του. Από πού ήρθε, τι ψάχνει; Φαίνεται λυπημένος και το αγόρι αποφασίζει να τον βοηθήσει... A boy finds a penguin at his door. Where is it from, what does it search? It looks sad and the boy decides to help it...

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
p.kapiris@hotmail.com
https://www.youtube.com/
watch?v=HMK6s4vraml&t=10s



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
christosnikoloutsos@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
juliebaseki@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
domspiros@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
chrissakapa@yahoo.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mitroumarina@yahoo.gr

2ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΒΡΗΛΗΣΣΙΩΝ // 2nd PRIMARY SCHOOL OF VRILISSIA

Υπεύθυνος / in charge: Σπύρος Δομαζάκης / Spyros Domazakis

Έίμαστε όλοι ίσοι > We are all equal

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'40" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Οι μαθητές της Στ' 2 τάξης / 6th grade students, Μιχάλης Κόκλας / Michalis Koklas.
Υπεύθυνος εργαστηρίου / workshop leader: Σπύρος Δομαζάκης / Spyros Domazakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Οι πρώτες μνήμες ενός κοριτσιού από την Αλβανία στο Ελληνικό σχολείο, πως την αντιμετώπισαν αρχικά οι συμμαθητές της και τι έγινε στο τέλος και την αποδέχτηκαν. *The first memories of a girl from Albania in the Greek school, how her classmates first treated her, and what happened at the end and she finally became accepted.*

Καλωσήρθατε στη χώρα μας > Welcome to our country

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'22" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Οι μαθητές της Στ1 τάξης / students of the 6th grade, Γιώργος Μιχαλαριάς / Yiorgos Michaliaras.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Δύο παιδιά μετανάστες που έρχονται από την Συρία, μια χώρα σε εμπόλεμη κατάσταση, αντιμετωπίζουν ένα εχθρικό περιβάλλον μέσα στο οποίο κανένας δεν μπορεί να νιώσει πως είναι να ζεις κάτω από τον καθημερινό ήχο του πολέμου και των αληθινών εκρήξεων. *Two immigrant children coming from Syria, a country in a state of war, face a hostile environment in which no one can feel what it is to live under the everyday sound of war and real explosions.*

3ο ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΑΜΑΛΙΑΔΑΣ // 3rd KINDERGARTEN OF AMALIADA

Υπεύθυνη / in charge: Χρυσανγή Καπατσούλια / Chrysavgi Kapatsoulia

Το κουτσό άλογο > The lame horse

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'40" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Τα παιδιά του 3ου Νηπιαγωγείου Αμαλιάδας / the children of the 3rd Kindergarten of Amaliada.

Ένα άλογο βρίσκεται στην Αρχαία Ολυμπία και δεν μπορεί να πάρει μέρος στους αγώνες αρματοδρομίας που τόσο πολύ θέλει γιατί είχε τραυματιστεί και κούτσαινε. Τότε αποφάσισε να ζητήσει βοήθεια από την θεά Αθηνά και την κουκουβάγια της. Η θεά Αθηνά το συμβούλεψε να πάει στον Φειδία που ήταν γλύπτης και ήξερε από αυτά. *A horse is in Ancient Olympia and cannot take part in the chariot racing that he wants so much because he is injured. Then he decides to ask for help from the goddess Athena and her owl. The goddess Athena advises him to go to Phidias who is a sculptor and knows about things like that.*

4ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΞΑΝΘΗΣ // 4TH PRIMARY SCHOOL OF XANTHI

Υπεύθυνη / in charge: Μαρίνα Μήτρου / Marina Mitrou.

Η χαρά της ζωής > The joy of life

ΔΙΑΡΚΕΙΑ > < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του τμήματος Γ2 του 4ου Δημοτικού Σχολείου Ξάνθης / students of the C2' class of the school. Υπεύθυνοι εκπαιδευτικοί / teachers in charge: Μαρίνα Μήτρου / Marina Mitrou, Παυλίδης Γιώργος / Pavlidis Giorgos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Είναι ένα μικρό χρονικό με ηρωίδα τη Ζωή, ένα κορίτσι με ειδικές ανάγκες αλλά και ιδιαίτερα ταλέντα. Με εφόδιο την αισιοδοξία και όχημα τη μουσική μας ταξιδεύει στον ξεχωριστό της κόσμο. *A little chronicle about Zoe, a girl with special needs but also with special talents. Using her optimism and music as her stock-in-trade, she travels us to her unique world.*

5ο ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΕΥΟΣΜΟΥ // 5th KINDERGARTEN OF EVOSMOS

Υπεύθυνη / in charge: Σουζάνα Παπαδοπούλου / Souzana Papadopoulou

Το σχολείο είναι χαρά!!! > School is a joy!!!

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Animation: Παιδιά του νηπιαγωγείου / children of the kindergarten. Νηπιαγωγοί / kindergarten teachers: Αντιγόνη Γκαβαρδίνια / Antigoni Gavardina, Σουζάνα Παπαδοπούλου / Souzana Papadopoulou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στο νηπιαγωγείο μας έρχεται μία καινούρια μαθήτριά που νιώθει στεναχωρημένη που έχασε τους παλιούς της φίλους. Θέλουμε να την κάνουμε να νιώσει χαρούμενη! Της παρουσιάζουμε λοιπόν τι κάνουμε στο σχολείο μας και πόσο χαρούμενα περνάμε!!! Το μήνυμά μας: «Καταλαβαίνουμε πώς νιώθουν οι γύρω μας, τους σεβόμαστε και τους βοηθάμε!» *In our kindergarten comes a new girl who feels sad that she lost her old friends. We want to make her feel joyful! So we show her what we do in our school and how cheerfully we spend our time!!! Our message: «We understand how people around us feel, we respect them and we help them!»*

7ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 7th PRIMARY SCHOOL OF ATHENS

Υπεύθυνη / in charge: Ιωάννα Βιδάλη / Ioanna Vidali.

Άμλετ 2016 > Hamlet 2016

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα, μοντάζ: Ίριδα Θεοχάρη-Παπαδοπούλου / Irida Theohari-Papadopoulou, Μαρία Χαρίτου / Maria Haritou. Ερμηνεία / cast: μαθητές του τμήματος Στ1 / students of the 6th grade.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Οι μαθητές/ριες επιχειρούν να αποδώσουν την εμβληματική ατάκα του σαιξπηρικού Άμλετ «Να ζει κανείς; Να μη ζει; Παράλληλα, αποπειρώνται να ξαναγράψουν το διάσημο αυτό θεατρικό μονόλογο καταθέτοντας τον προβληματισμό τους σε σχέση με τη ζωή, τον εαυτό τους και τον κόσμο γύρω τους. *The students attempt to convey the emblematic line of the Shakespearean Hamlet "To be, or not to be..." At the same time they are attempting to rewrite this famous theatrical soliloquy, relaying their own reflections on life, their own selves and the world around them.*



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
5nipev@gmail.com
https://youtu.be/RHozFezWmiQ



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
yannavid@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
elgetas@sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
nataliatzi949@gmail.com
http://10dim-ilioup.att.sch.gr/index.php/2012-02-02-14-32-07/2012-02-06-14-21-40/510-5thmovie



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@14dim-kallitha.att.sch.gr



10ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΗΛΙΟΥΠΟΛΗΣ // 10th PRIMARY SCHOOL OF ILIOUPOLI

Υπεύθυνες / in charge: Ελένη Χάρου / Eleni Harou, Ρέα Καραγιάννη / Rea Karagianni.

Το μαγικό πάρτι της δασκάλας μας > Our teacher's magical party

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'28" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές και μαθήτριες της Α' τάξης / Boys and girls of the 1st grade, Δώρα Μπαρουτάκη / Dora Baroutaki, Κατερίνα Περαντωνάκη / Katerina Perantonaki, Γιάννης Σακαρίδης / Giannis Sakaridis, Κανελίδης / Kanelidis, Ανδριοπούλου/Andriopoulou. Πρωτότυπη μουσική / original music theme: Πανάγου/Panagou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα παιδιά σχεδιάζουν ένα πάρτι-έκπληξη για την δασκάλα τους. Συνεννοούνται μυστικά, ζητάνε τα κλειδιά της τάξης τους από την διευθύντρια του σχολείου και οργανώνουν ένα πάρτι μαγικό για τη δασκάλα τους με πριγκίπισσες, υπερήρωες, πειρατές, ποδοσφαιριστές και χελωνιτζάκια! The kids are planning a party-surprise for their schoolteacher. They agree in secret, they ask the keys from their headmistress and organise a magic party for their schoolteacher with princesses, super heroes, pirates, footballers and Ninja Turtles!

10ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΗΛΙΟΥΠΟΛΗΣ // 10th PRIMARY SCHOOL OF ILIOUPOLI

Υπεύθυνη / in charge: Ναταλία Τζίτζη / Natalia Tzitzis

Στους δρόμους της γειτονιάς μας > In the streets of our neighborhood

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'52" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

31 μαθητές και μαθήτριες της Ε' τάξης / 31 students of the 5th grade. Γιάννης Σακαρίδης / Giannis Sakaridis (γονιός / parent). Εκπαιδευτικοί / teachers: Ναταλία Τζίτζη / Natalia Tzitzis, Αναστάσιος Πάλλης / Anastasios Pallis, Βασίλης Κουλιούμπας / Vasilis Koulioumpas.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μετά από ένα επεισόδιο εκφοβισμού στο σχολείο, η Αγγελική αποφασίζει να το «σκάσει». Αφού περιπλανηθεί στους δρόμους της Ηλιούπολης, καταλήγει σε ένα παγκάκι με ένα αδέσποτο πεινασμένο σκυλάκι που το «βαφτίζει» ... Αραχθο. Γίνονται φίλοι αλλά η γνωριμία τους έχει δραματική κατάληξη. After a bullying episode at school, Angeliki decides to "run away". After wandering the streets of Ilioupoli, she ends up on a bench with a stray hungry dog. She calls it... Arachthos. They become friends but their acquaintance comes to a dramatic conclusion.

14ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ // 14th PRIMARY SCHOOL OF KALLITHEA

Υπεύθυνος / in charge: Βασίλης Μακρής / Vasilis Makris

Μετείκασμα > Metikasma (afterimage)

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'50" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές και μαθήτριες, δάσκαλοι και δασκάλες της Ε' και ΣΤ' τάξης του 14ου Δημοτικού Σχολείου Καλλιθέας / 5th and 6th grade students and teachers of the 14th Primary School of Kallithea.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πειραματιζόμενοι και πειραματιζόμενες με τη μαγεία του «μετεϊκόσματος» και της κινούμενης εικόνας επιμένουμε να... αλλάζουμε τον κόσμο! Experimenting with the magic of «Metikasma» (afterimage) and the moving image, we insist on... changing the world!

25ο & 27ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ // 25th & 27th ELEMENTARY SCHOOL OF HERAKLION CRETE

Υπεύθυνος / in charge: Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis

Σούπερ-Στέφανος > Super-Stefanos

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές 25ου και 27ου Δημοτικού Σχολείου / students of 25th and 27th Elementary School, Εύη Μαυρογιαννάκη / Evi Mavrogiannaki, Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Στέφανος, μαθητής Ε' δημοτικού, βρίσκει μία μαγική σφαίρα που ήταν κρυμμένη στην τάξη του. Με ποιον τρόπο θα την χρησιμοποιήσει; Ποιες θα είναι οι συνέπειες; Stefanos, a 5th grade primary school student, finds a magic ball that was hidden in his classroom. In which way will he use it? What will be the consequences?

49ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΠΑΤΡΑΣ // 49th PRIMARY SCHOOL OF PATRAS

Υπεύθυνος / in charge: Ανέστης Βοβός / Anestis Vovos

Πώς θα ήταν η ζωή στη Γη αν δεν την είχε χτυπήσει ένας γιγάντιος μετεωρίτης 64 εκατομμύρια χρόνια πριν; > How would life on Earth be if the giant meteorite had not struck us 64 million years ago?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αθανάσιος Καρκάντζος / Athanasios Karkantzios, Ανδρέας Τσάκωνας / Andreas Tsakonas, Ανδρέας Φαράντος / Andreas Farantos, Αντιγόνη Σπατιώτη / Antigoni Spatioti, Βασίλειος Παππάς / Vasilios Papas, Βασίλης Κολιός / Vasilis Kolios, Γεώργιος Παρασκευόπουλος / Georgios Paraskevopoulos, Δέσποινα Βόσσου / Despina Vossou, Ζωή Βέρα / Zoe Vera, Ίριδα Αναστασοπούλου / Irida Anastasopoulou, Καλομοίρα Καγγελάρη / Kalomira Kangelari, Κωνσταντίνος Πετρίδης / Konstantinos Petris, Μαρία-Ιωάννα Κουτσοπούλου / Maria-Ioanna Koutsopoulou, Μαριάννα Μπιζά / Mariana Biza, Μάριος-Άγγελος Κατσαΐτης / Marios-Agelos Katsaitis, Μιχάλης Σαββόπουλος / Michalis Savopoulos, Νίκη Κολύρη / Niki Kolyri, Σταματίνα Χριστοπούλου / Stamatina Christopoulou. Παιδί για όλες τις δουλειές / errand boy: Ανέστης Βοβός / Anestis Vovos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

«Πώς θα ήταν η ζωή στη Γη αν δεν την είχε χτυπήσει ένας γιγάντιος μετεωρίτης 64 εκατομμύρια χρόνια πριν;» Στο πλαίσιο του Erasmus στο οποίο συμμετέχουμε, οι μαθητές αναζητήσαν απαντήσεις στο παραπάνω ερώτημα και δημιούργησαν ένα βίντεο που τις συνοψίζει. Ετοιμαστέτε... έρχονται οι δεινόσαυροι! While participating to an Erasmus Project, we explored the following question: «How would life on Earth be if the giant meteorite had not struck us 64 million years ago?» We studied our findings, we discussed how we could present them, we wrote the script for the movie, we constructed our evolved dinosaurs, we decided the casting of the roles and then we shot our movie! Get ready... here come the dinosaurs!

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kiriakos.haritakis@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
avovos@sch.gr
http://49dim-patras.ach.sch.gr/?p=1208&lang=en



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
darlasena@gmail.com



71ο ΟΛΟΗΜΕΡΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 71st ALL DAY KINDERGARTEN OF ATHENS

Υπεύθυνες / in charge: Αγάθη Δαρλάση / Agathe Darlasi.

Ηλιοστάλαχτη > Sun kissed

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αριάδνη Βασιλοπούλου / Ariadni Vasilopoulou, Παναγιώτης Βλάχος / Panayiotis Vlahos, Ελισεί Ιονάς / Elisae Ionas, Παναγιώτης Κάλπινος / Panayiotis Kalpinos, Έλλη Καρακωνσταντή / Elli Karakonstanti, Κωνσταντίνος Κέλι / Konstantinos Keli, Γιώργος Κομπορόζος / Giorgos Kombokozos, Ορέστης Λιναρδάκης-Δαρλάσης / Orestis Linardakis-Darlasis, Μαρίλια Σαχλάρι / Marilia Sahlari, Ήρα Σκολαρίκη / Hera Skolariki, Ελισάβετ Παπαμάρκου / Elisavet Papamarkou, Βικτώρια Σκλήρα / Victoria Sklira, Σταμάτης-Άγγελος Μπουλασίκης / Stamatīs-Angelos Moulasikis, Θάλεια – Κανάε Μπακιρτζόγλου / Thalia Kanae Bakircioglu, Μανουέλ Μέτα / Mannouel Meta. Δασκάλες / teachers: Ιωάννα Κυρίτσι / Ioanna Kyritsi, Βασιλική Τέγα / Vasiliki Tega. Εργαστήρια Storylab / StoryLab workshop.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα πολύ παλιά τα χρόνια μία γυναίκα που δεν μπορούσε να κάνει παιδιά, στεναχωριόταν κι έκλαιγε απαρνηγόρητη. Όταν την άκουσε ο ήλιος την λυπήθηκε και της έστειλε ένα κοριτσάκι με τον όρο να γυρίσει πίσω σε εκείνον όταν γίνει 12 χρονών. Η γυναίκα δέχτηκε και ονόμασε το κοριτσάκι Ηλιοστάλαχτη. Αυτή είναι η ιστορία της. In ancient times, a woman who could not have a baby, was sorrowing and crying inconsolably. When the sun heard her, he felt sorry and sent her a girl on the condition that she will return to him when she becomes 12 years old. The woman accepted and named the girl «Sun kissed». This is her history.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@88dim-thess.thess.sch.gr



88ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 88th PRIMARY SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Χατζηθεοδωρίδου / Maria Hatzitheodoridou

Μια Μέρα στο Σχολείο > A Day at School

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' 43" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Βασίλης Ασιθιανάκης / Vasilis Asithianakis, Εύα Βαλούρδου / Eva Valourdou, Χριστοφύλη Βουλγαράκη / Christofyli Voulgaraki, Χριστιάννα Γεροβασίλειου / Christianna Gerovasiliou, Γιώργος Γιολτζικνός / Giorgos Gioltziknos, Σέβη Εξαρχοπούλου / Sevi Exarchopoulou, Θεωδωρή Κούκος / Thodoris Koukos, Κριστιάνο Κυλάφι / Kristiano Kilafi, Θάλεια-Νικολέτα Λιάμπα / Thalia-Nikoleta Liamba, Αστέρης Μανουσάκης / Asteris Manousakis, Υβόννη-Μαρία Μιχαήλ / Yvonne-Maria Michael, Αλεξάνδρα Μουλλαϊμέρι / Aleksandra Moullaïmeri, Νεφέλη Μουτίδου / Nefeli Moutidou, Αλέξανδρος Μπάλιος / Aleksandros Mpalios, Μιχαήλ Μπουρέλος / Michael Mrourelos, Σοφία Μυρίδου / Sophia Myrido, Φωτεινή Μυρίδου / Fotini Myridou, Παναγιώτης Μωραϊτόπουλος-Χρυσόβερρης / Panagiotis Moraitopoulos-Chrysovergis, Αρμάντο Ντύλι / Armanto Ntyli, Κλέων Παπαδόπουλος / Kleon Papadopoulos, Γιώργος Σταματίου / Giorgos Stamatiou, Χρυσοβαλάντου Στεφανίδου / Chrysovalantou Stefanidou, Γιώργος Τσακίρης / Giorgos Tsakiris, Μικαέλα Τσέλα / Mikaela Tsela, Νίκος Χονδρογιάννης / Nikos Hondrogiannis, Στρατής Αναστασίου / Stratis Anastasiou, Καλλιόπη Αραμπατζή / Kalliori Arambatz. Εκπαιδευτικοί / teachers: Μαρία Χατζηθεοδωρίδου / Maria Hatzitheodoridou, Μαρία Γαλένιου / Maria Gialeniou, Αικατερίνη Κατσιούρα / Aikaterini Katsioura.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Δανάη, ένα κορίτσι έντεκα χρονών από άλλη χώρα, έρχεται αντιμέτωπη με τη βία από ομάδα συμμαθητών/τριών της στο νέο της σχολικό περιβάλλον. Η ίδια δεν το βάζει κάτω, ωστόσο, δώδεκα χρόνια μετά μιλάει δημόσια για ένα «μάθημα ζωής»...

Danae, an 11-year-old girl from another country, is confronted with violence by a group of her schoolmates / three of them in her new school environment. She does not give up. However, twelve years afterwards, she speaks in public about a «life lesson»...

88ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 88th PRIMARY SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Βασιλική Καυκιά / Vasiliki Kafkia

Η Επανάσταση των Ανθρώπων > The Human Revolution

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' 04" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μιχάλης Βαλαβάνης / Michalis Valavanis, Λουκία Γιαννόγλου / Loukia Giannoglou, Ανδρέας Δερμεντζόγλου / Andreas Dermentzoglu, Ζώρζ Ζάχεμ / George Zachem, Χριστίνα-Βασιλική Ζηκίδη / Christina-Vasiliki Zikidi, Ραφαέλα Ζορκάδη / Rafaella Zorkadi, Χρήστος Καραμπέρης / Christos Karaberis, Βασίλειος-Ευρυβιάδης Κοριτσιδής / Vassilios-Evriviadis Koritsidis, Πέτρος Κουλουκτσής / Petros Koulouktsis, Ελευθερία Μπατσιούδη / Eleftheria Batsioudi, Χριστιάννα Μποτσαί / Christianna Botsai, Αικατερίνη Μωυσίδου / Aikaterini Moïsidou, Αθανασία-Χριστίνα Παπαγεωργίου / Athanasia-Christina Papageorgiou, Ειρήνη Παπακωνσταντίνου / Irini Papakonstantinou, Δημήτριος Πανομάρεβ / Dimitrios Panomarev, Σταύρος Ρέντζος / Stavros Rentzos, Γεώργιος Σανιδιώτης / Georgios Sanidiotis, Στυλιανή Σπορίδου / Styliani Sporidou, Εμμανουήλ-Στάμος Καραβελάκης / Emmanouil-Stamos Karavelakis, Αθανάσιος Τασιούλας / Athanasios Tasioulas, Άννα Τζίτζου / Anna Tzitzou, Φίλιππος-Παναγιώτης Τόσιος / Filippos-Panagiotis Tosios, Γεώργιος Χριστόπουλος / Georgios Christopoulos, Ιωάννης Χριστοφής / Ioannis Christofis, Δέσποινα Γούναρη / Despina Gounari, Ιωάννης Κρητσωτάκης / Ioannis Kritsotakis, Αθηνά Μπατσιλά / Athina Mpatsila, Σοφοκλής Αμπατζίδης / Sofoklis Ambatzidis, Βίκτωρ Τσιλιμπάρης / Viktor Tsilimbaris. Εκπαιδευτικοί / educators: Βασιλική Καυκιά / Vasiliki Kafkia, Αικατερίνη Κατσιούρα / Aikaterini Katsioura.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε μια φανταστική πολιτεία κυριαρχούν οι μηχανές-ρομπότ. Όλα είναι εύκολα κι όλα γίνονται αυτόματα... ώσπου μια μέρα στο εργαστήριο πειραμάτων από λάθος δημιουργείται ο... Άνθρωπος. Στη συνέχεια, οι άνθρωποι γίνονται υπηρέτες των ρομπότ κι αυτό οδηγεί σιγά σιγά σε επανάσταση αφού τα ρομπότ εκμεταλλεύονται πια τους ανθρώπους. In a fantastic state, the robots are dominant. Everything is easy and runs automatically... Until one day in the laboratory of experiments, where a new creation is realised accidentally... It's the Human. Then, the humans become servants of robots and this results progressively to a revolution since the robots exploit the humans.

132ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 132nd PRIMARY SCHOOL OF ATHENS

Υπεύθυνη / in charge: Αθανασία Παπαχριστοδούλου / Athanasia Papachristodoulou

Ας αλλάξουμε το παιχνίδι > Let's change the game

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Οι μαθητές του σχολείου / the students of the school.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο έμφυλος διαχωρισμός των παιχνιδιών στερεί από τα παιδιά τη δυνατότητα να αναπτύξουν δεξιότητες και δυνατότητες απαραίτητες για την ανάπτυξη τους και παράλληλα τα εμποδίζει να δημιουργήσουν καλές και αρμονικές διαπροσωπικές σχέσεις. The sexual segregation of games deprives children of the possibility to work on essential skills and abilities for their development and at the same time it prevents them from creating good and harmonious interpersonal relations.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@88dim-thess.thess.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kalizouk@gmail.com
http://132dim-athin.att.sch.gr/
autosch/joomla15/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
aspa2875@gmail.com



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗΣ ΡΕΘΥΜΝΟΥ // ARGYROUPOLIS PRIMARY SCHOOL OF RETHYMNON

Υπεύθυνη / in charge: Ασπασία Καλησώρα / Aspasia Kalisora

Δημοκρατία στα σχολεία > Democracy in schools

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Οι μαθητές και οι μαθήτριες της Ε' & ΣΤ' τάξης / the students of 5th & 6th grade:
Εύα Μεσάου / Eva Mesaou, Ιζαμπέλα Τσοκανίστι / Izabella Tsokanisti, Βαρβάρα Μανωλάκη / Barbara Manolaki, Άννα Λελεδάκη / Anna Leledaki, Μαρία Αγγελάκη / Maria Aggelaki, Αντωνία Μανουσάκα / Antonia Manousaka, Μαρία Αλεξαντωνάκη / Maria Alexantonaki, Μπάμπης Σπαντιδάκης / Babis Spantidakis, Πέτρος Σπαντιδάκης / Petros Spantidakis, Στέλιος Μανωλάκης / Stelios Manolakis, Γιάννης Κ. / Giannis k.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο ήρωας μας, ένα «πολύχρωμο» παιδί που στην προσπάθειά του να διεκδικήσει το δικαίωμα των παιδιών στην ελευθερία της έκφρασης και της χαράς μέσα σε ένα «ασπρόμαυρο» σχολείο, αναζητά τα παιδιά όλου του κόσμου ώστε όλα μαζί να αγωνιστούν υπέρ ενός δημοκρατικού και συμμετοχικού σχολείου, όπου τα παιδιά θα είναι οι πρωταγωνιστές! Our hero, a "colourful" child, who in his effort to assert the children's right to freedom of self-expression and joy in a "black and white" school, seeks out the children of the world so that they fight all together for a democratic and cooperative school, where all children are the protagonists!

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kalantzakouchris@yahoo.gr
https://www.youtube.com/channel/UCpJrl1Jw2Lea3ntTrD4r2



ΑΡΤΕΜΙΣ ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΥ // ARTEMIS KALANTZAKOU

Υπεύθυνη / in charge: Χριστίνα Καλαντζάκου / Christina Kalantzakou

Το χαμένο αλογάκι > The lost horse

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'45" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Άρτεμις Καλαντζάκου / Artemis Kalantzakou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η μαμά Origami πηγαίνει βόλτα με τα μικρά της χάρτινα αλογάκια και στον δρόμο χάνει το ένα. Αναζητώντας το, συναντάει ένα χάρτινο κύκλο, ένα χάρτινο αστέρι, ένα χάρτινο πιγκουίνι, μια χάρτινη αλεπού και στο τέλος ένα χάρτινο αετό που πετώντας ψηλά βρίσκει το παιδάκι της. The mum Origami goes for a walk with her little horses made of paper and on the way she loses the one. By seeking it, she meets a circle of paper, stars of paper, a penguin of paper, a fox of paper and in the end an eagle of paper who flies high and finds her baby.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
c.sigalos@al.edu.gr



ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΩΝ ΑΡΓΥΡΗ-ΛΑΙΜΟΥ // AUDIOVISUAL WORKSHOP ARGYRI-LAIMOU ELEMENTARY SCHOOL

Υπεύθυνος / in charge: Χρήστος Σιγαλός / Christos Sigalos

Ο Φτεροπόδαρος > Winged foot

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Άρτεμις Αργεντοπούλου / Artemis Argentopoulou, Έλλη Αφεντάκη / Elli Afentakí, Νεφέλη Βέννεσλαντ Αξιώτη / Nefeli Wennesland Axioti, Ορφέας Γιαννάκης / Orfeas Giannakis, Φάνης Ζώτος / Fanis Zotos, Ζωή Θεμιστοκλή / Zoe Themistokli, Γιώργος Καλαντζής / Giorgos Kalantzis, Μελίνα Καράμπαμπα / Melina Karampampa, Σεραφείμ Καρβούνης / Serafem Karvounis, Δημήτρης Κολήσης /

Dimitris Kolisis, Κλειώ Κουτουζή / Klio Koutouzi, Αντώνης Μητσέλος / Antonis Mitselos, Θωμάς Μητσέλος / Thomas Mitselos, Ορέστης Νανόπουλος / Orestis Nanopoulos, Κωνσταντίνος Νικολόπουλος / Konstantinos Nikolopoulos, Ελευθερία Παντελέων / Eleftheria Panteleon, Ζοζεφίνα Παπαθανασίου / Zozefina Parathanasiou, Βικτώρια Σιδέρη / Victoria Sideri, Γιώργος Χατζίκος / Giorgos Chatzikos. Συντονιστής εργαστηρίου / coordination: Χρήστος Σιγαλός / Christos Sigalos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Γιάννης αναλαμβάνει να πάει στον μπακάλη για να ψωνίσει υλικά για κουλουράκια. Μέσα στον ενθουσιασμό του ξεχνάει τα υλικά που του ζήτησε η μητέρα του και αναγκάζεται να γυρίσει πίσω. Την δεύτερη φορά που πηγαίνει στον μπακάλη συνειδητοποιεί ότι δεν πήρε χρήματα μαζί του, οπότε επιστρέφει ξανά στο σπίτι. Giannis is in charge of going to the grocer in order to buy ingredients for cookies. He gets so excited that he forgets the ingredients his mother asked him and he needs to go back. The second time he goes to the grocer, he realises that he has no money on him, therefore he returns again at home.

ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ - ΤΟ ΜΙΚΡΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΤΗΣ ΤΕΧΝΗΣ // BENAKI MUSEUM - THE LITTLE WORKSHOP OF ART

Υπεύθυνη / in charge: Χριστίνα Ντεπιάν / Christina Depian

Ένα Σάββατο με αέρα > On a windy Saturday

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Άννα Αναστασιάδου / Anna Anastasiadou, Ανατολή Αναστασάκη / Anatoli Anastasaki, Αλίκη Γραμματικοπούλου / Alikí Grammatikopoulou, Σοφία-Μαρία Δανάη / Sophia-Maria Danali, Λυδία Κεχαγιά / Lydia Kehagia, Νίκη Κόκκαλη / Nicki Kokkali, Στέλιος Κόκκαλης / Stelios Kokkalis, Νικόλας Οικονόμου / Nikolas Oikonomou, Ιωάννα Κωνσταντάτου-Σιατίτσα / Ioanna Konstantatou-Siatitsa, Δημήτρης Μορφόπουλος / Dimitris Morforoulou, Ήρινα Φακιολά / Irina Fakiola. Εκπαιδευτικός, υπεύθυνη εργαστηρίου / educator, workshop leader: Χριστίνα Ντεπιάν / Christina Depian. Βοηθοί εργαστηρίου / workshops assistants: Κωνσταντίνα Αλεξανδροπούλου / Konstantina Alexandropoulou, Βίκυ Αναστασοπούλου / Vicky Anastasopoulou, Διονυσία Ανυφαντή / Dionysia Anifanti, Νίνα Γρηγοροπούλου / Nina Grigoropoulou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα Σάββατο αέρας δυνατός φύσηξε ξαφνικά μέσα στο Μικρό Εργαστήρι της Τέχνης και «ξεφύλλισε» τα ημερολόγια με τα σχέδια των παιδιών, τα οποία βρίσκονταν δίπλα στην πόρτα. «Να πώς θα αρχίσει η ταινία μας!», φώναξε κάποιος και όλοι συμφώνησαν. A Saturday wind blew suddenly into the Museum's Workshop. As the wind flipped through the pages of the children's sketch diaries stacked next to the door, a participant called out, «Hey, that's how we should start our film...!». Everyone thought this a great idea.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ // CINEMA GROUP OF CHILDREN'S ASYLUM

Υπεύθυνη / in charge: Ίριδα Φυρογέννη / Irida Firogeni

Το τελευταίο νιαούρισμα > The last meow

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'17" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Χάρης Τζούμας / Haris Tzoumas, Ελένη Νταμπίζα / Eleni Ntampiza, Ντία Ποιμενίδου / Ntia Pimenidou, Ελευθερία Μεσιτίδου / Eleftheria Mesitidou, Ελευθερία Ρακιτζή / Eleftheria Rakitzi, Ρωξάνη Παπαστεφάνου / Roxani Papastefanou, Κωστής Σειρηνάκης / Kostis Sirinakis, Μαρία Κατσαβάκη / Maria Katsavaki, Σεμίνη Δημητρακοπούλου / Semina Dimitrakopoulou, Γιάννης Δημητρακόπουλος / Giannis Dimitrakopoulos, Κυριάκος Διονυσιάδης / Kyriakos Dionysiadis, Ελένη Βασιλοπούλου / Eleni Vasilopoulou, Άλκης Περγαντής / Alkis Pergantis, Κωνσταντίνος Πετειναράκης / Konstantinos Petinarakis, Μάριος Ταφριάδης / Marios Tafriadis.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
irifiri@gmail.com



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα μαύρα γιατί φέρνουν γρουσουζιά! Τι συμβαίνει όταν όλοι δρουν εναντίον των μαύρων γιατί; Θα καταφέρουν τελικά να επιβιώσουν; Μια αλληγορική ιστορία για το πώς μεταχειριζόμαστε τη διαφορετικότητα του άλλου. *Black cats are associated with bad luck and misfortune! What happens when everybody acts against blacks cats? Will they finally manage to survive? An allegorical history about how we handle diversity.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kidoglaz@gmail.com
https://kidoglaz.wordpress.com/



KIDOGLAZ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ // KIDOGLAZ FREE LEARN CINELAB

Υπεύθυνος / in charge: Ευάγγελος Βλαχάκης / Evangelos Vlachakis

Η συμμορία του Τζώννυ > Jhonny's Gang

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' 24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Κάμερα, μοντάζ, σκηνοθεσία / camera, edit, direction: Βαγγέλης Β. / Vangelis V., Δημήτρης Π. / Dimitris P., Δώρα Κ. Dora K., Μελίνα Β. / Melina V. Ερμηνεία / cast: Τζώννυ / Jhonny, Δημήτρης / Dimitris, Δώρα / Dora, Βαγγέλης / Vangelis. Παραγωγή / production : KINOglaz Screen Arts, KIDoglaz Freelearn Cinelab.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Τζώννυ γίνεται πρωταγωνιστής σε μια ταινία που γυρίστηκε από τη μικρή του «συμμορία» σε ένα απόγευμα. *Jhonny takes the leading role in a film that was shot in one evening by his little "gang".*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
caramela.ath@gmail.com
http://www.karamelakids.gr/



ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ «ΚΑΡΑΜΕΛΑ», ΑΘΗΝΑ ΚΛΑΔΗ & ΣΙΑ ΟΕ // KINDENGARDEN «KARAMELA», ATHINA KLADI & SIA OE

Υπεύθυνη / in charge: Αθηνά Κλάδη / Athina Kladi

Τέρατα εν δράσει > Monsters in action

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

18 παιδιά Νηπιαγωγείου «Καραμέλα» / 18 children of the Kindengarden «Karamela». Νηπιαγωγός / kindergarten teacher: Κούλα Πανάγου / Koula Panagou. Παιδαγωγός / educator : Πολυξένη Σιναβέλη / Polixeni Sinaveli. Εικαστικός / visual artist : Έλενα Παπαδοπούλου / Elena Papadopoloulou. Μοντάζ / edit: Αντώνης Ξένος / Antonis Xenos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μικρά τερατάκια τρυπώνουν στο σχολείο... Αναστατώνουν με τα καμώματά τους την πλάση. *Little monsters sneak in the school... They upset the world because of their goings-on.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
angeldarlasi@hotmail.com



ΚΩΝΣΤΑΝΤΗΣ - ΣΕΡΓΙΟΣ ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ // KONSTANTIS - SERGIOS ALEXOPOULOS

Υπεύθυνη / in charge: Αγγελική Δαρλάση / Angeliki Darlasi

Χορεύοντας στην σκακιέρα > Dancing on the chessboard

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2' / 2017"

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, σκηνοθεσία, φωτισμοί, κατασκευή μοντέλων / screenplay, direction, lights, set design: Κωνσταντής-Σέργιος Αλεξόπουλος / Konstantis-Sergios Alexopoulos. Τεχνική υποστήριξη / technical support: Αγγελική (η μαμά μου) / Angeliki (my mother), Χρήστος (ο μπαμπάς μου) / Christos (my father).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Οι δύο αντίπαλοι στρατοί ετοιμάζονται για μία μάχη στη σκακιέρα. Τι θα συμβεί όμως όταν ένας εισβολέας, ένας περίεργος τύπος, εμφανιστεί χορεύοντας στη σκακιέρα; *The two opponent armies are about to start a battle on the chessboard. What will happen, though, when an intruder, a strange guy, appears dancing on the chessboard?*

ΜΑΞΙΜΟΣ ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ // MAXIMOS ALEXOPOULOS

Υπεύθυνος / in charge: Χρήστος Αλεξόπουλος / Christos Alexopoulos

Τι να πω; > What can I say?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'42" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μάξιμος Αλεξόπουλος / Maximos Alexopoulos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πως πραγματικά μπορούμε να σχολιάσουμε λέξεις όπως «πόλεμος»; Πως πραγματικά μπορούμε να τις σχολιάσουμε όταν έρχονται σε αντίθεση με λέξεις όπως «χαρά» και «ευτυχία»; *How can we really comment words like «war»? How can we really comment them when they are contrary to words like «joy» and «happiness»?*

ΟΛΟΗΜΕΡΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΧΕΡΣΟΥ ΚΙΛΚΙΣ // PRIMARY SCHOOL OF HERSO KILKIS

Υπεύθυνος / in charge: Γιάννης Τσιτσιμής / Giannis Tsitsimis

Είμαι από την Αφρική. Και τι πειράζει; > I am from Africa. So what?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: μαθητές και μαθήτριες της ΣΤ' / 6th grade students. Σενάριο / screenplay: Χριστίνα Πουντζουκίδου / Christina Pountzoukidou, Ευστράτιος Κυριαζίδης / Srtatis Kiriazidis. Μοντάζ / edit: Ειρήνη Ρέτζου / Rena Rentzou, Μαρία Βαρδίκου / Maria Vardikou. Φωτογραφία, μουσική επένδυση, εμψύχωση / d.o.p, music, production: Γιάννης Τσιτσιμής / Giannis Tsitsimis. Ερμηνεία / cast: Θεόδωρος Καραλής / Theo Karalis, Δημήτρης Γαλανάκης / Dimitris Galanakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας νέος μαθητής (πρόσφυγας από την Αφρική) καταφθάνει στο σχολείο αλλά αντιμετωπίζει προβλήματα προσαρμογής καθώς και τη σκληρή στάση των καινούργιων του συμμαθητών... Σύντομα όμως, η δύναμη της φιλίας και της ανθρωπιάς θα κυριαρχήσει...! *A new student (refugee from Africa) arrives at school but faces problems of adaptation, as well as the hard attitude of his new schoolmates... But soon, the power of friendship and humanity will dominate..!*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
christos.alexo@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
tsitsimis@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
savvaki.theodosia@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kiriakos.haritakis@gmail.com



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΓΚΟΥΣΕΛΙΑΝΩΝ ΡΕΘΥΜΝΟ // PRIMARY SCHOOL OF AGKOUSELIANA RETHYMNON

Υπεύθυνη / in charge: Θεοδοσία Σαββάκη / Theodosia Savvaki

Σκέφτομαι & Γράφω: «Αποστροφή στην πόλη των «εχνών» & των αρμάτων» > «Turn your back on the city of arms and "pasture"»

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Θεοδοσία Σαββάκη / Theodosia Savvaki, Βασιλική Μάρκου / Vasiliki Markou, Μυρτώ Ζούβα / Myrto Zouna, Εμμανουήλ Κουρμούλης / Emmanouil Kourmoulis, Ραφαήλ-Νικόλαος Παναγιωτάκης / Rafael-Nikolaos Panagiotakis, Βαγγέλης Μπούνταλης / Vangelis Bountalis, Εμμανουέλα Τσόντου / Emmanuela Tsontou, Γεώργιος Φρυσοπούλης / Georgios Frysooulis, Ευγενία Βασιλουνή / Evgenia Vasilouni.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η δασκάλα ζητά από τους μαθητές να γράψουν «Σκέφτομαι & Γράφω» με θέμα που αφορά την πόλη τους, το Ρέθυμνο. Τα παιδιά αντ' αυτού συνεννοούνται, απαντούν όλα με ένα λογοπαίγνιο στα τετράδιά τους και συντονίζουν τους μαθητές όλου του σχολείου σε μια δράση-θέση σχετικά με το σημερινό προφίλ της πόλης... The schoolteacher asks the students to write a composition on a subject concerning their city, Rethymnon. Nevertheless, all the children agree to answer with a playword in their notebooks and to coordinate the students of the whole school to an action-position with regard to the current city's profile...

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗΣ ΡΕΘΥΜΝΟΥ // PRIMARY SCHOOL OF ARGYROUPOLI RETHYMNNO

Υπεύθυνος / in charge: Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis

Ένα παιδί... και όλα αλλάζουν > A child can change everything

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αντωνία Μανουσάκα / Antonia Manousaka, Εύα Μεσάου / Eva Mesaou, Ιζαμπέλα Τσοκανίστι / Izabela Tsokanisti, Βαρβάρα Μανωλάκη / Varvara Manolaki, Μπάμπης Σπαντιδάκης / Babis Spantidakis, Πέτρος Σπαντιδάκης / Petros Spantidakis, Μαρία Αγγελάκη / Maria Angelaki, Στέλιος Μανωλάκης / Stelios Manolakis, Γιάννης Κ. / Giannis K., Άννα Λελεδάκη / Anna Leledaki, Μαρία Αλεξαντωνάκη / Maria Alexantonaki. Δασκάλα / teacher: Ασπασία Καλησώρα / Aspasia Kalisora. Τεχνική Υποστήριξη / technical support: Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis, Μανώλης Λεβεντέλης / Manolis Leventelis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα παιδιά αντιμετωπίζουν την αυστηρή και συντηρητική δασκάλα τους σε ένα επαρχιακό χωριό της Κρήτης. Φαντάζονται και ονειρεύονται ένα διαφορετικό σχολείο και προσπαθούν να εξηγήσουν στη δασκάλα τους τι είναι αυτό που πραγματικά ζητούν. The children face their strict and conservative schoolteacher in a provincial village of Crete. They imagine and dream a different school and they try to explain to their schoolteacher what they really seek.

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΥΜΒΟΥ ΜΑΡΑΘΩΝΑ // PRIMARY SCHOOL OF TYMVOS MARATHON

Υπεύθυνοι / in charge: Αναστασία Βασιλοπούλου / Anastasia Vasilopoulou, Σταύρος Τσόνιας / Stavros Tsonias

Εύκολα αλλάζει η ζωή σου > Life can easily change

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'23" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

29 μαθητές της Ε' τάξης του σχολείου / 29 students of the 5th grade.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

ΑΣΤΕΓΟΙ. Η Κατερίνα είναι μια γυναίκα που βιώνοντας την οικονομική κρίση της εποχής μας χάνει την δουλειά της και μένει άστεγη. HOMELESSES. Katerina is a woman that experiencing the global financial crisis, loses her job and becomes homeless.

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΒΑΤΟΛΑΚΚΟΥ ΧΑΝΙΩΝ // PRIMARY SCHOOL OF VATOLAKKOS CHANIA

Υπεύθυνη / in charge: Φωτεινή Δημοπούλου / Fotini Dimopoulou

Δεν είναι αυτό που νομίζεις > It's not what you think

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'46" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Βατολάκκου / Cine school lab of Vatulakkos. Κάμερα/ camera: Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis, Νικολίνα Βασιλέα / Nikolina Vasileva. Μοντάζ, ήχος / edit, sound: Φωτεινή Δημοπούλου / Fotini Dimopoulou. Επιμέλεια ήχου, sound: Zeru. Σχεδιασμός Δράσης και Οργάνωση Παραγωγής / Production manager: Ματθαίος Φραντζεσκάκης / Mattheos Fratzeskakis. Βοηθός Παραγωγής / Assistant Production: Βίκυ Αρβελάκη / Vicky Arvelaki, Cine-Μαθήματα 2016-2017 του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων / Cine-labs 2016-2017 of Chania Film Festival.

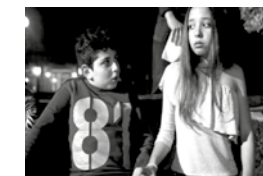
ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα μεγαλύτερα παιδιά του σχολείου κάθονται έξω από το πάρτι αποφοίτησής τους και ξεφυλλίζουν ένα αναμνηστικό άλμπουμ. Ξαφνικά, βλέπουν απέναντι έναν άνδρα μαυροφορεμένο να κρατάει τσεκούρι. Τρέχουν φοβισμένοι προς την αντίθετη κατεύθυνση και φτάνουν στην πλατεία του χωριού. Καθώς κάθονται να ξεποστάσουν, τους περιμένει μία έκπληξη. Older school children sitting outside their graduation party and flip through a commemorative album. Suddenly, they see across the street a man dressed in black holding an ax. They run afraid in the opposite direction and arrive at the village square. As they sit to rest, a surprise is waiting for them.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
stsonias@sch.gr
https://youtu.be/Jom7uh_i-pA



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
fotinidim85@gmail.com
https://dimvatolakos.blogspot.gr/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
gikas63@yahoo.gr
http://gikas-daskalos.blogspot.gr/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
nasi.axa@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
p.kapiris@hotmail.com
https://vimeo.com/228931329



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΒΕΛΒΕΝΤΟΥ ΚΟΖΑΝΗΣ // PRIMARY SCHOOL OF VELVENTO KOZANI

Υπεύθυνος / in charge: Ιωάννης Γκίκας / Ioannis Gkikas

Εκπαιδεύοντας τον παππού στο διαδίκτυο > Teaching grandpa the internet

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές ΣΤ' Τάξης του σχολείου // 6th grade students. Συντονιστές/ coordinators: Ιωάννης Γκίκας / Ioannis Gkikas, Δημήτριος Ρόπουτης / Dimitrios Roroutis, Ευαγγελία Μπούτιου / Evaggelia Mproutiou. Μοντάζ / edit: Κωνσταντίνος Γκόγκος / Konstantinos Gkogkos. Μουσική / music: Νίκος Ντόνας / Nikos Ntonas, Σοφία Γιακουστίδου / Sofia Giakoustidou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

«Τι θα συμβουλευάτε έναν ηλικιωμένο που τώρα αρχίζει να ασχολείται με το διαδίκτυο;» Αυτή είναι η ερώτηση που κάναμε στους μαθητές μας και έτσι ξεκίνησε η ταινία μας. «What would you advise an elderly person that now begins to use the internet?» This is the question we asked our students and thus our film started.

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ // PRIMARY SCHOOL VASILION OF HERAKLION CRETE

Υπεύθυνη / in charge: Νάσια Χατζηλαζαρίδου / Nasia Hatzilazaridou

Φαγιούμ > Fayium

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' 25" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές Α' τάξης του Δημοτικού Σχολείου / 1st grade students.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Φαγιούμ, ένα προσφυγόπουλο από τη Συρία, είναι ο νέος μαθητής της Α' τάξης του δημοτικού σχολείου Βασιλειών. Θα καταφέρει άραγε να προσαρμοστεί εύκολα; Θα τον δεχτούν οι συμμαθητές του; Fayium, a young refugee boy from Syria, is the new kid at the 1st grade of the primary school Vasilion in Crete. Will he manage to adapt easily? Will his schoolmates accept him?

ΟΜΑΔΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ «ΔΙΝΟΝΤΑΣ ΨΩΝΗ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑ ΣΤΟ ΕΡΓΟ ΤΩΝ ΑΔΕΡΦΩΝ ΜΑΝΑΚΙΑ» // TEAM MEMBERS OF THE WORKSHOP «GIVING VOICE AND COLOR TO MANAKIAS' WORK»

Υπεύθυνος / in charge: Πάνος Καπίρης / Panos Kapiris

Το κουβάρι των ευχών > Skein of wishes

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'34" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Animators: Χρυσάνθη Μπουσβάρου / Chrusanthi Bousvarou, Λυδία Παπαθανασίου / Lydia Papathanasiou, Ορφέας Καπίρης / Orpheas Kapiris, Στέργιος Μπουσβάρου / Stergios Bousvaros. Συντονιστές / coordination: Πάνος Καπίρης / Panos Kapiris, Θάνος Τσάπελης / Thanos Tsapelis, Κώστας Σαρρηκώστας / Kostas Sarrikostas.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Animation βασισμένο στο ομώνυμο παραμύθι του Πάνου Καπίρη εμπνευσμένο από τη ζωή και το έργο των αδερφών Μανάκια, των πρώτων κινηματογραφιστών στα Βαλκάνια. Animation based on Panos Kapiris' fairy tale of the same name and inspired from the brothers Manakia's life and work, the first Balkan filmmakers.

«ΛΙΒΑΝΕΙΟ» 2ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΧΙΟΥ // «LIVANIO» 2nd HIGH SCHOOL OF CHIOS

Υπεύθυνοι / in charge: Μαρία-Νίκη Κοντού / Maria-Niki Kontou, Μαρία Κουζίμπα / Maria Kouziba

Ταξιδεύοντας μ' ένα θρανίο > Travelling on a desk

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, σκηνοθεσία, μοντάζ / direction, screenplay, edit: οι μαθητές του σχολείου / students of the school. Ερμηνεία / cast: Μαριλίνα Βυζανιάρη / Marilina Vyzaniari, Σωτήρης Σίμος / Sotiris Simos, Ιωάννα Καρδάρη / Ioanna Kardara, Γρηγόρης Ξενάκης / Grigoris Xenakis, οι καθηγητές / teachers: Φώτης Μαυρογιάννης / Fotis Mavrogiannis, Βάσω Ζύμαρη / Vaso Zymani, Γιώργος Σφήκας / Giorgos Sfikas. Υπεύθυνοι καθηγήτριες / teachers in charge: Νίκη Κοντού / Niki Kontou, Μαρία Κουζίμπα / Maria Kouziba. Κοστούμια, μακιγιάζ / costumes, make up: Αρτεμίσια Φροκάι / Artemisia Frokaï.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταινία συγκρίνει το παλαιό με το νέο σχολείο. Αρχικά σε σύγχρονη τάξη ο καθηγητής δίνει μια άσκηση σύγκρισης. Ένα κορίτσι ανοίγει το άλμπουμ φωτογραφιών στο σπίτι και θυμάται ιστορίες της γιαγιάς και του παππού, κάνοντας αναδρομές στο παρελθόν. Στο τέλος συνειδητοποιεί πόσο διαφέρουν και πόσο μοιάζουν οι δύο εποχές... The movie compares the old school with the new one. At first, in modern class, the teacher gives an exercise of comparison. A girl opens the photograph album at home and remembers grandmother and grandfather's stories, looking back at the past. In the end, she realises how different and similar are these two periods...

1ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΘΗΝΑΣ // 1st EXPERIMENTAL HIGH SCHOOL OF ATHENS

Υπεύθυνοι / in charge: Ξένια Ξουργιά / Xenia Xourgia, Μαρία Παπαδαντωνάκη / Maria Papadantonaki

Ιτς ε κάνιτ οφ μάτζικ > It's a kind of magic

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Κλέα Φωκά / Klea Foka, Έλενα Λαγογιάννη / Elena Lagogianni, Θεοδόσης Γιαννούλης / Theodosios Gianoulis. Οπερατέρ / camera operator: Θεοδόσης Γιαννούλης / Theodosios Gianoulis. Σενάριο / script: Έλλη Θεοχαρίδη / Eli Theocharidi. Ερμηνεία / cast: Μαρίτσα Δεσμίνη / Maritsa Desmini, Μαρία Καρατσόλα / Maria Karatsola, Μαρία Κουλεντιανού / Maria Koulentianou, Εύα Κουμούτσου / Eva Koumoutsou, Έλενα Λαγογιάννη / Elena Lagogianni, Πάννης Λαγογιάννης / Giannis Lagogianis, Αντώνης Λάζος / Antonis Lazos, Νάνσυ Μαρούλη / Nancy Marouli, Γιάννης Ξανθόπουλος / Giannis Xanthopoulos, Εμμανουήλ Παναγιωτόπουλος / Emmanouil Panagiotopoulos, Μάριο Ζέλεφ / Mario Zelef, Λεωνίδας Κλαψάκης / Leonidas Klapsakis, Φανή Κυρκιλή / Fani Kyrkili, Αλεξία Καπερώνη / Alexia Kaperoni, Ιάσων Γκινοκάι / Iason Gikokai, Γιώργος Ανδριώτης / Giorgos Andriotis, Στράτος Πιπερίτης / Stratos Piperitis, Χάρης Μιχάλας / Charis Michalas, Γιώργος Χρονόπουλος / Giorgos Chronopoulos, Ιπποκράτης Κουρμούλακης / Ippokratis Kourmoulakis, Βίκυ Παπαδοπούλου / Vicky Papadopolou, Μαριλού Λούντζη / Marilou Loutzi, Ευγενία Πάλλα / Evgenia Pala, Κώστας Τεντζογλίδης / Kostas Tenzoglidis. Ερμηνεία / cast: Φερενίκη Αποστολάκη / Panos Sifogiorgakis. Τεχνική υποστήριξη / technical support: Νίκος Καβουκίδης / Nikos Kavoukidis, Γιάννης Τσιολάκης / Giannis Tsiolakis.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@2gym-chiou.chi.sch.gr
http://drasischiou.weebly.com,
WWW.2gym-chiou.chi.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mpapadan@gmail.com



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πόσο εύκολο είναι να βάλει κανείς λίγη μαγεία στο σχολείο; Αυτό θα προσπαθήσει ο Αντώνης, ένας μαθητής γυμνασίου, όταν βρίσκει τυχαία ένα μαγικό (!) ραβδάκι κατά την σχολική επίσκεψη στην χώρα του Χάρι Πότερ, την Αγγλία. Επιστρέφοντας θα το χρησιμοποιήσει για να κάνει τη ζωή των συμμαθητών του πιο εύκολη και το σχολείο πιο ενδιαφέρον. How easy is it to add a sparkle of magic at school? That's what Antonis, a secondary school student, will attempt, when he finds a kind of magic wand during his school visit to England, the land of Merlin and Harry Potter. Upon his return, he will try to use it to make the lives of his classmates easier and their school routine more exciting in unpredictable ways.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
jpappas@sch.gr
http://1lyk-kerats.att.sch.gr/

1ο ΓΕΛ ΚΕΡΑΤΣΙΝΙΟΥ // 1st GENERAL LYCEUM OF KERATSINI

Υπεύθυνος / in charge: Γιάννης Παππάς / Giannis Pappas

Φίλο(ι)...Ξένοι > Borders enerywhere

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Κ. Αραχωβίτης / K. Arachovitis, Β. Χουσεΐν / V.Chousein, Β. Βάτσιου / V. Vatsiou, Α. Βουγιουκλίδου / A. Vougiouklidou, Ε. Εγγλέζου / E. Englezou, Σ. Δέλιου / S. Deliou, Χ. Μαστρομανώλη / C. Mastromanolis, Μ. Ασάν Αλί / M. Ali Achan, Π. Παυλίδης / P. Pavlidis, Ο. Πελεκάνου / O. Pelekano, Π. Ρίζος / P. Rizos, Γ. Σκαφτούρου / G. Skaftourou, Μ. Τριανταφύλλου / M. Triantafyllou, Κ. Χρυσοπούλου / K. Chrysoupolou, Φ. Κοτσώνης / F. Kotsonis, Β. Στενού / B. Stenu, Δ. Τσάκωνας / D. Tsakonas, Τ. και Τ. Σίφας / T. and T. Sifas, Δ. Κοτσώνη / D. Kotsoni, Α. Τσασαράνης / A. Tsatsaronis.. Μοντάζ / edit: Π. Χάλαρης / P. Chalaris. Τραγούδι / song: Σ. Καρβούνης / S. Karvounis. Υπεύθυνοι καθηγητές / teachers in charge: Γιάννης Παππάς / Giannis Pappas, Μάρθα Κοντοπούλου / Martha Kontopoulou, Μαρία Ζερβουδάκη / Maria Zervoudaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Χρήστος είναι ένα ευαίσθητο παιδί που, όταν του δίνεται η ευκαιρία από το σχολείο του, θέλει να γνωρίσει από κοντά έναν συνομήλικό του από το κοντινό κέντρο υποδοχής προσφύγων του Σχιστού. Μια σχέση φιλίας που θα δοκιμαστεί, καθώς παντού υπάρχουν σύνορα... Chris, a teenager sensitive to others' needs and feelings, grabs the opportunity given to him by his school and wants to get to know and become close to a peer from the nearby refugee center in Schisto. A relationship, a friendship flourishes which will go through a lot of difficulties as borders exist everywhere...

1ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΕΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ «ΜΑΝΟΛΗΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ» // 1st EXPERIMENTAL GENERAL LYCEUM OF THESSALONIKI «MANOLIS ANDRONIKOS»

Υπεύθυνη / in charge: Αναστασία Γρηγοριάδου / Anastasia Grigoriadou

Το παιχνίδι > The game

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7' 44" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Κωνσταντίνος Γκατζώνης / Konstantinos Gkatzonis, Μαριλένα Λιοτοπούλου / Marilena Liotopoulou. Σενάριο / screenplay: Αφροδίτη Βλαχοκυριάκου / Afroditi Vlachokyriaki, Αχιλλέας Αραμπατζής / Achilleas Arampatzis, Δανάη Γιαννακίδου / Danae Giannakidou, Ειλιάννα Καραμανίδου / Eiliana Karamanidou, Κωνσταντίνος Γκατζώνης / Konstantinos Gkatzonis, Μαριλένα Λιοτοπούλου / Marilena Liotopoulou. Κάμερα / camera: Αφροδίτη Βλαχοκυριάκου / Afroditi Vlachokyriaki, Ειλιάννα Καραμανίδου / Eiliana Karamanidou.. Μοντάζ / edit: Κωνσταντίνος Γκατζώνης / Konstantinos Gkatzonis. Ερμηνεία / cast: Όλγα Καραβασίλη / Olga Karavasili, Μυρτώ Πατέρα / Myrto Patera, Αλέξης Γιαννούλας / Alexis Giannoulas, Θέλια Μαυρογιαννίδου / Thelia Mavrogiannidou, Γιάννης Λαγανάς / Giannis Laganas, Αχιλλέας Αραμπατζής / Achilleas Arampatzis, Κωνσταντίνος Εμμανουηλίδης / Konstantinos Emmanouilidis. Επιμέλεια σκηνικών-κοστούμιών / settings, costumes: Λυδία Ποπίδου / Lydia Popidou, Μαρίνα Βαρβέρη / Marina Varveri. Μακιγιάζ /

make up artists: Λυδία Ποπίδου / Lydia Popidou, Μαρίνα Βαρβέρη / Marina Varveri. Κλακέτα / clapper: Μαρίνα Βαρβέρη / Marina Varveri. Επιμέλεια-Μοντάζ ήχων / editing sounds: Κλειώ Βασιλικού / Kleo Vasilikou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ποια θέση έχει η εμπιστοσύνη στον σημερινό κόσμο της υποκρισίας, της ιδιοτελείας και του ατομικισμού; Μια παρέα νέων έρχεται αντιμέτωπη με το ερώτημα σε ένα παιχνίδι ζωής και θανάτου. Υπάρχει άραγε διαφυγή από τον αμοραλισμό; Και προς τα πού; Προς τα πάνω; Προς τα κάτω; Πού; What place has the confidence in today's world of hypocrisy, self-interest and individualism? A group of young persons comes confronted with the question in a game of life and death. Is there an escape from moral nihilism? In what direction? Upwards? Downwards? Where?

1ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ ΑΤΤΙΚΗΣ > 1st HIGH SCHOOL OF AGIA VARVARA ATTIKI

Υπεύθυνη / in charge: Ευσταθία Βαμπούλα / Efstathia Vampoula

Ο δρόμος που μας έδειξες > The way you showed us

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'12" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, μοντάζ, κάμερα / direction, edit, camera: Κρυσταλένια Παπακώστα / Krystalenia Papakosta, Μιχάλης Φαϊτάκης / Michalis Faïtakis, Μιχάλης Μαυροκουκουλάκης / Michalis Mavrokokoulakis. Σενάριο / screenplay: Γιάννης Κυρίδης / Giannis Kyridis. Ερμηνεία / cast: Γιάννης Κυρίδης / Giannis Kyridis, Κώστας Πολυμίλης / Kostas Polymilis, Βλαδίμηρος Σασαρίδης / Vladimiros Sasaridis, Βιολάντ Σάλλαρι / Violant Sallari.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο πρωταγωνιστής της ταινίας είναι ένα παιδί που δεν έχει ιδιαίτερη σχέση με την τεχνολογία και εξαιτίας αυτού δέχεται bullying από τους συμμαθητές του. Η στάση των συμμαθητών του απέναντί σ' αυτόν θ' αλλάξει μετά από ένα συμβάν και θα τους οδηγήσει σε άλλους δρόμους. The movie's main character is a child who doesn't have any particular relation with technology and because of this fact, he gets bullied by his schoolmates. His schoolmates' attitude, though, changes after an incident that will lead them down to different paths.

1ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΩΝ - ΟΜΑΔΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ // 1st HIGH SCHOOL OF AMPELOKIPi - CULTURAL TEAM

Υπεύθυνη / in charge: Αθανασία Παπαχρήστου / Athanasia Papachristou

Μύρτις > Myrtis

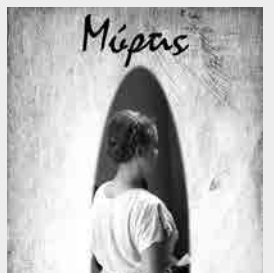
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, κάμερα, μοντάζ, έρευνα / direction, screenplay, camera, edit, research: Γεώργιος Κορυφίδης / Georgios Koryfidis, Χρήστος Πουλόπουλος / Christos Pouloupoulos, Παντελεήμων Σαράντης / Panteleimon Sarantis, Υβόννη-Ευδοκία Σκουνάκη / Yvonn-Evdokia Skounaki, Νικόλαος Σμήλιος / Nikolaos Smilios, Αναστασία Στοιμένου / Anastasia Stoiimenu, Ελισάβετ Στοιμένου / Elisavet Stoiimenu, Χρυσάνθη Σωτηρίου / Chrysanthi Sotiriou, Βενέτης Σώφλος / Venetis Soflos, Ελένη Τάνου / Eleni Tanou, Ζωή Τσαβλίδου / Zoe Tsavlidou, Δαμιανός Τσακίριδης / Damianos Tsakiridis, Σοφία Τσπανίδου / Sofia Tsapanidou, Ιωάννης Τσιάτσιος / Ioannis Tsiatsios, Ισίδωρος Τυροκόμος / Isidoros Tyrokomos, Γεώργιος-Παναγιώτης Φεσλίδης / Georgios-Panagiotis Feslidis, Στυλιανός Φλεγκόπουλος / Stylianos Flegopoulos, Αθηνά Χάιτα / Athina Chaita. Υπεύθυνη καθηγήτρια / teacher in charge : Αθανασία Παπαχρήστου / Athanasia Papachristou.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
nancy.papa@gmail.com
http://1gymamp.blogspot.gr/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
syorkamidou@sch.gr
http://1gym-kaval.kav.sch.gr/
joomla25/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@1eeek-panor.thess.sch.gr
http://1eeekpanoramos.blogspot.gr/



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μύρτις. Η τραγική ιστορία ενός 11χρονου κοριτσιού της Αρχαίας Αθήνας, το πρόσωπο του οποίου κατάφερε να αναπλάσει ομάδα επιστημόνων με επικεφαλής τον καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών Δρ. Παπαγρηγοράκη. Myrtis. The tragic story of an 11-year-old girl in Ancient Athens, whose face gets rebuilt thanks to a group of scientists led by Professor Dr Papagrigorakis of the University of Athens.

1ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΑΒΑΛΑΣ // 1st HIGH SCHOOL OF KAVALA

Υπεύθυνη / in charge: Ματούλα Καμίδου / Matoula Kamidou

Μνήμη απίθανη... > Vivid memory...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Η ομάδα μας / our team. Αφήγηση / narration: Σωτηρία Κοτσικέλη / Sotiria Kotsikeli. Έρευνα / research: Ελένη Αγγελίτση / Eleni Aggelitsi, Αριστείδης Γρίβας/ Aristides Grivas, Κατερίνα Κρυσταλλίδη / Katerina Krystalidi, Ιωάννα Ξανθοπούλου / Ioanna Xanthopoulou, Μαλβίνα Παρασκευαΐδου/ Malvina Paraskevaedou, Νίκος Πετειρανάκης / Nikos Petiranakis, Βασιλική Πασχαλούση / Vassiliki Paschalousi. Κάμερα / camera: Δημήτρης Πασβάντης / Dimitris Pasvantis. Μοντάζ / edit: Μιχάλης Κιάκος / Michalis Kiakos, Δημήτρης Μησίνης / Dimitris Misinis, Σέργιος Σαλιάσι / Sergios Saliasi.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταινία αναφέρεται στο Σχολείο μας. Μέσα από ιστορικά βιβλία και ντοκουμέντα αλλά και μέσα από την αμεσότητα της αφήγησης ανθρώπων που ήταν μαθητές του, γνωρίζουμε πτυχές της εκπαιδευτικής πραγματικότητας της Καβάλας ήδη από τις πρώτες δεκαετίες του 20ου αιώνα αλλά και αργότερα. The film is relate to our School. Through history books and documents but also through the instancy of narration of persons who were students in this school, we know aspects of educational reality of Kavala already from the first decades of the 20th century but also afterwards.

1ο ΕΕΕΕΚ ΠΥΛΑΙΑΣ ΧΟΡΤΙΑΤΗ, «ΤΑ ΜΟΥΡΜΟΥΡΑΚΙΑ» // 1st WORKSHOP OF SPECIAL VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING OF PYLEA HORTIATIS, «TA MOURMOURAKIA»

Υπεύθυνη / in charge: Ελένη Καψούρα / Eleni Kapsoura

Το κόκκινο μπαλόνι > The red balloon

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'55" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Πρωτότυπο σενάριο, σκηνοθεσία, παραγωγή / original script, direction, production: Βασίλης Γιακουμής / Vasilis Giakoumis, Μαρία Θεοδωράκη / Maria Theodoraki, Μαρία Κλαδάκη / Maria Kladaki, Γιώργος Τσιμπιτάς / Giorgos Tsimpitas, Χαρούλα Χαιδοπούλου / Haroula Haïdopoulou, Φώτης Χατζηγεωργίου / Fotis Hatzigeorgiou. Σκίτσα / drawings: Γιώργος Γαζέτης / Giorgos Gazetis, Βασίλης Ζωγράφος / Vasilis Zografos. Μοντάζ, animation / edit, animation: Ελένη Καψούρα / Eleni Kapsoura.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Σταμάτης κάθε πρωί στο δρόμο του για το σχολείο συναντά πάντα το ίδιο πρόβλημα, που ακούει στο όνομα Τζάκ. Ο σκύλος της γειτονιάς τρομάζει και αγχώνει το Σταμάτη με τα γαυγίσματά του. Μια μέρα όμως κάτι διαφορετικό έρχεται να αλλάξει την καθημερινότητά του. Ένα κόκκινο μπαλόνι θα γίνει η αιτία ο Τζάκ και ο Σταμάτης να γίνουν αχώριστοι φίλοι. Every morning, Stamatis, on his way to school, has to face the same problem. A neighborhood dog called Jack, scares Stamatis with his barging and makes him very anxious.. One day though, something will break this routine. A red balloon will be the motivation that Stamatis and Jack will become inseparable friends.

2ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 2nd EXPERIMENTAL HIGH SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Κλεονίκη Δρούγκα / Kleoniki Drougka

'Όχι μια ακόμη ταινία για τον εκφοβισμό... > Not another bullying movie...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Δημήτριος Οικονόμου / Dimitrios Oikonomou, Αλεξάνδρα Παπαδοπούλου / Alexandra Papadopoulou, Αναστάσιος Ταχτατζής / Anastasios Tachtatzis, Φώτιος Φωτιάδης / Fotios Fotiadis. Σενάριο / screenplay: Μαργαρίτα Παπαδάκη / Margarita Papadaki, Κωνσταντίνα Σεσέρι / Konstantina Sesei, Δήμητρα-Μαρία Τσακίριδου / Dimitra-Maria Tsakiridou, Ευδοξία-Καλλιόπη Χρυσανίδου / Evdokia-Kalliopi Chrysanidou. Ερμηνεία / cast: Μαθητές και Μαθήτριες του Γ'2 / the whole class acts.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πρόκειται για μια παρωδία-ταινία, κατά την οποία οι μαθητές αποφασίζουν να μην κάνουν ακόμη μια ταινία για το σχολικό εκφοβισμό, με την αιτιολογία ότι αυτός δεν υφίσταται. Μια τυχαία, ωστόσο, συνάντηση με συμμαθητές τους στο διάδρομο που ασκούν εκφοβισμό τους πείθει για το ακριβώς αντίθετο. It is about a parody-movie, in which the students decide not to just make a movie for the school bullying, on the ground that it does not exist. An accidental meeting, though, with their schoolmates in the corridor that address bullying, convinces them for the opposite.

2ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΝΑΞΟΥ // 2nd HIGH SCHOOL OF NAXOS

Υπεύθυνη / in charge: Σοφία Κρητικού / Sofia Kritikou

Ο Καζαντζάκης στη Νάξο > Kazantzakis in Naxos

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, μοντάζ / direction, screenplay, edit: Βασίλειος Τσακωνιάτης / Vasilis Tsakoniatis. Βοηθός σκηνοθέτη / director's assistant: Δημήτριος Δεουδές / Dimitrios Deoudes. Κάμερα, ήχος, φώτα / camera, sound, lights: Βασίλειος Τσακωνιάτης / Vasilis Tsakoniatis, Δημήτριος Δεουδές / Dimitrios Deoudes. Αφήγηση / narration: Αικατερίνη Βάβουλα / Aikaterini Vavoula, Αικατερίνη Λαγογιάννη / Aikaterini Lagogianni, Δήμητρα Βερυκόκκου / Dimitra Verikokkou, Κυριακή Μαζαύλη / Kyriaki Mazavli, Σοφία Ξενάκη / Sofia Xenaki, Σπυρίδωνας Πρωτονοτάριος / Spyridonas Protonotarios, Σωτήριος Πάσουλας / Sotiris Pasoulas. Ερμηνεία / cast: Σπυρίδωνας Πρωτονοτάριος / Spyridonas Protonotarios, Σωτήριος Πάσουλας / Sotiris Pasoulas, Κωνσταντίνα Πολυγένη / Konstantina Polygeni, Ελισάβετ Μετζουβή / Elisavet Metzouvi. Μουσική / music: Δημήτριος Δεουδές / Dimitrios Deoudes, Ελισάβετ Λεοντιάδου / Elisavet Leontiadou, Στέφανος Κληρονόμος / Stefanos Kleronomos. Συντονισμός / coordination: Σοφία Κρητικού / Sofia Kritikou. Έρευνα / research: Ειρήνη Ζαζάνη / Irini Zazani, Σοφία Κρητικού / Sofia Kritikou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Νίκος Καζαντζάκης ήρθε στη Νάξο το φθινόπωρο του 1897. Έμεινε για δύο χρόνια. Σπούδασε στη Γαλλική Εμπορική Σχολή του Τιμίου Σταυρού. Το μικρό χρονικό διάστημα που διέμεινε στη Νάξο αποτέλεσε μια γλυκιά παρέμβαση στα ιδιαίτερα φορτισμένα νεανικά του χρόνια, αλλά και έναν καθοριστικό σταθμό της πορείας του ως πνευματικού ανθρώπου. Nikos Kazantzakis came in Naxos in the fall 1897. He lived there for two years. He studied in the French School of Commerce of Holy Cross. The short time period that he lived in Naxos constituted a sweet intervention in his particularly charged youth, but also a key station of his path as intellectual person.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
niki@nured.auth.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@2gym-naxou.kyk.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 ourani_p@otenet.gr
<https://vimeo.com/220345354>



2ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 2nd EXPERIMENTAL HIGH SCHOOL OF ATHENS

Υπεύθυνη / in charge: Ουρανία Παπαδοπούλου / Ourania Papadopoulou

Οδός Σταδίου 1893-2017 > Stadiou street 1893-2017

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Βαγγέλης Στούνος / Vangelis Stounos, Μαρία Τζαβέλλα / Maria Tzavella, Γιάννης Γεωργίου-Πούλος / Giannis Georgopoulos, Λίνα Ρόκα / Lina Roka, Σοφία Ρόκα / Sofia Roka, Αλκμήνη Δημοπούλου / Alkmeni Dimopoulou, Γιάννης Μπάτος-Μαραγκός / Giannis Batos-Marangos, Κωνσταντίνος Μπλούνας-Ζέρβας / Konstantinos Blounas-Zervas, Αθηνά Γωγάκου / Athena Gogakou. Υπεύθυνοι εργαστηρίου / workshop leaders: Χριστόφορος Γεωργούτσος / Christoforos Georgoutsos, Χρόνης Θεοχάρης / Chronis Theoharis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Με αφορμή μια εργασία για τον Χαρίλαο Τρικούπη, δύο μαθητές της Γ' Γυμνασίου, συναντιούνται για μια βόλτα στην οδό Σταδίου. Η σύγκριση παρελθόντος - παρόντος και οι μαρτυρίες των ανθρώπων τούς βοηθούν ν' ανακαλύψουν την ιστορία της πόλης και να περιγράψουν τη σημερινή κοινωνική πραγματικότητα. *Working on a school project about Ch. Trikoupi (greek prime minister at the end of 19th c.), two 15-year-old students meet each other for a walk at Stadiou St., a well known Athens' "boulevard". Comparing past and present and interviewing people lead them to discover the city's recent history as well as the hard nowadays social reality.*

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 niki@nured.auth.gr
<http://2gym-peir-thess.thess.sch.gr/archives/3893>



2ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 2nd EXPERIMENTAL HIGH SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Κλεονίκη Δρούγκα / Kleoniki Drougka

Δυστοπία > Dystopia

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Εμμέλεια Βαλσάμη-Τριανταφύλλου Εμμέλεια / Emmelia Valsami-Triantafyllou, Ελευθέριος Γουγούσης / Eleftherios Gougousis, Ηλίας Γουγούσης / Ilias Gougousis, Γεωργία Γραμματικόπουλου / Georgia Grammatikopoulou, Δημήτρης-Ελευθέριος Θεοδωράκης / Dimitris-Eleftherios Theodorakis, Σταύρος Θεοχαρίδης / Stavros Theoharidis, Δημήτριος Καϊμάκης / Dimitrios Kaïmakis, Πηνελόπη Κακουλίδου / Pinelopi Kakoulidou, Χριστίνα Καλοτραπέζη / Christina Kalotrapezi, Μελίνα -Αικατερίνη Κυριακίδου / Melina-Aikaterini Kiriakidou, Αντωνία Μαυροπούλου / Antonia Mavropoulou, Κωνσταντίνα Σεσέρι / Konstantina Sesei, Κωνσταντίνος Τσακίρης / Konstantinos Tsakiris, Σταύρος Θεοχαρίδης / Stavros Theoharidis, Δήμητρα-Μαρία Τσακίριδου / Dimitra-Maria Tsakiridou, Μαρία Τσίβου / Maria Tsiou, Χρυσάνθη Τσιούμη / Chrysanthi Tsioumi, Ιφιγένεια Φαρδή / Ifigenia Fardi, Φώτιος Φωτιάδης / Fotios Fotiadis, Δανάη Χλωρίδου / Danaï Chloridou, Εύα Χρυσανίδου / Eva Chrysanidou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε μια κοινωνία, στην οποία δεν υπάρχει η διαφορετικότητα της προσωπικότητας και η ελευθερία σκέψης, όλοι οι άνθρωποι φορούν μάσκες. Στο σχολείο, οι μαθητές διδάσκονται τους κανονισμούς αυτής της δυστοπίας. Ορισμένοι μαθητές όμως παραβαίνουν τον κανόνα, βγάζουν τις μάσκες και δηλώνουν την αντίθεσή τους με το σύστημα. *In a society, in which there is no diversity of personality and freedom of thought, all people wear masks. In school, students are taught the regulations of this dystopia. Some of them, though, break the rule, remove their masks and go against the system.*

2ο ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ // 2nd GENERAL LYCEUM OF IGOUMENITSA

Υπεύθυνος/ in charge: Χαράλαμπος Κανδηλιώτης / Charalampos Kandiliotis

Άννα > Anna

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'33" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ελένη Κώτση / Eleni Kotsi, Μαρία Κώτση / Maria Kotsi, Σωτηρία Αθανασίου / Sotiria Athanasίου, Έφη Ζώη / Efi Zoe, Άρης Λιάκος / Aris Liakos, Φιλίππα Μπόβολου / Filippa Mrovoulou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Άννα είναι μια έφηβη η οποία έχει κλειστεί στον εαυτό της και στο δωμάτιο της. Οι γονείς της προσπαθούν να την βγάλουν από αυτή την κατάσταση. Όμως η Άννα φαίνεται να χάνεται στις σκέψεις της και κάτι να την απασχολεί. *Ann is a teenager isolated from people and confined to her room. Her parents try to help her out of this situation. Ann seems pre-occupied, lost in her thoughts.*

3ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΑΛΥΜΝΟΥ // 3rd HIGH SCHOOL OF KALYMNOS

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Γεροστάθη / Maria Gerostathi

Ένα Καλύμνικο καρνάγιο από τα χρόνια του Ομήρου... > A Kalymnian boatyard from Homer's time...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Νικόλαος Απορέλλης / Nikolaos Aporellis, Εμμανουήλ Καραφύλλης / Emmanouil Karafyllis, Σαββίνα Κλειδομύτη / Savvina Klidomyti, Αικατερίνη Κωνσταντοπούλου / Aikaterini Konstantopoulou, Ειρήνη Μαγκλή / Irini Magkli, Μαρία Μουσελλή / Maria Mouselli, Ελευθέριος-Σάββας Πεταλάς / Eleftherios-Savvas Petalas, Αχιλλέας Χριστοφής/ Achilleas Christofis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Οι μαθητές μέσα από το ντοκιμαντέρ αυτό παρουσιάζουν το καρνάγιο της Καλύμνου και αποδεικνύουν ότι η ναυπηγική παράδοση του νησιού έχει τις ρίζες της στα μακρινά Ομηρικά χρόνια. *The students, through this documentary, present the shipyard of Kalymnos and demonstrate that the island's shipbuilding tradition is rooted in the distant Homeric years.*

3ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΠΑΛΛΗΝΗΣ // 3rd HIGH SCHOOL OF PALLINI

Υπεύθυνος / in charge: Δημήτρης Ρόρρης / Dimitris Rorris

Η απάτη > The cheating

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'10" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Υρώ Μάγγελ / Iro Maggel, Στέλλα-Λουίζ Μαρκάκη / Stella-Louise Markaki, Κατερίνα Κολοκοτρώνη / Katerina Kolokotroni, Φίονα Πρίφτη / Fiona Prifti, Δέσποινα Παπαρόδου / Despina Paparodou, Θεόδωρος Παπαδόπουλος / Thodoris Papadopoulos, Σωτηρία Μπάτου / Sotiria Mpatou, Βασιλική Νάκα / Vassiliki Naka, Γωγώ Χατζάκη / Gogo Hatzaki, Δημήτρης Ρόρρης / Dimitris Rorris.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Ελένη παρατηρεί από απόσταση τον Πέτρο και μια άγνωστη γυναίκα να συζητάνε πολύ τρυφερά μεταξύ τους, χωρίς να την έχουν αντιληφθεί. Έπειτα η Ελένη ενημερώνει την καλή της φίλη Γιάννα, που έχει δεσμό με τον Πέτρο. Η Γιάννα είναι δύσπιστη ενώ η Ελένη αποφασισμένη. Πρόκειται για απάτη ή όχι;

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 bobkand@hotmail.com
<https://www.youtube.com/channel/UCC19ojR2E6fKkl88TqeeDEg>



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 gerostathi@gmail.com
<http://3gym-kalymn.dod.sch.gr>



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 dimitris.rroris@gmail.com



Eleni observes from a distance Petros and an unknown woman as they talk very tenderly together without having seen her. Then, Eleni informs her good friend Gianna who is in relationship with Petros. Gianna is distrustful while Eleni is determined. Is it a cheating or not?

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
maryasmio@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
rodiann@hotmail.com
https://youtu.be/Nyl_6BYpMmw



3ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΠΥΡΓΟΥ (PIERRE DE COUBERTIN) // 3rd HIGH SCHOOL OF PYRGOS (PIERRE DE COUBERTIN)

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Ασμή / Maria Asmi

Τα φτηνά χέρια > Cheap workers

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'20" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαρία Γεωργοπούλου / Maria Georgoroulou, Τζένη Βαλκανά / Jenny Valkana, Χρήστος Γεωργόπουλος / Christos Georgopoulos, Μαρία Ασμή / Maria Asmi, Νίκος Παπαδάτος / Nikos Papadatos, Γιώργος Αθανασόπουλος / Giorgos Athanasopoulos, Χρήστος Σιδηροκαστρίτης / Christos Sidirokastritis, Κατερίνα Κούτρα / Katerina Koutra.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία μικρού μήκους με θέμα την παιδική εργασία και εκμετάλλευση. Ειδικότερα, παρουσιάζονται τρεις φίλοι πρόσφυγες, οι οποίοι είναι αναγκασμένοι να εργάζονται σε ένα εργοστάσιο. Η επιθυμία τους είναι να μπορέσουν κι εκείνοι να πάνε σχολείο παρά την άρνηση των γονιών τους και τις αντικειμενικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουν. A short film about child labor and exploitation. In particular, there are three children refugees who are forced to work in a factory. All they want is to go to school in spite of the disapproval of their parents and the difficulties they face in their daily routine.

4ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΡΟΔΟΥ // 4th HIGH SCHOOL OF RHODES

Υπεύθυνος / in charge: Νικόλαος Τσατταλιός / Nikolaos Tsattalios.

Δακρυσμένο Χαμόγελο > A smile in tears

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, συντονισμός ομάδας / screenplay, coordination: Βεργωτή Αναστασία / Vergoti Anastasia, Τσατταλιός Νικόλαος / Nikolaos Tsattalios. Ερμηνεία / cast: Φαίδρα Βιτζηλαίου / Faidra Vitzilaiou, Διαμαντέας Παναγιώτης / Diamanteas Panayiotis, Δράκου Μιχαήλ / Drakou Michael, Καβουνίδης Αντώνιος / Kavounidis Antonis, Κιουζελέρ Ιωάννης / Kiouzeler Ioannis, Κοβατζήογλου Ντιλέκ / Konatzoglou Dilek, Κορλού Μαρία / Korlou Maria, Κουγιουμτζάκης Ελευθέριος / Kouyumtzakis Elethferios, Κυπριώτη δέσποινα / Kyrioti Despoina, Λαζαράκης Δημήτριος / Lazarakis Dimitios, Μαλιφατούρατζη Μαρίνα / Malifaturatzi Marina, Νικσίν Αλέξανδρος / Niskin Alexandros, Ορφανός Λάμπρος / Orfanos Labros, Ουμέτογλου Εσνούρ / Umetoglu Esnur, Παντελίδη Πρασκευή / Paraskevi, Παυλάτου Βασιλική / Pavlatou Vassiliki, Σκόνη Σαββίνα / Skoni Savvina, Σκόνης Παντελής / Skonis Pantelis, Σκορντίλεβα Παναγιώτα / Skordevila Panayiota, Σουλτζής Ευάγγελος / Soultzis Evangelos, Στρατή Εμμανουέλα / Strati Emmanouela, Τριομμάτη Ασημίνα / Triommati Asimina, Τσελιαγκός Ιωάννης / Tseliangos Ioannis, Τσίγκος Παναγιώτης / Tsigos Panayiotis, Χαντάτ Μαριάμ / Hadat Mariam, Σταυριά Αναστασία / Stavria Anastasia, Μιχάλης Βιτζηλαίος / Michalis Vitzilaios, Σουσάνα Καρδούλια / Sousana Kardoulia.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Θέλαμε να αναδείξουμε την πολύτιμη αξία που έχει το γέλιο στη ζωή του ανθρώπου. Υπενθυμίζει πως ξεχάσαμε να γελάμε και μαζί να επικοινωνούμε, να αισιοδοξούμε και να χαιρόμαστε τη ζωή. Ένα κορίτσι -η Φαίδρα- από την κατάθλιψη αποφασίζει να γυρίσει σελίδα... We wanted to bring forward the undeniable value that laughter has in people's lives. It reminds us that we forgot to laugh and together with that to communicate, feel optimistic and enjoy life. A girl -Phaedra- decides to turn a page from depression...

5ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΧΑΝΙΩΝ // 5th HIGH SCHOOL OF CHANIA

Υπεύθυνοι / in charge: Νέτα Βελιμβασάκη / Neta Velimvasaki, Κώστας Μπομπολάκης / Kostas Bobolakis

Δίαιτα > Diet

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'35" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Κινηματογραφική Ομάδα 5ου Γυμνασίου Χανίων / Cinema Club "Cine-intellect" of the 5th High School of Chania.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Αλεξάνδρα, ένα δεκαπεντάχρονο κορίτσι, έχει εμμονή με το βάρος της. Η προσπάθειά της να αποφεύγει κάθε δραστηριότητα που τη φέρνει αντιμέτωπη με την πρόκληση του φαγητού, δημιουργεί προβλήματα στη σχέση της με τις φίλες της. Τα πράγματα, όμως, μπορεί να μην είναι έτσι όμως φαίνονται... Alexandra, a 15-year-old girl, is obsessed with her weight. Her effort to avoid any activity that makes her come face to face with the food provocation, causes problems in her relationships with her friends. Things though may not be as they seem...

7ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ // 7th HIGH SCHOOL OF NEA SMYRNI

Υπεύθυνος / in charge: Πέτρος Μούγιος / Peter Mougios

Δεξαμενή Αγάπης > Love Reservoir

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9'11" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, μοντάζ / direction, edit: Ροζαλία Λαδοπούλου / Rozalia Ladopolou. Σενάριο / screenplay: Ροζαλία Λαδοπούλου / Rozalia Ladopolou, Μυρτώ Βέργου / Myrto Vergou, Δημήτρης Κούτρας / Dimitris Koutras, Ιωάννα Πολιτοπούλου / Ioanna Politopolou, Μαριαγάπη Ξυπολιά / Mariagapi Xypolia, Θεοδώρα Κοτοπούλη / Theodora Kotopoulou, Ξανθήπη Δασκαλάκη / Xanthippi Daskalaki, Λουκάς Σαΐπας / Loukas Saïpas, Πέλα Μέμμου / Pela Memmu. Ερμηνεία / cast: οι μαθητές και οι 15 ένοικοι της Μονάδας Φιλοξενίας Ηλικιωμένων «Οίκος Γαλήνης» / 9 students of the team and 15 tenants of the House for the Elderly People «Galini». Υπεύθυνοι καθηγητές / teachers in charge: Πέτρος Μούγιος / Petros Mougios, Δέσποινα Μπακιρτζόγλου / Despina Bakirtzoglou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Λόγω της οικονομικής κρίσης στην Ελλάδα, η κυβέρνηση αποφασίζει να συγχωνεύσει ένα ορφανοτροφείο και μια ιδιωτική κλινική για τους ηλικιωμένους, προκειμένου να περιοριστούν οι δαπάνες. Κατά συνέπεια, οι νέοι πρέπει να μείνουν με τους ηλικιωμένους ανθρώπους κάτω από την ίδια στέγη. Αλλά σύντομα, το σχέδιο συγχώνευσης καταργείται. Due to the economic crisis in Greece, the government decides to merge an orphanage and a nursing home for the elderly, in order to cut down expenses. As a result, the young juveniles have to stay with the elderly people under the same roof. But the merger plan will be abandoned shortly after.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
netavelis@gmail.com
http://5gym-chanion.blogspot.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
elfinsindar2@yahoo.gr
http://7lyk-n-smyrn.att.sch.gr/



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 happyaugust@gmail.com
 http://8gym-peiraia.att.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 a-gym-ps@arsakeio.gr



8ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΠΕΡΑΙΑ // 8th HIGH SCHOOL OF PIRAEUS

Υπεύθυνη / in charge: Αγγελική Χαραλαμποπούλου / Aggeliki Haralampoulou

Τρία κλικ στο χρόνο > Three shots in time

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Τα παιδιά της κινηματογραφικής ομάδας του 8ου Γυμνασίου Πειραιά / The members of the 8th junior high school of Piraeus film club. Τεχνική υποστήριξη / technical support: Νίκος Καβουκίδης και οι συνεργάτες του / Nikos Kavoukidis and his team. Γιάννης Μαργετουσάκης / Giannis Margetousakis, Γιώργος Μαργετουσάκης / Giorgos Margetousakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα παιδί μυείται στη τέχνη της φωτογραφίας από τον παππού του και μέσα από τον φακό ανακαλύπτει ξανά τον κόσμο. Το παιδί μεγαλώνει κι ο κόσμος γύρω του αλλάζει. Ο φακός γίνεται το εργαλείο της δουλειάς του. Θα παραμείνει μαγικός; A boy is involved in the art of photography with the help of his grandfather and through his camera he re-discovers the world. As the boy grows up, the world around him is changing. Photography becomes his job. Will his camera remain magic?

Α' ΑΡΣΑΚΕΙΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΨΥΧΙΚΟΥ // Α' ARSAKEIO HIGH SCHOOL OF PSYCHIKO

Υπεύθυνη / in charge: Αγγελική Μιχαήλ / Angeliki Michael

Αυτό είναι μαγκιά > That is cool!

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'38" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αθηνά Παπαδημητρίου / Athina Papadimitriou, Αναστασία Αλβέρτου / Anastasia Alvertou, Αθηνά Καπετάνιου / Athina Kapetanίου Μυρτώ Κατσουλάκου / Myrto Katsoulakou, Ελίνα Κουβαρά / Elina Kouvara, Αλεξάνδρα Κουρπά / Alexandra Kourpa, Ελένη Λάσκου / Eleni Laskou, Κατερίνα Λιόντου / Katerina Liontou, Ειρήνη Μπόζα / Irini Boza, Ιωάννα Σχοινά / Ioanna Schina, Κωνσταντίνος Τζανής / Konstantinos Tzanis, Παναγιώτα Τσελέ / Panaghiota Tsele, Ελένη Τοΐλου / Eleni Toïlou, Ευαγγελία Χαραλαμπίδου / Evangelia Charalabidou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Κωνσταντίνος, ένας μαθητής του γυμνασίου, βγάζει ένα σκονάκι και αντιγράφει. Το παίρνουν και άλλοι μαθητές τους οποίους συλλαμβάνει η καθηγήτρια και τους τιμωρεί. Ο Κωνσταντίνος «το παίρνει επάνω του» και ομολογεί πως δεν ευθύνονται οι συμμαθητές του αφού το σκονάκι ήταν δικό του.

Konstantinos, a high school student, takes out a piece of paper and copies the answers of an exam. Other students cheat in the same way and the teacher catches them and punishes them. Konstantinos admits his deed and confesses that his fellow students are not to blame.

ΕΦΗΒΙΚΟ ΚΙΝ/ΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΑΡΠΟΥ-ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ // ADOLESCENT'S FILM LAB KARPOS-WINTER TERM

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Λεωνίδα / Maria Leonida

Δεν τη θέλουμε αυτή > We don't want her

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'43" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Θάνος Μπάτος-Μαραγκός / Thanos Mpatos-Maragos, Ορέστης Σίνης / Orestis Sinis, Ανδριανή Γκλέκα / Andriani Gleka, Αλίκη Ζώτου / Alika Zotou, Μάριος Σοφιανόπουλος / Marios Sofianopoulos, Άλκηστις Κοτσάφτη-Άπεργη / Alkistis Kotsafti-Apergi, Εύα Κολόμβα / Eva Kolomva, Άγγελος Καμπυλαυκάς / Angelos Kampilafkas. Συντονισμός / coordination: Μαρία Λεωνίδα / Maria Leonida, Κέλλυ Ζέππου / Kelly Zeppou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Θάνος και ο Ορέστης συναντούν τις φίλες τους, την Ανδριάνη και την Αλίκη. Όλοι μένουν με την εντύπωση ότι είναι και οι τέσσερις απασχολημένοι και δεν θα καταφέρουν να βγουν μαζί το βράδυ. Όμως, τρεις από αυτούς θα κάνουν μια ξεχωριστή συμφωνία... Thanos and Orestis meet Andriana and Alika. They realize they don't have time to join each other in order to go out the same night. But three of them will make a separate agreement...

Collage

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Άγγελος Καμπυλαυκάς / Angelos Kampilafkas, Αλίκη Ζώτου / Alika Zotou, Ανδριανή Γκλέκα / Andriani Gleka, Γιώργος Λαδάς / Giorgos Ladas, Δανάη Πετρούτσου / Danae Petroutsou, Ίρις Θεοχάρη / Iris Theochari, Εύα Κολόμβα / Eva Kolomva, Μάριος Σοφιανόπουλος / Marios Sofianopoulos, Νίνα Γιοβαζόλια / Nina Giovazolli, Ορφέας Φιερφόλ / Orfeas Fierfolle, Ιρέν Φιερφόλ / Irene Fierfolle, Ορέστης Σίνης / Orestis Sinis. Συντονισμός / coordination: Μαρία Λεωνίδα / Maria Leonida, Κέλλυ Ζέππου / Kelly Zeppou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Ορφέας έχει ένα ένοχο μυστικό- είναι ερωτευμένος με τη Δανάη, κοπέλα του καλύτερου του φίλου, του Ορέστη. Καθώς παλεύει με τα συναισθήματά του αλλά και με όσους απειλούν να αποκαλύψουν το μυστικό του, μια αναπάντεχη τροπή δίνει την πολυπόθητη λύση στο δίλημά του... Orfeas has a guilty secret- he is in love with Danae, his best friend's (Orestis) girlfriend. As he fights against his feelings and also against all those threatening to reveal his secret, an unexpected turn of fate releases him from this dilemma...

ΟΜΑΔΑ ΣΚΙΤΣΟΥ – ANIMATION 2ου ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΧΑΝΙΩΝ // ANIMATION TEAM OF 2nd HIGH SCHOOL OF CHANIA

Υπεύθυνη / in charge: Κατερίνα Κυρίτση / Katerina Kyritsi

Επιλογές > Choices

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Άγγελική Διγαλάκη / Aggeliki Digalaki, Γιώργος Διονυσίου / Giorgos Dionysiou, Φωτεινή Κουμπιάδη / Fotini Koubiadi, Ιωάννα Κρητικού / Ioanna Kritikou, Μαρία Μπαϊλάκη / Maria Baïlaki, Παυλίνα Μπαϊλάκη / Pavlina Baïlaki, Γιώργος Πεπές / Giorgos Pepes, Μαρίνα Σταφυλαράκη / Marina Stafylarakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ζωή είναι θέμα επιλογών κι έτσι ο ήρωας όταν θα βρει τυχαία μερικά χρήματα, θα το σκεφτεί καλά πριν αποφασίσει που θα τα ξοδέψει... Life is a matter of choices and thus the hero when he finds accidentally some money, he will consider before deciding how to spend...

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 maria@karposontheweb.org
 http://www.karposontheweb.org/



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 athanasakisantonios@gmail.com
 http://2gymxanion.blogspot.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
classiko@arsakeio.gr

ΑΡΣΑΚΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΨΥΧΙΚΟΥ // ARSAKEION GENERAL LYCEUM OF PSYCHIKO

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Χαλκιά / Maria Chalkia

Το τέλος του κόσμου είναι αλλού > The end of the world is elsewhere

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'29" / 2016



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Κάλλια Τσιπλαντώνη / Kallia Tsiplantoní. Σενάριο / screenplay: Πλουμιστή Γρίβα / Ploumisti Gríva, Μαρίλια Τσόπελα / Marília Tsopela. Κάμερα / camera: Νίκη Παυλοπούλου / Niki Pavloroulou, Μαριάννα Μουλά / Marianna Moulá. Σκηνογραφία / scenography: Μαριάνθη Αλβέρτου / Marianthi Alvertou. Ερμηνεία / cast: Νίκος Μανωλάς (Γιώργος) / Nikos Manolas (Giorgos), Ευφροσύνη Ορφανού (μητέρα) / Efrosini Orfanou (mother), Νικόλας Σαραντόπουλος (πατέρας) / Nikolas Sarantopoulos (father), Κέλλυ Μιχοπούλου (αδελφή) / Kelly Michoroulou (sister), Κωνσταντίνος-Μάριος Κατηφόρης (Ορέστης) / Konstatinos-Marios Katiforis (Orestis), Αναστασία Παπαπέτρου (άστεγη) / Anastasia Papapetrou (homeless), Νίκη Παυλοπούλου / Niki Pavloroulou, Μαριάννα Μουλά / Marianna Moulá, Κάλλια Τσιπλαντώνη / Kallia Tsiplantoní, Πλουμιστή Γρίβα / Ploumisti Gríva, Μαρίλια Τσόπελα / Marília Tsopela, Μαριάνθη Αλβέρτου / Marianthi Alvertou. Κινηματογραφική διδασκαλία / film teching: Νίκος Βουτενιώτης / Nikos Vouteniotis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας μαθητής θυμώνει με τους γονείς του γιατί δεν του δίνουν χρήματα να πάει εκδρομή. Ο εγωισμός του τον οδηγεί να χάσει και τους φίλους του. Μόνος του περιφέρεται σαν αδέσποτο σκυλί. Βλέποντας άστεγους στο δρόμο, αντιλαμβάνεται πως το τέλος του κόσμου είναι αλλού και όχι σε μια χαμένη εκδρομή. A student gets angry with his parents because they do not give him money so that he participates to a school excursion. His selfishness results in losing his friends. All by himself, he goes around like a stray dog. Seeing homeless people in the street, he becomes aware that the end of the world is elsewhere and not in a missed school excursion.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
pennympouska@gmail.com

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // ARTISTIC LYCEUM OF AMPELOKIRI THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Πέννυ Μπούσκα / Penny Bouska

Ας παίξουμε Ουίτζα > Let's play Ouija

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'19" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Ζωή Μπάτζιου / Zoe Batziou, Αγάπη Ουζούνη / Agapi Ouzouni, Ιωάννα Γκράτζιου / Ioanna Gratziou. Σενάριο / screenplay: Ιωάννα Γκράτζιου / Ioanna Gratziou, Αγάπη Ουζούνη / Agapi Ouzouni, Στέφανος Τσάβες / Stefanos Tsaves. Κάμερα / camera: Νεφέλη Φαχραβάρ / Nefeli Fahravar, Χαρά ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ / Hara Karagianni. Σκηνογράφοι / scenography: Άννα Κίσα / Anna Kissa, Αναστασία Κουρφαλίδου / Anastasia Kourfalidou Montage / μοντάζ: Παναγιώτης Μεσσιניώτης / Panagiotis Messiniotis, Περικλής Σπαθάρης / Periklis Spatharas. Ερμηνεία / cast: Ιωάννα Ραμπότα / Ioanna Rabota, Μιχάλης Αναγνωστούδης / Michalis Anagnostoudis, Στέφανος Τσάβες / Stefanos Tsaves, Ευαγγελία Αυγερινάκη / Evangelia Avgerinaki, Genti Bala, Rakela Sota, Ανθη Δημητριάδου-Δασκαλοπούλου / Anthi Dimitriadou-Daskalopoulou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Κάποιο βράδυ σε ένα μεγάλο και εγκαταλελειμμένο σχολείο, τέσσερα παιδιά παίζουν ένα μυστήριο παιχνίδι. Αραγε θα συμβεί κάτι στραβό ή όλα θα πάνε καλά; One evening in a big abandoned school, 4 kids play a mysterious game. Will something go wrong or will they walk out all in peace?

Β' ΑΡΣΑΚΕΙΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΨΥΧΙΚΟΥ // Β' ARSAKEIO HIGH SCHOOL OF PSYCHIKO

Υπεύθυνη / in charge: Άννα Τζώρτζη / Anna Tzortzi

Ένα παιχνίδι στην οθόνη > A game on screen

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'52" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Ανδριανοπούλου Νίκη / Andrianopoulou Niki. Κάμερα / camera: Μυρτώ Ξανθάκη / Myrto Xanthaki. Ερμηνεία / cast: Κατερίνα Καραχρήστου / Katerina Karachristou, Ελισάβετ Κουστένη / Elisavet Kousteni, Μαίρη Μαρίνου / Mary Marinou, Ειρήνη Μαροπούλου / Irini Manoroulou, Εβελίνα Μουλά / Evelina Moulá, Βασίλης Μπάδας / Vasilis Badas, Κατερίνα Σπανάκου / Katerina Spanakou. Ήχος / sound: Ειρήνη Κολλιάκου / Irini Koliakou. Κινηματογραφική διδασκαλία / film teaching : Νίκος Βουτενιώτης / Nikos Vouteniotis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια καθηγήτρια χωρίζει κάποιους μαθητές σε δύο ομάδες για το παιχνίδι του κρυμένου θησαυρού με έπαθλο έκπληξη. Υπάρχουν απαγορευμένοι χώροι για τους μαθητές ωστόσο κάποιοι από αυτούς τους καταπατούν με αποτέλεσμα να τραυματιστούν. Αποδεικνύεται πως το έπαθλο – έκπληξη ήταν να μάθουμε να συνεργαζόμαστε και να αγωνιζόμαστε με εντιμότητα. A teacher separates certain students in two groups for the game of hid treasures with a reward - surprise. There are restricted spaces for the students, however some of them, they infringe the rules so that they get injured. It is proved that the reward - surprise was to learn how to collaborate and struggle with honesty.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΟΜΑΔΑ 2ου ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΧΑΝΙΩΝ // CINEMA CLUB OF THE 2nd HIGH SCHOOL OF CHANIA

Υπεύθυνος / in charge: Αθανασάκης Αντώνιος / Athanasakis Antonios

Σ.Ο.Σ. > S.O.S.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, edit: Κωνσταντίνα Βαϊδάκη / Konstantina Vaïdaki, Μαρία Βουλγαράκη / Maria Voulgaraki, Νίκη Κοπάση / Niki Kopasi, Δήμητρα Κουμανδράκη / Dimitra Koumandraki, Βαγγέλης Σιδιρόπουλος / Vangelis Sidiropoulos, Νίκος Τσουρής / Nikos Tsouris, Χριστίνα Λεντάρη / Christina Lentari, Γιώργος Πεπές / Giorgos Pepes, Φάνης Πετράκης / Stefanos Petrakis, Αντωνία Σεργιεντάνη / Antonia Sergientani, Γιώργος Σπυριδάκης / Giorgos Spyridakis, Παντελής Χίνος / Pantelis Hinos. Ερμηνεία / cast: Δανάη Ακρίβα / Danae Akriava, Νικολέτα Ανδρικήδη / Nikoleta Andrikidi, Μιχαήλ-Άγγελος Ζερβάκης / Michael-Angelos Zervakis, Ελένη Ζοπουνίδη / Eleni Zorounidi, Δάφνη Καπενεκάκη / Dafni Kapenekaki, Μαριλένα Καστανάκη / Marilena Kastanaki, Εύα Κοκκινάκη / Eva Kokkinaki, Ηλιάνα Μαλανδράκη / Iliana Malandraki, Ηλέκτρα Μαργιέλη / Ilektra Margieli, Κώστας Μαυράκης / Kostas Mavrakis, Τίνα Μητσοτάκη / Tina Mitsotaki, Παναγιώτης Ντουκάκης / Panagiotis Ntoukakis, Γιάννης Ντουντουλάκης / Giannis Ntountoulakis / Giorgos Ntountoulakis, Χρυσούλα Παπουτσιδάκη / Chrisoula Papoutsidakī Αθηνά Πετράκη / Athina Petraki, Αγγελίνα Πιπεράκη / Aggelina Piperaki, Δωροθέα Σικαλιά / Dorothea Sikalia, Άννα Τζιντζιτς / Anna Dsidsits, Ελευθερία Φραντζεσκάκη / Eleftheria Frantzeskaki, Μυρτώ Χειλαδάκη / Myrto Hiladaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα σχολικό μάθημα αποκλειστικά μέσω υπολογιστών και κινητών τηλεφώνων χωρίς ήχοι ουσιαστικής επικοινωνίας και ανθρώπινης επαφής. Στο τέλος, κάποιες φωτεινές ακτίνες μας θυμίζουν την πραγματική ζωή. A school subject exclusively via computers and mobile telephones without trace of essential communication and human contact. At the end, some rays of light remind us the real life.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
b-gym-ps@arsakeio.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
athanasakisantonios@gmail.com
http://2gymxanion.blogspot.gr/



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 mail@tee-eid-agogis.kyk.sch.gr
 http://www.atsida.gr



ΕΝΙΑΙΟ ΕΙΔΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΚΑΙ ΛΥΚΕΙΟ ΣΥΡΟΥ // COMPREHENSIVE SPECIAL HIGH SCHOOL AND LYCEUM OF SYROS

Υπεύθυνες / in charge: Κατερίνα Γιαννίρη / Katerina Gianniri, Βασιλική Κοντογιάννη / Vasiliki Kontogianni

'Ο,τι δεν μπόρεσα να πω... > All I could not say...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο / script: Ριλέτα Ψαραδέλη / Rileta Psaradeli, Μαριτίνα Κουράτορα / Maritina Kouratora. Σκηνοθεσία / direction: Δημήτρης Ψαραδέλης / Dimitris Psaradelis, Χριστίνα Μάρκου / Christina Markou. Ερμηνεία / performance: Νικόλαος Χούμης / Nikolas Choumis, Νίκος Σκαλίμης / Nikos Skalimis, Δημήτρης Ψαραδέλης / Dimitris Psaradelis, Σταμάτης Πιτσι-κάλης / Stamatīs Pitsikalis, Ριλέτα Ψαραδέλη / Rileta Psaradeli, Φλώρα Μαυροκεφάλου / Flora Mavrokefalou, Κώστας Τσάπουρνας / Kostas Tsapournas, Μαριτίνα Κουράτορα / Maritina Kouratora. Αφίσα / poster: Κώστας Τσάπουρνας c/ Kostas Tsapournas, Δημήτρης Ψαραδέλης c/ Dimitris Psaradelis, Νίκος Σκαλίμης / Nikos Skalimis. Υπεύθυνοι καθηγητές / teachers in charge: Κατερίνα Γιαννίρη / Katerina Gianniri, Βασιλική Κοντογιάννη / Vasiliki Kontogianni, Μαρία Παράσχου / Maria Paraschou, Δημήτρης Χικιμτζής / Dimitris Hikimtzis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ασπρόμαυρη φωτογραφία από το παρελθόν έρχεται να αναστατώσει τα όνειρα του Ζήση Ρούσσου, γνωστού Έλληνα συγγραφέα που ζει στο Παρίσι. Επιστρέφει στη γενέτειρά του, τη Σύρο, εκεί που χρόνια τον περίμεναν για να λυτρώσει και να λυτρωθεί... A black-and-white photo from the past comes to upset the dreams of Zisis Roussos, a well-known Greek writer living in Paris. He returns to his hometown, Syros, where they have always waited for him to liberate and be liberated...

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 mail@lyk-krest.ilei.sch.gr



ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΚΡΕΣΤΕΝΩΝ // GENERAL LYCEUM OF KRESTENA

Υπεύθυνος / in charge: Νικόλαος Αγγελόπουλος / Nikolaos Aggelopoulos

Να γίνω...τι; > To become... what?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ευαγγελία Μπράνου / Evangelia Branou, Χριστίνα Φουρκαλίδη / Christina Fourkalidi, Μαρία Σκούφη / Maria Skoufi, Λουκάς Δαγκούνας / Loukas Dagkounas, Στέλιος Μπατζάκας / Stelios Batzakas.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα όνειρα είναι για τους δυνατούς! Ποιος μπορεί να σε εμποδίσει να ακολουθήσεις αυτό που αγαπάς, να σε σταματήσει να ελπίζεις; Δυο μαθητές αναζητούν τρόπο να υλοποιήσουν τα όνειρά τους, να γίνουν αυτό που πραγματικά θέλουν. Η οικογένεια όμως τους καταπιέζει. Σύγκρουση; Ποια η κατάληξη; Dreams are for strong people! Who can prevent you from following the one you love, to stop you hoping? Two students seeking ways to make their dreams come true, to become what they really want. The family however oppresses them. Conflict? How does it end up?

ΓΕΛ ΣΥΡΟΥ // GENERAL LYCEUM OF SYROS

Υπεύθυνος / in charge: Χρήστος Κόλλιας / Christos Kollias

'Ονει-ρε# > onei-re#

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αντωνία Ρηγούτσου / Antonia Rigoutsou, Αντωνία Χαλαβαζή / Antonia Halavazi, Νικόλαος Χούμης / Nikolas Houlmis, Ναυσικά Γκοτζαμάνη / Nafsika Gkotsamani, Νίκος Τζέκα / Nikos Tzeka, Κώστας Φίλιος / Kostas Filios, Μαριαλένα Τσαντήλα / Marialena Tsantila, Μάγκη Πρέκα / Magki Preka, Αντώνης Κουβαλάκης / Antonis Kouvalakis, Κατερίνα Μπούρα / Katerina Boura, Ιωσήφ Αραγιάννης / Iosif Aragiannis, Λούρδη Ξανθάκη / Lourdi Xanthaki, Μίνα Κατσάβη / Mina Katsavi, Κατερίνα Κωνσταντίνου / Katerina Konstantinou, Μυρσίνη Τζαβάρα / Mirsini Tzavara, Θοδωρής Πρίντεζης / Thodoris Printezis, Γιώργος Σμαρνάκης / Giorgos Smarnakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια οικογένεια, θύμα της οικονομικής κρίσης, μετακομίζει στη Σύρο, στο σπίτι του παππού. Η δεκαεξάχρονη Σοφία νιώθει ότι η ζωή της και τα όνειρά της να γίνει μουσικός ανατρέπονται. Ένας παιδικός της φίλος θα της δείξει πώς μπορεί να γεμίσει πάλι τα όνειρά της. A family, victim of economic crisis, moves to Syros, in the grandfather's house. Sophia, a 16-year-old girl, feels that her life and her dreams about being musician are reversed. A childhood friend will show her how she can fill again her dreams.

ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΓΕΛ ΠΑΤΡΩΝ // GENERAL EXPERIMENTAL LYCEUM OF PATRAS

Υπεύθυνος / in charge: Γεώργιος Αρλαπάνος / Georgios Arlapanos

Διεγκυστίνδα > Tug-of-War

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'34" > 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γεωργία Βελλή / Georgia Velli, Γεώργιος Διαλυνάς / Georgios Dialinas, Ιωάννα Μπάρλου / Ioanna Barlou, Ανατολή Μπέτσου / Anatoli Betsou, Δήμητρα Παπουτσή / Dimitra Papoutsī, Διονύσιος Σωτηρόπουλος / Dionysios Sotiropoulos, Αχιλλέας -Χρίστος Φάλαρης / Achilleas -Christos Falaris, Κωνσταντίνος Χαντζής / Konstantinos Chantzis, Στέφανος Δημόπουλος / Stefanos Dimopoulos, Ισμήνη Ζγολόμπη / Ismeni Zgolombi, Αθανασία Λαμπίρη / Athanasia Labiri.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η «Διεγκυστίνδα» συνδέει με τρόπο υπερρεαλιστικό και συμβολιστικό το παρόν του καταναλωτισμού μας με τους περιβαλλοντικά αδικημένους συνανθρώπους μας τώρα ή στο μέλλον. Η κριτική στη σπατάλη νερού, χαρτιού, ηλεκτρονικών συσκευών αρθρώνεται από τους αδικημένους, ενώ η αδιαφορία ή η αλλαγή αποτελεί επιλογή ευθύνης για όλους μας. The «Tug-of-war» connects in a very realistic and symbolic way the present of our consumerism with our environmental disadvantaged fellowmen now or in the future. The criticism at the wastage of water, paper, electronic appliances is spoken out by disadvantaged people, while the indifference or the change constitutes for all of us a choice of responsibility.

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 ckollias73@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
 georgiosarlapanos@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

lida_heliou@yahoo.gr

https://vimeo.com/229463255

http://blogs.sch.gr/gymaliki/



ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΛΙΚΙΑΝΟΥ // HIGH SCHOOL OF ALIKIANOS

Υπεύθυνοι / in charge: Ελπίδα Χελιουδάκη / Elpida Helioudaki, Αργυρώ Τζαγκαράκη / Argyro Tzagaraki.

Η δική μου μέρα > My special day

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ερμηνεία / cast: ντώνης Κουτουλάκης / Antonis Koutoulakis, Χριστίνα Δρίτσα / Christina Dritsa, Μυρτώ Λαγουδάκη / Myrto Lagoudaki, Γιωργία Λαγουδάκη / Giorgia Lagoudaki, Μαρία Βουράκη / Maria Vouraki, Σοφία Καζαλάκη, Σοφία Kazalaki, Δήμητρα Λάμπου / Dimitra Lambou, Αργυρώ Τζαγκαράκη / Argyro Tzagaraki. Θεατρική ομάδα / theatrical group: Ελένη Παναγιωτάκη / Eleni Panagiotaki, Ελευθερία Κυριακάκη / Eleftheria Kyriakaki, Κατερίνα Παπανίκου / Katerina Papanikou, Μιχάλης Καρφάκης / Michalis Karfakis, Εύα Μπούση / Eva Boussi, Φαίδρα Γαλανάκη / Faidra Galanaki. Υπεύθυνες καθηγήτριες / : Αργυρώ Τζαγκαράκη / Argyro Tzagaraki, Ελπίδα Χελιουδάκη / Elpida Helioudaki. Πρωτότυπη μουσική / original music: Λουκία Καρακώστα / Loukia Karakosta. Κάμερα, ήχος, μοντάζ / camera, sound, edit: Κινηματογραφικό Εργαστήρι Χανίων / Cinematographic Workshop of Chania, Θεωδωρής Θωμάδης / Thodoris Thomadakis. Φωτογραφίες / photos: Δημήτρης Κυριακάκης / Dimitris Kyriakakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η μέρα του Αντώνη δεν είναι ίδια με αυτή των άλλων παιδιών. Ο μικρός μαθητής ξετυλίγει μπροστά στα μάτια μας την καθημερινότητα και τη ζωή του, μία ζωή που μοιράζεται ανάμεσα στις υποχρεώσεις του σχολείου από τη μια και τις απαιτήσεις της βιοπάλης από την άλλη, στα χωράφια και τα ζώα, μαζί με την οικογένειά του. *Antonis' day is not the same like the other kids. The young student unfolds to us his everyday life, a life shared between the obligations of the school and the requirements of the labor, in the fields and the animals, along with his family.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

labrinigrogori@yahoo.gr

https://www.youtube.com/

watch?v=G8fni6RQaaA



ΓΥΜΝΑΣΙΟ - Α.Τ ΑΣΤΥΠΑΛΛΙΑΣ // HIGH SCHOOL OF ASTYPALIA

Υπεύθυνη / in charge: Λαμπρινή Γρηγόρη / Labrini Grigori

Οι εθελοντές της Αστροπαλιάς > Volunteerism in Astipalea

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'41" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Άγωνα Γραμμή Γόνιμη / Agoni Grammi Gonimi, Ολίβια Τβαντόβσκα / Oliwia Twardowska, Λαμπρινή Γρηγόρη / Labrini Grigori.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία για τον εθελοντισμό, την αλληλεγγύη και την ενεργό πολιτεότητα. Έννοιες που παίρνουν σάρκα και οστά σε ένα μικρό αιγαιοπελαγίτικο νησάκι σε σχήμα πεταλούδας. Στην Αστυπάλεια ή Αστροπαλιά όπως την αποκαλούν οι μεγαλύτεροι σε ηλικία και οι πιο σοφοί. Δυναμώνουμε τα φτερά της πεταλούδας μας και μετουσιωνόμαστε σε καρποφόρο δέντρο! *A movie about volunteerism, solidarity and civility. Notions that actualize on a small Aegean island in the shape of a butterfly. In Astypalaia or Astropalia as elder and wise men used to call it. We strengthen the feathers of our butterfly and we are transformed into a fruitful tree!*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

kiriakos.haritakis@gmail.com

ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΝΕΑΣ ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΥ // HIGH SCHOOL OF NEW ALIKARNASSOS

Υπεύθυνος / in charge: Κυριάκος Χαριτάκης / Kyriakos Haritakis

Το σχολείο για μας είναι η χαρά > School is our joy

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του σχολείου / students of the school.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Εννιά παιδιά από τον καταυλισμό Ρομά στη Νέα Αλικαρνασσό μοιράζονται τις ανησυχίες και τα προβλήματα τους σχετικά με την εκπαίδευση και το μέλλον τους σε αντιπαράθεση με τα πατροπαράδοτα έθιμα των Ρομά που τους θέλουν να δημιουργούν οικογένεια από μικροί. Ποιες είναι οι απόψεις των μεγαλύτερων; *Nine children from the Roma settlement in New Alikarnassos share their concerns and their problems with regard to education and their future compared to the traditional customs of Roma that press them to start families very early in life. What are the views of older people?*



ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΜΑΝΤΟΥΛΙΔΗ // MANTOULIDIS EDUCATORS

Υπεύθυνοι / in charge: Δημήτριος Χατζάκης / Dimitrios Hatzakis, Παναγιώτης Κουντουράς / Panagiotis Kountouras.

Mute

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Κωνσταντίνος Μαρκόπουλος / Konstantinos Markopoulos, Χρήστος Χωρινός / Christos Horinos, Γιώργος Μιχαηλίδης / Giorgos Michaelidis, Μενέλαος Τσικάρας / Menelaos Tsikaras. Σενάριο / screenplay: Δημήτρης Μπλιάτκας / Dimitris Mpliatkas, Ελένη Γεροθανάση / Eleni Gerothanasi, Τριανταφυλλιά Γκώγκου / Triantafyllia Gkogou, Λουκάς Παπαδημητρίου / Loukas Papadimitriou. Κάμερα / camera: Τηλέμαχος Παυλίδης / Tilemachos Pavlidis. Βοηθοί Φωτογραφίας / camera assistants: Αλέξανδρος Νταβιντεάνου / Alexandros Ntavinteanou, Θανάσης Δημητρόπουλος / Thanasis Dimitropoulos. Μοντάζ / edit: Γιώργος Μιχαηλίδης / Giorgos Michaelidis, Τηλέμαχος Παυλίδης / Tilemachos Pavlidis. Ηχοληψία / sound: Κωνσταντίνος Μαρκόπουλος / Konstantinos Markopoulos, Μενέλαος Τσικάρας / Menelaos Tsikaras, Ιάσωνας Μαρινόπουλος / Iasonas Marinopoulos. Ερμηνεία / cast: Δημήτριος Μπλιάτκας / Dimitrios Mpliatkas, Τριανταφυλλιά Γκώγκου / Triantafyllia Gkogou, Μυρσίνη Παπαδοπούλου / Myrsini Papadopoulou, Μαρία Γεροθανάση / Maria Gerothanasi, Χρήστος Παπάζογλου / Christos Papazoglou, Μενέλαος Τσικάρας / Menelaos Tsikras, Χρήστος Χωρινός / Christos Horinos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε ένα όχι και τόσο μακρινό μέλλον, ο ήχος έχει καταργηθεί ως φυσικό δικαίωμα του ανθρώπου. Όλοι φορούν τα ειδικά ακουστικά που εκπέμπουν μόνο μια συχνότητα και ανιχνευτές εντοπίζουν όποιον πολίτη τολμήσει να τα απομακρύνει από τα αυτιά του. Σε ένα σχολείο, μια μικρή ομάδα μαθητών μιλάει και παράγει ήχους κρυφά στο «καταφύγιο». *In a not-too-distant future, the sound has been suppressed as human natural right. Everybody wears special earphones that emit only a frequency and detectors locate any citizen who dares to remove them from his ears. In a school, a small group of students talks and produces sounds in secret in the «shelter».*



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
yanskop@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@gym-mochou.ira.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mcassapidis@gmail.com
http://mousikochiou.mysch.gr/wp/

ΜΑΓΙΑ ΣΚΟΠΕΤΕΑ // MAYA SKOPETEA

Υπεύθυνος / in charge: Γιάννης Σκοπετέας / Giannis Skopeteas

Φυγή > Escape

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'05" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα, μοντάζ / direction, camera, edit: Μάγια Σκοπετέα / Maya Skopetea. Σενάριο / screenplay: Αντζελίνα Πάρκιν / Angelina Parkin. Μουσική / music: Κορίνα Νικολακοπούλου / Korina Nikolakopoulou. Ερμηνεία / cast: Λευτέρης Κολιτσός / Lefteris Kolitsos, Σωκράτης Ζούλας / Sokratis Zoulas. Παραγωγή / production: Κορίνα Νικολακοπούλου / Korina Nikolakopoulou, Γιάννης Σκοπετέας / Giannis Skopeteas, Μάγια Σκοπετέα / Maya Skopetea.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Όταν κάποιος σε καταπιέζει άδικα, τι κάνεις; Τον πολεμάς ή το βάζεις στα πόδια; Ένας πολύ ευαίσθητος 15χρονος δέχεται bullying και ασφυκτιά από το άγχος. Λένε ότι μια εικόνα ξεκινά σχεδόν πάντα από την ανάγκη να μιλήσεις με εικόνες για ένα συναίσθημα. When there is someone who suppresses you, what do you have to do? Fight him or run? A sensitive 15-year-old student is facing bullying and his anxiety is stifling him. They say that a picture starts thanks to the need to talk with pictures about a feeling.

ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΜΟΧΟΥ // MOCHOS HIGH SCHOOL

Υπεύθυνη / in charge: Ελένη Ζαχαριουδάκη / Eleni Zacharioudaki

Το κύκλω τα γυρίσματα ... και τα έθιμα > As the wheel of time turns... customs come and pass

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' 22" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα, μοντάζ / direction, camera, edit: Μάνος Ανυφαντάκης / Manos Anyfantakis. Σενάριο / screenplay: Κατερίνα Καπετανάκη / Katerina Kapetanaki, Κωνσταντίνα Χαμαλάκη / Konstantina Hamalaki. Κοστούμια / costumes: Μαρία-Κωνσταντίνα Ανυφαντάκη / Maria-Konstantina Anyfantaki. Επιμέλεια διαλόγων / subtitles: Κατερίνα Καπετανάκη / Katerina Kapetanaki / Κωνσταντίνα Χαμαλάκη / Konstantina Hamalaki. Υπεύθυνη καθηγήτρια / teacher in charge: Ελένη Ζαχαριουδάκη / Eleni Zacharioudaki. Ερμηνεία / cast: Ναπολέον Ανυφαντάκης / Napoleon Anyfantakis, Γιώργος Αποστολάκης / Giorgos Apostolakis, Σταύρος Γιαννόπουλος / Stavros Giannopoulos, Σοφοκλής Διαμαντάκης / Sofoklis Diamantakis, Γιάννης Ζαχαριάδης / Giannis Zachariadis, Κατερίνα Καπετανάκη / Katerina Kapetanaki, Μπάμπης Λαρεντζάκης / Babis Larentzakis, Χριστίνα Μαυράκη / Christina Mavraki, Βικτωρία Στεφανάκη / Victoria Stefanaki, Μιχάλης Στεφανάκης / Michalis Stefanakis, Μαρία Φουντάκη / Maria Fountaki, Γιώργος Φουντάκης / Giorgos Fountakis, Κωνσταντίνα Χαμαλάκη / Konstantina Hamalaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στις μέρες μας τα παραδοσιακά έθιμα τείνουν να ξεχαστούν. Στο Μοχό, ένα ορεινό χωριό της Κρήτης, οι άοκνες προσπάθειες κάποιων ανθρώπων δεν αφήνουν, ευτυχώς, την παράδοση να χαθεί. Η ταινία παρουσιάζει τρία χαρακτηριστικά έθιμα του τόπου. Nowadays, the traditional customs tend to be forgotten. In Mochos, a mountain village of Crete, the tireless efforts of some people do not leave, fortunately, the tradition to be lost. The movie presents three characteristics local customs.

ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΧΙΟΥ // MUSIC SCHOOL OF CHIOS

Υπεύθυνη / in charge: Μαρία Κασαπίδου / Maria Kasapidou

Φίλοι για πάντα > Friends for ever

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'20" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γιώργος Βενέτης / Giorgos Venetis, Λαμπρινή Δήμα / Labrini Dima, Στέλλα Καρατζά / Stella Karatza, Ηλίας Κολλιάρος / Ilias Kolliaros, Γεωργία Κωνσταντά / Georgia Konstanta, Ειρήνη Κώσταλου / Eirini Kostalou, Αναστάσης Μελαχροινούδης / Anastasis Melachrinoudis, Άγγελος Μουστρίδης / Angelos Moustridis, Γιώργος Μουτάφης / Giorgos Moutafis, Κυριακή Μπούτου / Kyriaki Boutou, Χριστίνα Νικηφορίδη / Christina Nikiforidi, Βαγγέλης Οικονόμου / Vangelis Ikononou, Ευθύμιος Παπαπέτρος / Efthymis Papapetros, Σταμάτης Πούπαλος / Stamatias Poupalos, Παναγιώτα Ρερέ / Panagiota Rerre, Ιάσωνας Σιδηροφάγης / Iasonas Sidirofigis, Χρυσάνθη Σταυρινοδάκη / Chrysanthi Stavrinodaki, Χρήστος Τσιαδής / Christos Tsiadis, Ασπασία Φρεζούλη / Aspasia Frezouli.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας γάτος λυπημένος, αδέσποτος που δεν έχει φίλους, ονειρεύεται ένα καλύτερο κόσμο γεμάτο φίλους! A sad stray cat that feels lonely, dreams a better world full of friends!

eSKAPE PRODUCTION

Υπεύθυνη / in charge: Καλιόπη Καλποδήμου / Calliope Kalpodimou

«Ελάσσονα» Ζωή > Minor Life

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σωκράτης Καπλάνογλου / Sokratis Kaplanoglou, Κωστής Κυριάκου / Kostis Kyriakou, Κλεοπάτρα Κουτσοουρού / Kleopatra Koutsourou, Κωστής Δρούγκας / Kostis Drougkas, Δήμητρα Προκοπίου / Dimitra Prokopiou, Αποστολία Βλάχου / Apostolia Vlachou, Κωνσταντίνος Κουμάκης / Konstantinos Koumakis, Κυριάκος Σιατερλής / Kyriakos Siaterlis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Ορφέας είναι ένας 15χρονος μαθητής, παθιασμένος με την μουσική. Θέλει να αφοσιωθεί ολοκληρωτικά σε αυτή. Εμπόδιο στο όνειρό του είναι αγαπημένα του πρόσωπα. Πώς θα το αντιμετωπίσει; Τι θα κάνει; Orfeas is a 15-year-old student, passionate about music. He wants to devote himself fully in it. But his beloved persons are an obstacle to this dream. How will he face it up? What will he do?

NEA GENIA ΖΗΡΙΔΗ // NEA GENIA ZIRIDIS

Υπεύθυνη / in charge: Ειρήνη Σιώτου / Irini Siotou

Η περιβαλλοντική μας μόλυνση > Our environmental pollution

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

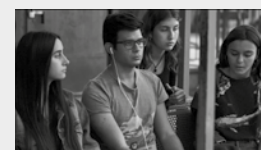
Οι μαθητές του σχολείου / students of the school.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο ευτροφισμός, η ατμοσφαιρική ρύπανση, η μείωση του όζοντος, η όξινη βροχή και η ρύπανση των υδάτων είναι μερικά από τα κρίσιμα περιβαλλοντολογικά θέματα σήμερα. Δυστυχώς, οι ανθρώπινες δραστηριότητες μπορούν να αλλάξουν την ισορροπία του οικοσυστήματός μας. Ο στόχος της ταινίας είναι να ενημερώσει και να ευαισθητοποιήσει το κοινό για την οικολογική καταστροφή. Αυτός ο πλανήτης είναι το σπίτι μας... Ας το φροντίσουμε. Eutrophication, air pollution, ozone depletion, acid rain and water pollution are some of crucial environmental issues nowadays. Unfortunately, human activities can change the balance of our ecosystem. The aim of the animation is to educate and sensitize public about ecological disaster. This planet is our home...Let's take care of it.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kalpodimou@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
siotou@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
parisdomalis@gmail.com



ΠΑΡΗΣ ΝΤΟΜΑΛΗΣ, ΑΝΔΡΕΑΣ ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΣ > PARIS DOMALIS, ANDREAS THOMOPOULOS

Άσχημα όνειρα > Bad dreams

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, παραγωγή / direction, production: Πάρης Ντόμαλης / Paris Domalis, Ανδρέας Θωμόπουλος / Andreas Thomopoulos. Σενάριο / screenplay: Πάρης Ντόμαλης / Paris Domalis. Ερμηνεία / cast: Όλγα Θωμοπούλου / Olga Thomopoulou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο 19χρόνος Χάρης σκότωσε πριν 2 χρόνια την αδερφή του Πέτρου και τώρα υποφέρει από εφιάλτες, καθώς αυτή επιστρέφει ως φάντασμα κάθε νύχτα. Ο Πέτρος επιστρέφει από το Λονδίνο για να μάθει την αλήθεια κι έτσι τον επισκέπτεται ώστε να πουν «δυο λογάκια». Είναι αποφασισμένος να πάρει εκδίκηση. *Harry is a 19-year-old young man who has killed Peter's sister 2 years ago and now suffers from bad dreams, because she returns as a ghost every night. Peter returns from London to find the truth and pays him a visit to have a «little talk». He is determined to take revenge.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
polefi@yahoo.gr



ΕΕΕΕΚ ΑΙΓΑΛΕΩ // WORKSHOP OF SPECIAL VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING OF AIGALEO

Υπεύθυνη / in charge: Έφη Πολιτίδου / Efi Politidou

Τα καλαμάκια > The straws

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Βέρα Λεωβάρη / Vera Leonari, Σωτήρης Παπαχρήστος / Sotiris Papachristos, Σεμέλη Προκοπίου / Semeli Prokopiou, Έφη Πολιτίδου / Efi Politidou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα καλαμάκια ταξιδεύουν στα εργαστήρια του σχολείου μας και αλλάζουν μορφή και χρησιμότητα. Δυο καλαμάκια το μπλε και το ροζ συναντώνται και ερωτεύονται, χωρίζουν όμως, το ένα πετιέται στο καλάθι των αχρήστων και το άλλο στον κάδο ανακύκλωσης. Συγχρόνως θίγεται η συναισθηματική σχέση ενός αγοριού και ενός κοριτσιού. *Straws travel in the laboratories of our school and change form and utility. Two straws blue and pink meet and fall in love, separate however, one is thrown in the wastepaper basket and the other in the recycling bin. At the same time, the emotional relationship between a boy and a girl is offended.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
chatzivasiliadou@yahoo.de
http://pame-sinema.webnode.gr/
to-gymnasio-irakleias-paei-sinema-2016-2017/



ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΑΣ ΣΕΡΡΩΝ // HIGH SCHOOL OF IRAKLIA SERRES

Υπεύθυνη / in charge: Δέσποινα Χατζηβασιλειάδου / Despina Hatzivasiliadou

Ταξίδι στον χρόνο > Step back in time

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Απόστολος Κουτσάκης / Apostolos Koutsakis, Κριστιάνα Ντάγια / Christiana Dajia. Υπεύθυνοι εκπαιδευτικοί / educators: Δέσποινα Χατζηβασιλειάδου / Despina Hatzivasiliadou, Σωφρονία Μαραβελάκη / Sofronia Maravelaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ομάδα εφήβων έχει ραντεβού για βόλτα. Καθώς παίζουν στο δρόμο τα παιδιά, η μπάλα τους πέφτει στην αυλή ενός παλιού και εγκαταλελειμμένου σπιτιού. Όταν μπαίνουν στην αυλή για να πάρουν την μπάλα τους, τα παιδιά μεταφέρονται πίσω στο παρελθόν, πριν 87 χρόνια, όταν μια οικογένεια ζούσε σε εκείνο το σπίτι... *A group of teenagers meet and go for a walk. While playing in the street, their ball falls into the yard of an old and abandoned house. After walking into the yard in order to take their ball, the children are transferred to the past, 87 years ago, when a family lived in that house...*

1ο ΕΠΑΛ - 1ο Ε.Κ. ΑΡΓΟΥΣ // 1st VOCATIONAL LYCEUM OF ARGOS - 1st LABORATORY CENTRE OR ARGOS

Υπεύθυνος / in charge: Νικόλαος Πιστεύος / Nikolaos Pistevo

Το Mannequin Challenge των μαθητών του 1ου ΕΠΑΛ και 1ου Ε.Κ. Άργους > The Mannequin Challenge of the students of the 1st Vocational High School of Argos and 1st Laboratory Centre of Argos

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'14" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές της Γ' τάξης Ηλεκτρονικών στο Εργαστήριο Εικόνας και Ήχου του 1ου Εργαστηριακού Κέντρου Άργους / students of the C' class of the Electronical Workshop of Image and Sound.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το νέο τρεντ του διαδικτύου έχει τις ρίζες του σ' ένα από τα πιο απολαυστικά παιχνίδια της παιδικής μας ηλικίας, το αγαλματάκια ακούνητα, μόνο που στη νέα εκδοχή του περιλαμβάνει και ένα άτομο που καταγράφει την εικόνα... *The new internet trend is rooted in one of the most enjoyable childhood games, «Motionless Statuettes», but its new version also includes a person that records the picture...*

1ο ΕΠΑΛ - 1ο Ε.Κ. ΑΡΓΟΥΣ // 1st VOCATIONAL LYCEUM OF ARGOS - 1st LABORATORY CENTRE OR ARGOS

Υπεύθυνοι / in charge: Κωνσταντίνος Δέδες / Konstantinos Dedes, Σοφία Βερεκίδου / Sofia Verekidou

Φύλο και Χημικές ουσίες > Gender and Chemicals

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ομαδική εργασία των μαθητών του 1ου ΕΠΑΛ ΑΡΓΟΥΣ και 1ου Ε.Κ. ΑΡΓΟΥΣ / collective work of the students of the School and the Laboratory Centre.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Ωραία Ελένη, η Κλεοπάτρα, η Χιονάτη και γενικότερα η γυναικεία ομορφιά, υμνείται και είναι χαρακτηριστικό γνώρισμα όλων των εποχών και όλων των περιοχών της γης. Σήμερα τα ΜΜΕ ορίζουν το σύγχρονο πρότυπο ομορφιάς και με την βοήθεια της επιστήμης η κάθε γυναίκα μπορεί να το κατακτήσει... *Helen of Troy, Cleopatra, Snow White and more generally, female beauty is praised and is a characteristic of all ages and all places on earth. Today, the media determine the contemporary beauty model and thanks to scientific assistance, every woman can conquer it...*

1ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΚΡΑΝΙΔΙΟΥ // 1st VOCATIONAL LYCEUM OF KRANIDI Υπεύθυνος / in charge: Αντιγόνη Λασκαρίδου / Antigone Laskaridou.

Αφιέρωμα στο κέντρο θεραπευτικής ιππασίας «Ιπποκράτης» > Equine Therapy Center «Hippocrates»

ΔΙΑΡΚΕΙΑ >> TIME: 9'45" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα / direction, camera: Τζάσπρητ Καούρ / Jaspreet Kaour, Απόστολος Κιοφύρης / Apostolos Kiofiris. Σενάριο, παρουσίαση / screenplay, presentation: Στέφανος Μονάς / Stefanos Monas, Άνια Ζετς / Anja Zec. Εμπύχωση / supervising: Αντιγόνη Λασκαρίδου Antigone Laskaridou.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
pisnik2003@yahoo.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kdedes72@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
pisnik2003@yahoo.gr



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η θεραπευτική ιππασία στην περιοχή της Κοιλιάδας έχει δύο όψεις: Την πρωτοποριακή και εναλλακτική θεραπεία πολλών παθήσεων αλλά και την ευκαιρία νέων ανθρώπων να δραστηριοποιηθούν στον τόπο τους με γνώμονα τον εθελοντισμό. Η ταινία εστιάζει στο κέντρο «Ιπποκράτης» και στη συνέντευξη της γιατρού και πιστοποιημένης εκπαιδευτριας Καλλιρρόης Καμιζή. Therapeutic horse riding in the region of Koilada (Valley) has two aspects: The pioneering and alternative treatment of many diseases, as well as the opportunity for young people to become active in their place with a view to volunteering. The film focuses on the "Hippocrates center" and the interview of the doctor, certified trainer, Kallirrois Kamizis.

2ο ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 2nd EXPERIMENTAL LYCEUM OF ATHENS

Υπεύθυνος / in charge: Δημήτριος Κοπανάς / Dimitrios Kopanas

Βικτώρια > Victoria

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'29" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, αφήγηση / direction, screenplay, narration: Μαρία-Βασιλική Τσιώλη-Κουτσουρά / Maria-Vasiliki Tsioli-Koutsoura. Ερμηνεία / cast: Κλειώ Παπατζανάκη-Χρυσόβερρη / Klio Paratzanaki-Chrysovergi, Κώστας Γκούφας / Kostas Gkoufas, Λυδία Φιλιππούλου / Lydia Filipporoulou, Μιχάλης Πατσάλις / Michalis Patsalias, Ελένη Χατζηπέρη / Eleni Chatziperi, Χρήστος Μηλαίος / Christos Milaios, Σοφία Παναγιωτοπούλου / Sofia Panagiotopoulou, Βασίλης Καρκάνης / Vasilis Karkanis, Κατερίνα Φλουρή / Katerina Flouri, Κυριάκος Μπαγάκης / Kyriakos Bagakis, Οδυσσέας Σωτηρόπουλος / Odysseas Sotiropoulos, Κλεοπάτρα Τράικου / Kleopatra Traïkou, Ζωή Φιλιππούλου / Zoe Filipporoulou, Μελίτη Χίνη / Meliti Chini. Διεύθυνση φωτογραφίας / d.o.p: Χρύσα Κουρούκλη / Chrysa Kouroukli. Βοηθός σκηνοθέτη / assistant director: Έλενα Μηλαίου / Elena Milaiou. Ηχοληψία / sound: Ζωή Χατζάκη / Zoe Chatzaki, Δημήτρης Κοπανάς / Dimitris Kopanas, Κωνσταντίνος Κοπανάς / Konstantinos Kopanas. Μοντάζ / edit: Χρύσα Κουρούκλη / Chrysa Kouroukli, Δημήτρης Κοπανάς / Dimitris Kopanas. Crew: Μελίτη Χίνη / Meliti Chini, Ζωή Φιλιππούλου / Zoe Filipporoulou, Κλεοπάτρα Τράικου / Kleopatra Traïkou, Φοίβη Φεταλίδου / Fivi Fetalidou, Φωτεινή Λύγκα / Fotini Lygka, Κορίνα Λεονάρδου / Korina Leonardou, Ιωαννέτα Λιοπούλου / Ioanneta Liopoulou, Αλέξανδρος Μαχαίρας / Alexandros Machairas, Σόφη Βίττη / Sophie Vitti, Ιωάννα Μεγαλιού / Ioanna Megaliou, Οδυσσέας Ψαρράς / Odysseas Psarras, Κωνσταντίνα Χίνη / Konstantina Chini, Εύα Τσιμιτάκη / Eva Tsimitaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η διαδρομή μια κοπέλας, αργά το βράδυ, προς το σπίτι της, την οδηγεί στην παρατήρηση εξαθλιωμένων ανθρώπων της πόλης. Ξεφεύγει από την αίσθηση της βραδινής εξόδου με την παρέα της και έρχεται σε επαφή με τους γνωστούς-άγνωστους, αυτούς που όλοι απορρίπτουν. Τελικά, όλα καταλήγουν στη Βικτώρια, στο σταθμό της νίκης και της ήττας. On her way home in the late evening, a girl observes city's misery and poverty. She escapes from the sense of having gone out with her friends and comes into contact with the known-unknown persons that are socially ignored and rejected. Finally, everything leads to Victoria, the station of victory and defeat.

2ο ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ // 2nd GENERAL LYCEUM OF MYTILENE

Υπεύθυνος / in charge: Γιάννης Δουκάκης/Giannis Doukakis

Φωνή απ' τη θάλασσα > Voices from the sea

ΔΙΑΡΚΕΙΑ > TIME: 6'50" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, μοντάζ / direction, screenplay: Δέσποινα Αθανασιάδη/Despoina Athanasiadi, Μαριάνα Διβανέλλη/Marianti Divanelli, Αρετή Ζούρα/Areti Zoura, Γιάννης Κακασαδέλλης/Giannis Kakasadellis, Μαλβίνα Ορφανού/Malvina Orfanou. Τίτλος ντοκιμαντέρ/ documentary title: Ευδοκία Παπουτσάνη/ Evdokia Papoutsani. Μετάφραση από τα Ιταλικά / translations

from Italian: Στρατής Σάνδηλος / Stratis Sandilos. Κάμερα, φωτογραφία / camera, pictures: Γιάννης Δουκάκης/Giannis Doukakis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Φωτογραφικό ντοκιμαντέρ το οποίο απεικονίζει το προσφυγικό δράμα χιλιάδων ανθρών που από τα Τουρκικά παράλια πέρασαν στη Λέσβο. Photographic documentary that depicts the drama of thousands of refugees trying to get from Turkish coast to Lesbos.

5ο ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ // 5th GENERAL LYCEUM OF MYTILENE

Υπεύθυνη / in charge: Χρυσάνθη Φουρντζή / Chrysanthi Fournatzi

4 Αποχρώσεις του άγχους > 4 shades of stress

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Νίκος Γαβριηλάτος / Nikos Gabriilatos, Θοδωρής Γάκιος / Thodoris Gakias, Μαρία Γεωργαντέλλη / Maria Georgantelli, Αθανασία Γιαννάκη / Athanasia Giannaka, Ζαφειρένια Γιαννακίδη / Zafeirenia Giannakidi, Φωτεινή Δελιγιάννη / Fotini Deligianni, Νικηφόρος Δούκας / Nikiforos Doukas, Ειρήνη Δουμούζη / Irini Doumouzi, Μαρία Ζερβάκη / Maria Zervaki, Μιχαέλα Λουίζου / Michaela Louizou, Νεφέλη Κατανάκη / Nefeli Katanaki, Παναγιώτης Κοντός / Panagiotis Kontos, Ανέστης Κόπανος / Anestis Kopanos, Γεωργία Κουτσουκέλλη / Georgia Koutsoukelli, Γρηγόρης Μαντζουράνης / Grigoris Mantzouranis, Αποστόλης Μάρτης / Apostolis Martis, Σοφία Μιχαλάκη / Sofia Michalaki, Θεοδώρα Μολυβιάτη / Theodora Molyviati, Λεωτέρης Παράσχος / Lefteris Paraschos, Παναγιώτης Παυλακέλλης / Panagiotis Pavlakellis, Παναγιώτης Σαμάρας / Panagiotis Samaras, Μιχαέλα Σιταρά / Michaela Sitara, Βησσαρίων Τσαγκάρης / Vissarion Tsagkaris, Μαριάνα Τσεσμετζή / Marianthi Tsismetzi, Αντζελα Τσομολλάρη / Antzela Tsomollari, Εσμεράλντα Τσομολλάρη / Esmeralda Tsomollari.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Πέτρος, η Ελένη, η Μαρία και ο Γιάννης βιώνουν το άγχος της εφηβείας σε τέσσερις διαφορετικές εκδοχές: το άγχος των επικείμενων εξετάσεων, ο έρωτας, οι οικογενειακές συγκρούσεις, ο φόβος της διάσπασης των φιλικών δεσμών δημιουργούν χάσματα στην παρέα και οδηγούν τους τέσσερις νέους σε αδιέξοδο. Petros, Eleni, Maria and Giannis experience the stress of puberty in four different versions: the stress of imminent exams, love, family conflicts and the fear of friendship's split create gaps in their company and lead the four young persons to impasse.

6ο ΓΕΛ ΚΑΒΑΛΑΣ // 6th GENERAL LYCEUM OF KAVALA

Υπεύθυνος / in charge: Βασίλης Κουκούδης / Vasilis Koukoudis

Γιατί; > Why?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαρία Αντωνίου / Maria Antoniou, Κωνσταντίνος Δακίδης / Konstantinos Dakidis, Έφη Ζιώτα / Efi Ziota, Μανώλης Κέλλης / Manolis Kellis, Ορέστης Νοτάκης / Orestis Notakis, Γιώργος Νταμπάλης / Giorgos Ntampalis, Γιάννης Παπαδόπουλος / Giannis Papadopoulos, Σωτήρης Σοφιανόπουλος / Sotiris Sofianopoulos, Χρήστος Τσαρτσίου / Christos Tsartsiou, Κέβιν Τσούνι / Kevin Tsouni, Νικόλαος Χάιτας / Nikolaos Haïtas, Πρόδρομος Χριστίδης / Prodromos Christidis, Όλγα Ασβεστά / Olga Asvesta, Θάνος Λαγουδάρης / Thanos Lagoudaris.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στο δρόμο προς το σχολείο, ο Νικόλας, συναντά ένα παιδί των φαναριών, ένα μετανάστη, έναν «εχθρό». Ποτισμένος από φόβο και μίσος για τον «άλλο», εύχεται τον θάνατό του. Η συνέχεια στη σχολική τάξη όπου, στο μάθημα της λογοτεχνίας, ακούει το διήγημα του Γιάννη Μαγκλή με τίτλο «Γιατί». On the way for school, Nikolas meets a street child, a migrant, an «enemy». Full of fear and hate for the «other», he wishes his death. The follow-up at school where, during the literature cours, he listens to the story tale of Yannis Magklis entitled «Why?».

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dkopanas@sch.gr
http://2lyk-peir-athin.att.sch.gr/



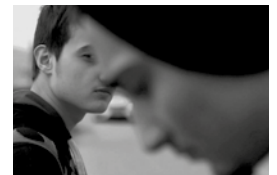
ΕΠΑΦΗ > CONTACT
Giannisdoukakis@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@5lyk-myttil.les.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kou_vas@yahoo.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
efraimidou08@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
13lyklar@sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dimothea@sch.gr
http://13lyk-perist.att.sch.gr/autosch/
joomla15/



7ο ΓΕΛ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // 7th GENERAL LYCEUM OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Αικατερίνη Εφραιμίδου / Aikaterini Efraimidou

Σ' αυτούς που αντιστέκονται > To those who resist

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'03" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γεώργιος Καρκαλέτσης / Georgios Karkaletsis, Ιωάννης-Στέφανος Κώστογλου / Ioannis-Stefanos Kostoglou, Παναγιώτης Παυλίδης / Panagiotis Pavlidis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ντοκιμαντέρ που αφορά στην ζωή της Σέλλυ Κούνιο Κοέν που υπήρξε κρυμμένο παιδί στην Κατοχή. Documentary about the life of Selly Kunio Cohen, a child that had been hiding during the Nazi Occupation.

13ο ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΛΑΡΙΣΑΣ // 13th GENERAL LYCEUM OF LARISA

Υπεύθυνη / in charge: Αποστολία Χατζηνικολούλη / Apostolia Hatzinikoloulou

#SoseMiaStagona > #SaveAWaterDrop

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'42" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Χριστίνα Παπαβασιλείου / Christina Papavasiliou, Κατερίνα Ρίζου / Katerina Rizou, Ελένη Στεργίου / Eleni Stergiou, Ανδρέας Σωτηρούλης / Andreas Sotioulis, Κωνσταντίνος Σουλιώτης / Konstantinos Souliotis, Δημήτρης Σουλιώτης / Dimitris Souliotis, Αναστασία Τερλιμπάκου / Anastasia Terlimpakou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το σποτ μας υπενθυμίζει τον αναπόσπαστο ρόλο του νερού στην καθημερινότητά μας. Τέσσερις άνθρωποι καλούνται στο γύρισμα ενός διαφημιστικού σποτ για να μιλήσουν για τη σχέση τους με το νερό. Όμως το γύρισμα δεν εξελίσσεται όπως αναμενόταν! The spot reminds us the integral role of water in our everyday life. Four persons are called at the shooting of an advertising spot in order to talk about their relation with water. However, the shooting does not develop as expected!

13ο ΓΕΛ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΟΥ // 13th GENERAL LYCEUM OF PERISTERI

Υπεύθυνη / in charge: Θεοδώρα Μπέτσου / Theodora Betsou

Είχαν όμως την ευκαιρία... > At least, they had the chance...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ιδέα, έρευνα, σενάριο/ idea, research, screenplay: Σπύρος Θωμόπουλος / Spyros Thomopoulos, Φένια Μπαρδάκη / Fenia Bardaki, Ευαγγελία Σενδώνα / Evangelia Sendona. Μοντάζ / edit: Θανάσης Ντόβας / Thanasis Ntovas. Συντονισμός / coordination: Θεοδώρα Μπέτσου / Theodora Betsou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το επινόησαν οι Ναζί. Ένα σχέδιο πέρα από την λογική, μ' ένα στόχο, την εξόντωση, το Ολοκαύτωμα. Ασύλληπτος ο αριθμός των θυμάτων. 1.500.000 ανάμεσά τους ήταν παιδιά. Οι γιαγιάδες του Σπύρου και της Φένιας που έζησαν τον Μεγάλο Πόλεμο δεν ήταν Εβραίες, ούτε Ρομά, ούτε... Κι αυτό τους έδινε τουλάχιστον μια ευκαιρία... The Nazis had come up with it. A plan beyond reason, with one target, extermination, the Holocaust. The number of victims is inconceivable. 1.500.000 of them were children. Spyro's and Fenia's grandmothers who were children during the WWII aren't Jews or Roma, neither... And this gave them at least a chance...

Όταν το παιδί ήταν παιδί... > When the child was a child...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γιώργος Δασκαλέρος / George Daskaleros, Μελίνα Δασκαλέρου / Melina Daskalerou, Αντρέας Ζαχιώτης-Γιανναράς / Andreas Zahiotis-Giannaras. Μοντάζ / edit: : Θανάσης Ντόβας / Thanasis Dovas. Συντονισμός / coordination: Θεοδώρα Μπέτσου / Theodora Betsou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

«Όταν το παιδί ήταν παιδί, Ήταν η ώρα για αυτά τα ερωτήματα: Στ' αλήθεια υπάρχει το κακό και άνθρωποι που είναι πραγματικά κακοί; Πώς γίνεται εγώ, αυτό που είμαι εγώ, αυτό που ήμουν, να μην είμαι πια;» Όταν ο Ναζισμός σταμάτησε το παιδί. Μια μικρή αναφορά στο παιδί-θύμα του Ολοκαυτώματος... «When the child was a child. It was the time of the following questions: Does evil actually exist and people who are really evil? How can it be that I, who I am, who I was before, not to be any more?» It was a time that Nazism stopped the child. Thoughts about the child as a Holocaust victim.

17ο ΛΥΚΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ // 17th LYCEUM OF ATHENS

Υπεύθυνη / in charge: Ελένη Σωτηροπούλου / Eleni Sotiropoulou

Ανθρώπινες Αξίες > Human Values

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γιώργος Μπολίκας / Giorgos Bolikas, Χαράλαμπος Παπουτσης / Haralampos Papoutsis, Χριστίνα Τζώρτζη / Christina Tzortzi, Νεφέλη Τσερνωτά / Nefeli Tsernota, Μάριος Τσιώνος / Marios Tsionos, Ιωάννης Χαρίτος / Giannis Haritos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το έργο μας αναφέρεται στις ανθρώπινες σχέσεις και τη σημασία της προσφοράς. Ανοίγοντας τις καρδιές μας κλείνουν οι πόρτες στον ρατσισμό. Δυστυχώς και ο πιο φτωχός μπορεί να είναι ρατσιστής. Θέλουμε να ευαισθητοποιήσουμε τον κόσμο επισημαίνοντας τη σημασία της αγάπης. Our work talks about human relations and the importance of offering. Opening our hearts, the doors close to racism. Unfortunately, even the poorest can be racist. We want to raise awareness pointing out the importance of love.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΓΕΡΑΚΑ // ART SCHOOL OF GERAKAS

Υπεύθυνος / in charge: Φοίβος Χαλκιάπουλος / Fivos Chalkiopoulos.

Η ταφή των νεκρών > The Burial

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'34" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Φοίβος Χαλκιάπουλος / Fivos Chalkiopoulos.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε ένα μεταβατικό διάστημα, οι χαρακτήρες της «Αντιγόνης» του Σοφοκλή, αγωνίζονται να συμμορφωθούν με τις πράξεις και τις αποφάσεις τους. Αναγκάζονται να αντιμετωπίσουν και να ξεπεράσουν τις εμμονές και τις παραβάσεις τους σε μια προσπάθεια να αποκτήσουν μια τελική κάθαρση. In a transitional space, the characters of Sophocles' «Antigone» struggle to come to terms with their actions and decisions. They are forced to face and overcome their obsessions and transgressions in an attempt to acquire a final catharsis.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
helen_soti@yahoo.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@gym-kall-gerak.att.sch.gr



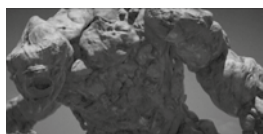
ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@gym-kall-gerak.att.sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
christina_tsakmaka@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
bobkand@hotmail.com
https://www.youtube.com/watch?v=b6edSM-V_io



ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΓΕΡΑΚΑ // ART SCHOOL OF GERAKAS

Υπεύθυνος / in charge: Jacques Simha

Quatre petits a travers une camera video > Four littles through a video camera

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'03" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Jacques Simha.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα μικρά ξυπνούν και αναζητούν αυτό που έχει χαθεί. Στο πρώτο τους ταξίδι θα είναι μόνοι τους. Φως. *The littles wake up and search for what has been lost. On their first journey they will be alone. Light.*

ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΤΣΑΚΜΑΚΑ // CHRISTINA TSAKMAKA

Αλίκη > Alice

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'18" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Χριστίνα Τσακμάκα / Christina Tsakmaka. Β. παραγωγής / production assistants: Μαρία Χαρτομασιδίου-Terebessyova / Maria Chartomatsidou-Terebessyova, Βάσια Τιμούδα & Ελπίδα Παπαδοπούλου / Vasia Timouda & Elpida Papadopolou. Δ/ση φωτογραφία / d.o.p: Λεωνόρα Δελιγιάννη / Leonora Deligianni. Β. Φωτογραφίας / d.o.p assistant: Λήδα Αδάμ & Αλέξανδρος Πέτσας-λης / Leda Adam & Alexandros Petsalis. Μοντάζ / edit: Αρχοντία Αποστολίδου / Archondia Apostolidou. Σκηνογραφία, ενδυματολογία / scenography, costumes: Βάσια Τιμούδα & Ελπίδα Παπαδοπούλου / Vasia Timouda & Elpida Papadopolou, Έλενα Κουτσού / Elena Koutsou. Ήχος / sound: Λήδα Αδάμ / Leda Adam, Αλέξανδρος Πέτσας-λης / Alexandros Petsalis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Αλίκη, μια νεαρή κοπέλα που σπουδάζει μουσική και ζει στην πόλη, θα προτιμούσε να είχε γεννηθεί σε μία παλαιότερη δεκαετία που η ζωή των ανθρώπων ήταν διαφορετική. Η σημερινή εποχή δεν της αρέσει και δεν την εμπνέει. Πόσο εύκολο είναι να εμπνευστεί κανείς από ένα περιβάλλον που απέχει πολύ από τις προτιμήσεις του; *Alice, a young lady who studies music and lives in the city, would prefer to have been born in old times when life was different. She doesn't like today's times, she doesn't feel inspired. How to find inspiration from an environment that is out of touch with our preferences?*

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ 2ου ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ // CINEMA WORKSHOP OF THE GENERAL LYCEUM OF IGOUMENITSA

Υπεύθυνος / in charge: Χαράλαμπος Κανδηλιώτης / Charalampos Kandiliotis

Καρδιά από πέτρα > Heart of stone

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'59" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γιώργος Μιτσινάκης / Giorgos Mitsinakis, Παναγιώτης Τζάνης / Panagiotis Tzanis, Χαράλαμπος Κανδηλιώτης / Charalampos Kandiliotis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η περιπλάνηση ενός παιδιού σε λατομείο μετατρέπεται σε εφιάλη. Το λατομείο ζωντανεύει. Αλληγορικό βίντεο για τα προβλήματα υγείας που αντιμετωπίζουν τα παιδιά. *The wandering of a young child in a quarry turns into a nightmare. The quarry comes to life. A metaphorical video clip for the health problems that children face nowadays.*

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ // CINEMATOGRAPHIC CLUB OF LYCEUM OF KYTHIRA

Υπεύθυνος / in charge: Δημήτρης Λεβέντης / Dimitris Leventis

Χελιδόνια > Swallows

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Εσμέρ Κιόρι / Esmer Kiori, Αντουάν Κορονδίλεβ / Antoine Korondilev, Νικόλας Κουτραφούρης / Nikolas Koutrafouris, Γιάννης Λουράντος / Giannis Lourandos, Θοδωρής Μαγονέζος / Thodoris Magonezos, Πέτρος Μαρέντης / Petros Marendis, Ενερίκ Ντουράι / Henerik Dourai, Θοδωρής Πετρόχειλος / Thodoris Petrochilos, Ειρήνη Πετροχείλου / Irini Petrochilou, Γιάχο Σελαμάι / Yaho Selamai, Ιγκαρ Σελιβάνοφ / Igar Selivanof, Νίκος Σκαρλέας / Nikos Skarleas, Άννα Στάθη / Anna Stathi, Νταϊάνα Τέρτζιο / Diana Terzio, Χριστίνα Τζάννε / Christina Tzanne, Αρμπι Τζίτσο / Arbi Tzitso, Νίκος Τοράκης / Nikos Torakis, Γκλόρια Τουσάι / Gloria Tushai, Μυρτώ Τρακάδα / Myrto Trakada, Μαρίνα Τριφύλλη / Marina Trifylli, Ανθή Φατσέα / Anthi Fatsea.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα χελιδόνια αποδημούν, αναζητώντας τα απαραίτητα για την επιβίωσή τους, από ένστικτο. Κάποιοι άνθρωποι το κάνουν, από ανάγκη. Έτσι βρέθηκε η Αϊσά από τη Συρία στα Κύθηρα, όπου γνωρίστηκε με τον Άρη που φέτος δίνει Πανελλήνιες. Μα κι εκείνη είναι αντιμέτωπη με σοβαρά προβλήματα. Τελικά, όλα είναι ζήτημα προτεραιοτήτων. *The swallows migrate by seeking essential things to their survival, based on their instinct. Some people are forced to do so. Thus Aisa from Syria is in Kythira, where she met Arys who takes a national entrance exam this year. But she faces serious problems too. Finally, it is a question of priorities.*

ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ // EXPERIMENTAL LYCEUM OF THE UNIVERSITY OF MACEDONIA

Υπεύθυνες / in charge: Άννα Ματσιώρη / Anna Matsiori, Ελένη Μαργαρού / Eleni Margarou

Ο Φύλακας της Νεκρόπολης > The Guardian of Necropolis

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαρία Γαλανοπούλου / Maria Galanopolou, Ζωή Καλούδη / Zoe Kaloudi, Νικηφόρος Παρμακόγλου / Nikiforos Parmakoglou, Μαριάνθη Κολτσάκη / Marianthi Koltsaki, Ευστάθιος Χατζηλιάδης / Efstathios Hatziliadis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Θεσσαλονίκη, οδός Λαγκαδά. Εδώ βρίσκονται τα συμμαχικά νεκροταφεία του Ζέιτενλικ, η μεγαλύτερη στρατιωτική νεκρόπολη στην Ελλάδα. 20.500 ψυχές που χάθηκαν στο Μέτωπο της Θεσσαλονίκης αναπαύονται εδώ. Ανάμεσά τους, ο σερβικής καταγωγής φύλακας του νεκροταφείου για πάνω από μισό αιώνα, Γιώργος Μιχαήλοβιτς, διηγείται την ιστορία του τόπου.

Thessaloniki, Lagkada street. The allied cemeteries of Zeitenlik are here, the biggest military necropolis in Greece. 20.500 souls that were lost in the Forehead of Thessaloniki, rest here. Between them, during more than half a century, the Serbian guardian of the cemetery, Giorgos Michaelovich, tells the story of the place.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dlevendis@sch.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
amat65@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
amat65@hotmail.com



ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ // EXPERIMENTAL LYCEUM OF THE UNIVERSITY OF MACEDONIA

Υπεύθυνες / in charge: Άννα Ματσιώρη / Anna Matsiori, Ελένη Μαργαρού / Eleni Margarou

Κόλλα με την Πώλα > Stuck to Pola

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Δέσποινα Τσίτου / Despina Tsitou. Κάμερα / camera: Γεώργιος Παρασχάκης / Georgios Paraschakis. Σενάριο / screenplay: Αικατερίνη Τάσιου / Aikaterini Tasiou, Γεώργιος Παρασχάκης / Georgios Paraschakis, Δέσποινα Τσίτου / Despina Tsitou, Φωτεινή Ντέκα / Fotini Nteka. Μοντάζ / edit : Νίκος Νότας / Nikos Notas. Διεύθυνση Παραγωγής: Φωτεινή Ντέκα / Fotini Nteka. Ερμηνεία / cast: Μαρία Μπέμπη / Maria Bebi, Αθηνά Χριστοφορίδου / Athina Christoforidou, Γεώργιος Παρασχάκης / Georgios Paraschakis, Δέσποινα Τσίτου / Despina Tsitou, Αντώνιος Κουτουνίδης / Antonios Koutounidis, Αθανάσιος Παπαθανασίου / Athanasios Papathanasiou, Ευαγγελία Ψούνου / Evangelia Psounou, Ζαχαρένια Τσουκαλά / Zacharenia Tsoukala, Λάζαρος Λαζαρίδης / Lazaros Lazaridis, Αναστάσιος Μυρωδικός / Anastasios Myrodkos, Στάθης Χατζηλιάδης / Stathis Hatziliadis, Καλομοίρα Μητρία / Kalomira Mitria, Αικατερίνη Τάσιου / Aikaterini Tasiou, Φωτεινή Ντέκα / Fotini Nteka, Δάφνη και Παναγιώτα Πασατά / Dafni & Panagiota Pasata, Νικολέτα Ζαφειράκη / Nikoleta Zafiraki, Νικόλαος Νότας / Nikolaos Notas, Μαρίνα Καζάκη / Marina Kazaki, Φοίβος Αναστασιάδης / Fivos Anastasiadis, Σωτήριος Αδαλόγλου / Sotirios Adaloglou, Δημήτριος Κορωνίδης / Dimitrios Koronidis, Δημήτριος Λιατίφης / Dimitrios Liatifis, Γιώργιος Πόζογλου / Giorgos Pozoglou, Απόστολος Τσεκερίδης / Apostolos Tsekeridis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η κεντρική τηλεπαρουσιάστρια Πώλα, οι χαμηλόμισθοι συμπαρουσιαστές, ένας τηλεμαγειρας, ένας μετεωρολόγος και οι καλεσμένοι τους κρατούν συντροφιά στους τηλεθεατές. Πίσω από τις κάμερες, μία δυναμική αρχισυντάκτρια και οι βοηθοί της. Η ταϊνία, σχολιάζοντας το χώρο της τηλεόρασης, μελετά τις στερεώσεις, τις αντιθέσεις και τις υπερβολές της αγοράς εργασίας. The main TV show presenter Pola, the low-paid co-presenters, a TV chef, a meteorologist and their guests keep the viewers company. Behind the camera, a dynamic editor and her assistants. The movie, commenting the field of television, studies distortions, stereotypes, oppositions and exaggerations in the labour market.

ΓΕΛ ΠΕΥΚΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ // GENERAL LYCEUM OF PEFKA THESSALONIKI, CINEMA CLUB

Υπεύθυνος / in charge: Λουκία Πετροτσάτου / Loukia Petrotsatou, Άννα Δελιγιαννοπούλου / Anna Deligiannopoulou

Αισθάνομαι πως με ξεχνάς > I can feel you forgetting me

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9'10" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Σωτ.Χατζηγιαννάκου / Sot. Chatzigiannakou, Ζ. Γουδούση / Z. Goudousi. Σενάριο / screenplay: Μ. Δελιμπέη / M. Delimbei, Ν. Διοδώνη / N. Diodoni, Μ. Γκότση / My. Gkotsi, Δ. Παπαργηγόριου / D. Papargygiorgiou, Δ. Παπαβασιλείου / D. Papavasiliou, Μ. Πελιτογλου / M. Pelitoglou, Μ. Στεργιοπούλου / M. Stergiopoulou, Μ. Αλμασίδου / M. Almasidou, Π. Γρηγοριάδου / P. Grigoriadou. Κάμερα / camera: Δ. Καζάνη / D. Kazani, Στ. Παπαπέτρου / St. Papapetrou, Γ. Παπαστεργίου / G. Papastergiou. Μοντάζ / editing: Ι. Παπαδοπούλου / I. Papadopoulos. Ερμηνεία / cast : Ν. Μπρόζος / N. Brozos, Ε. Δερμιτζάκη / E. Dermitzaki, Σπ. Δαβιδόπουλος / Sp. Davidopoulos, Γαλ. Φραγκουλίδου / Gal. Frangoulidou, Ι. Λαμπρακίδου / I. Lamprakidou, Σ. Ναζιρογλου / S. Naziroglou, Στ. Παπαπέτρου / St. Papapetrou, Αθ. Τομπά / Ath. Tompa. Μουσική / music : Ν. Μπρόζος / N. Brozos, Γ. Τελιούσης / G. Teliousis.



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Δύο νέοι του χθες και του σήμερα ερωτεύονται. Θέλουν να είναι μαζί αλλά η απόσταση δεν τους το επιτρέπει. Μπορούν να ξεπεράσουν τα προβλήματα επικοινωνίας; Οι τόσο διαφορετικοί τρόποι επικοινωνίας του χθες και του σήμερα θα τους κρατήσουν ενωμένους; Αρκούν τα δυνατόν συναισθήματα! Two young persons of yesterday and today fall in love. They want to be together but the distance does not allow that. Can they get over the communication problems? Will such different means of communication of yesterday and today keep them united? Strong emotions are enough!

ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΤΗΝΟΥ // GENERAL LYCEUM OF TINOS

Υπεύθυνος / in charge: Μπουζαλάκος Παναγιώτης / Panagiotis Bouzalakos.

Ο Κύκλος της Ζωής > The Circle of Life

ΔΙΑΡΚΕΙΑ >< TIME: 9'25" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Αλβέρτη Μαριάνθη / Alverti Marianthi, Ανταλή Μαριέττα / Antali Marietta, Βελαλοπούλου Δανάη / Velalopoulou Danae, Βιδάλη Κατερίνα / Vidali Katerina, Βίλλας Βερνάρδος / Villas Venados, Γιαβρεδέλης Θανάσης / Yavredelis Thanassis, Δελατόλας Στέφανος / Delatolas Stefanos, Δεσύπρη Αναστασία / Desypri Anastasia, Δεσύπρη Ζήνα / Desypri Zena, Δημητροπούλου Σταυρούλα / Dimitropoulou Stavroula, Καρδαμίτση Κοσμία / Kardamitsi Kosmia, Καστορίνη Αλεξάνδρα / Kastorini Alexandra, Κίτα Γλυκερία / Kita Glykeria, Κοντοφριού Αναστασία / Kontofiou Anastasia, Κροντηρά Ειρήνη / Krodira Eleni. Σκηνοθεσία, υπεύθυνος καθηγητής / direction, teacher in charge: Μπουζαλάκος Παναγιώτης / Panagiotis Bouzalakos. Σενάριο / screenplay: Αλβέρτη Μαριάνθη / Alverti Marianthi, Βίλλας Βερνάρδος / Villas Venados, Δημητροπούλου Σταυρούλα / Dimitropoulou Stavroula, Καστορίνη Αλεξάνδρα / Kastorini Alexandra, Κίτα Γλυκερία / Kita Glykeria. Μοντάζ / edit: Μπουζαλάκος Παναγιώτης / Panagiotis Bouzalakos, όλοι οι μαθητές / all students. Ερμηνεία / cast: Βελαλοπούλου Δανάη / Velalopoulou Danae, Βίλλας Βερνάρδος / Villas Venados, Δεσύπρη Ζήνα / Desypri Zena. Αφήγηση / narration: Καστορίνη Αλεξάνδρα / Kastorini Alexandra.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταϊνία αφηγείται τη ζωή μιας μαθήτριας στο νησί της Τήνου πριν 50 χρόνια ενώ παράλληλα παρακολουθούμε σε αντιστοιχία τη ζωή μιας μαθήτριας στην Τήνο του σήμερα. Βλέπουμε έτσι τις διαφορές και τις ομοιότητες του χτες και του σήμερα μέσα από τη ματιά των μαθητών του Γενικού Λυκείου Τήνου. The film narrates the story of a female student in the island of Tinos about 50 years ago while at the same time we watch respectively the life of a female student in nowadays Tinos. We observe the differences and similarities between the past and the present through the eyes of the students of the General Lyceum of Tinos.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ // GIORGOS LAMBROPOULOS

Μαργαρίτα > Margaret

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'47" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Γιώργος Λαμπρόπουλος / Giorgos Lambropoulos, Γιάννης Βαμβακίδης / Giannis Vamvakidis, Μιχάλα Αρβανίτη / Michaela Arvaniti.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Όλοι έχουμε επιλογές στη ζωή μας, η κάθε μια από αυτές καθορίζει το μέλλον μας. Τι θα γίνει ή τι θα μπορούσε να γίνει. Επιλέγουμε όμως πάντα το σωστό; We all make choices in our lives, each one defines our future. What will happen or what could happen. Do we always make the right choice though?

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@lyk-tinou.kyk.sch.gr
http://blogs.sch.gr/lyktinou/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
gevipelou@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
papvivian@gmail.com



ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΑΛΙΜΟΥ // MUSIC SCHOOL OF ALIMOS

Υπεύθυνη / in charge: Βίβιαν Παπαγεωργίου / Vivian Papageorgiou

Παλάς > Palas

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του σχολείου / students of the school. Δ/ση Παραγωγής / production: Φοίβος Μαρίνος / Fivos Marinos, Πώργος Μοναστηριώτης / Giorgos Monastiriotis, Ιωάννα Καραμπέτσου / Ioanna Karampetsou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα ντοκιμαντέρ για έναν από τους παλαιότερους κινηματογράφους της Αθήνας, το Παλάς. A documentary about one of the oldest cinemas in Athens, «Palas».

Άτιτλο > Untitled

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία/ direction: Χρυσάνθη Βασιλείου / Chrysanthi Vasiliou, Μάρα Χαριτωμένη / Mara Haritomeni. Μοντάζ / edit: Χρυσάνθη Βασιλείου / Chrysanthi Vasiliou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα ψευδο-ντοκιμαντέρ για την μεταμόρφωση ενός άντρα σε γυναίκα. A pseudo-documentary about a man's transformation into a woman.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
nickthelazyanimator@gmail.com
https://www.youtube.com/channel/
UC0y8d170Hdgw6b6-ZhXeDw/
videos



ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ // NICK PAPADOPOULOS

Σαρκοφάγα Κατοικίδια > Venus Pet Trap

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'22" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, animation, σχεδιαστής φόντου, Story board artist, ηχοληψία, σχεδιαστής χαρακτήρων / director, screenplay, character design, animator, background designer Νίκος Παπαδόπουλος / Nick Papadopoulos. Μουσική επένδυση / soundtrack creator: Monika B. Szewczyk (Zaphirom Rashir).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα κωμικό κινούμενο σχέδιο μικρού μήκους που διαδραματίζεται σε ένα στοιχειωμένο σπίτι, όπου ζει ένας επιστήμονας. Καθώς ασχολείται με τα καθημερινά πειράματα του, στον επάνω όροφο ξυπνάει ένα φάντασμα και αρχίζει να περιτριγυρίζει στους διάδρομους του σπιτιού μέχρι που φτάνει στο εργαστήριο του δόκτωρ και αρχίζει να σκαλίζει τα πράγματα του. A funny short animation film that takes place in a haunted house where a scientist lives and as he does his everyday experiments, a ghost from the upper floor wakes up and starts wondering around the house. But when she ends up in the doctor's laboratory, she starts messing around with the doctor's experiments.

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΤΣΙΜΠΑ // VASILIKI TSIMPA

Υπεύθυνη / in charge: Βασιλική Τσίμπα / Vasiliki Tsimpa

Social Life

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Βασιλική Τσίμπα / Vasiliki Tsimpa. Κάμερα / camera: Αθανασία Τσίμπα / Athanasia Tsimpa. Ερμηνεία / cast: Πόπη Λάππα / Popi Lappa, Κατερίνα Μουσούρη / Katerina Mousouri, Νικολέτα Μπολιανίδη / Nikoleta Mpolianidi, Βίκη Μιχαηλίδου / Vicky Michailidou, Βασιλική Τσίμπα / Vasiliki Tsimpa.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ελλάδα 2017. Ένα 17χρονο κορίτσι έχει εθιστεί στα social media παραμελώντας την οικογένεια, το σχολείο και τους φίλους. Θα καταφέρει τελικά να ξεχωρίσει την πραγματική ζωή από την εικονική; Ποιος θα είναι οι συνέπειες; Greece 2017. A 17-year-old girl has become addicted to social media neglecting her family, school and friends. Will she finally manage to differentiate the real and virtual world? What will be the consequences?

ΕΠΑ.Λ. ΚΑΛΥΜΝΟΥ // VOCATIONAL LYCEUM OF KALYMNOS

Υπεύθυνος / in charge: Μιχαήλ Πάου / Michael Paou

Το αλησμόνητο βούτθος > The unforgettable sponge dive

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Πετρούλλα Έλληνα / Petroula Ellina, Αικατερίνη Ζωγράφου / Aikaterini Zografou, Μπαλασώ Λελέκη / Balaso Leleki. Ερμηνεία / cast: Γεώργιος Γαλανομάτης / Georgios Galanomatis, Πετρούλλα Έλληνα / Petroula Ellina, Αικατερίνη Ζωγράφου / Aikaterini Zografou, Μπαλασώ Λελέκη / Balaso Leleki, Αντώνιος Πιζάνιας / Antonios Pizanias, Μιχαήλ Τσικούρης / Michael Tsikouris. Αφήγηση / narration: Γεώργιος Γαλανομάτης / Georgios Galanomatis, Πετρούλλα Έλληνα / Petroula Ellina, Σεβαστή Καμπουράκη / Sevasti Kambouraki, Φανερωμένη Χαλκιδίου-Σκυλλά / Phaneromeni Chalkidiou-Skylla. Κάμερα, μοντάζ, ήχος / camera, edit, sound: Γεώργιος Γαλανομάτης / Giorgos Galanomatis, Αντώνιος Πιζάνιας / Anotnios Pizanias, Μιχαήλ Τσικούρης / Michael Tsikouris. Μουσική / music: Κάππας Σπυρίδων / Spyridon Kappas, Άγγελος-Μιχαήλ Κυράννης / Angelos-Michael Kyrannis, Αικατερίνη Κυράννη. Υπό την καθοδήγηση των καθηγητών/ under the guidance of professors: Μαρία Σπυροπούλου / Maria Spyropoulou, Χριστίνα Σπούρδουλα / Christina Spourdoula, Μιχαήλ Πάου / Michael Paou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αν ήταν γεύση, θα ήταν γλυκόπικρη. Αν ήταν χρώμα, θα ήταν άσπρο και μαύρο μαζί. Αν ήταν ταξίδι, μπορεί να μην είχε επιστροφή. Δυστυχώς όμως, δεν είναι τίποτα απ' όλα αυτά... και είναι όλα αυτά μαζί! Είναι η μοίρα του νησιού μας! Είναι η ιστορία της Καλύμνου. If it were flavour, it would be bittersweet. If it were colour, it would be white and black. If it were travel, it would not have return. Unfortunately however, it is nothing of all them... and it is all of them together! It is the fate of our island! It is the story of Kalymnos.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
vikitsimpa@yahoo.gr



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mail@1epal-kalymn.dod.sch.gr
http://www.epalkalymnou.gr



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
m_peristerakis@yahoo.com



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
alexandrariba97@gmail.com



ΕΠΑΛ ΜΥΡΙΝΑΣ ΛΗΜΝΟΥ // VOCATIONAL LYCEUM OF MYRINA LEMNOS

Υπεύθυνος / in charge: Μιχαήλ Περιστεράκης / Michael Peristerakis

Το στοίχημα > **The bet**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Διονύσης Μετσάι / Dionysis Metsai, Θοδωρής Κιουρανάκης / Thodoris Kiouranakis, Τατιάνα Αλή / Tatiana Ali, Ιωάννα Πανιτσίδου / Ioanna Panitsidou, Άγγελος Παϊτάκης / Aggelos Païtakis, Σέρτζιο Τάφα / Sertzio Tafa, Τάσος Σαμαηλίδης / Tasos Samailidis, Μιχαήλ Περιστεράκης / Michael Peristerakis, Στυλιανή Μανουσogiorgaki / Styliani Manousogiorgaki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ένας μαθητής αλλάζει σχολείο και παρατηρεί τις διαφορετικές παρέες που διαμορφώνονται με βάση τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, στυλ και προτιμήσεις των μαθητών. Μα όντως είναι όλοι τόσο διαφορετικοί; Τίποτα δεν τους ενώνει; Ένα στοίχημα θα δώσει την πολυπόθητη απάντηση... A student changes school and he observes the different group of friends that are created in accordance with the particular characteristics, style and preferences of students. But indeed, are they so different? There is nothing to connect them? A bet will give the desirable answer...

ΠΕΛΑΓΙΑ ΧΑΤΖΗΝΙΚΗΤΑ // PELAGIA HATZINIKITA

Η φυσαρμόνικα > **Harmonica**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 5'51" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία / direction: Πελαγία Χατζηνικήτα / Pelagia Hatzinikita. Σενάριο / screenplay: Πελαγία Χατζηνικήτα / Pelagia Hatzinikita, Θάνος Μαγκαλιός / Thanos Magalios. D.O. P: Νίκος Κολιούκος / Nikos Kolioukos, Αλεξάνδρα Ρίμπα / Alexandra Riba. Μοντάζ / edit: Ελένη Τύπος / Eleni Typos. Παραγωγή / production: Χριστίνα Τσακμακά / Christina Tsakmaka. Ερμηνεία / cast: Κωνσταντίνος Μιχαηλίδης / Konstantinos Michaelidis. Ήχος / sound: Αλέξανδρος Πετσάλης / Alexandros Petsalis. Σκηνογραφία, κοστούμια / scenography, costumes: Νεφέλη Αλεξάνδρου / Nefeli Alexandrou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Τα απογεύματα μιας νεαρής κοπέλας συνοδεύονται από μια γνώριμη μελωδία που προέρχεται από την φυσαρμόνικα ενός άστεγου αγοριού. Ένα απόγευμα, η μελωδία σταματά και η κοπέλα βρίσκεται μπροστά σε ένα δίλημμα. A young woman's evenings are accompanied by the familiar melody of a homeless boy's harmonica. One day the melody stops and the young woman faces a dilemma.

3ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΡΜΟΥΠΟΛΗΣ // 3rd ELEMENTARY SCHOOL OF ERMOURPOLIS

Υπεύθυνη / in charge: Χριστιάννα Καρτσέλου / Christianna Kartselou

Ο τόπος μου > **My home-place**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 3'23" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Οι μαθητές και οι μαθήτριες της Α' τάξης / 1st grade students, Ρέα Δεδεμάδη (δασκάλα της τάξης / class teacher), Λιλιάνα Αρεταίου / Liliana Aretaiou (εικαστικός / art teacher).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Μια πτήση πάνω από τον τόπο μας, την Ερμούπολη και την Άνω Σύρο, με ένα μαγικό χαλί. A flight with a magic carpet over our place, Hermoupolis and Ano Syros.

4 σκίτσα stop motion animation > **4 sketches stop motion animation**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 3'04" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Οι μαθητές και μαθήτριες της Γ' και της Δ' τάξης / 3rd and the 4th grade students. Συντονισμός εργαστηρίου / workshop leader : Λιλιάνα Αρεταίου / Liliana Aretaiou (εικαστική παιδαγωγός / art educator).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Τέσσερα στιγμιότυπα stop motion animation στη λογική του ανέκδοτου. 4 sketches stop motion animation presented like anecdotes.

16ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΡΕΘΥΜΝΟΥ // 16th PRIMARY SCHOOL OF PETHYMNOS

Υπεύθυνοι / in charge: Δέσποινα Μαυράκη / Despina Mavraki

Ρέθυμνο...μία ιστορία σαν παραμύθι > **Rethymno...a story like a fairytale**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Δέσποινα Μαυράκη / Despina Mavraki.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Η ιστορία της πόλης του Ρεθύμνου μέσα από τα μάτια των παιδιών, από την αρχαιότητα μέχρι το σήμερα. The history of Rethymno city, from ancient times to today, through the eyes of the children.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΔΟΥΚΑ // DOUKAS SCHOOL

Υπεύθυνος / in charge: Θοδωρής Χρυσικός / Thodoris Chrysikos

Το Κορίτσι και το Άγαλμα > **The Girl and the Statue**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME**: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία, κείμενο / direction, screenplay: Θοδωρής Χρυσικός / Thodoris Chrysikos. Κείμενο / screenplay: Μελίνα Λεβαντή / Melina Levanti, Μελίνα Τσίληρα / Melina Tsilira, Δανάη Αργυροπούλου / Danae Argyropoulou, Φλωρεντία Χρυσή / Florentia Chryssi, Παναγιώτης Γεωργίου / Panagiotis Georgiou, Ελένη Καλλέργη / Eleni Kallergi, Αρτεμής Κατσιγιάννη / Artemis Katsigianni, Ελισσάβητ Μπεκρή / Elissavet Bekri, Νίκος Κωνσταντίνου / Nikos Konstantinou.

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
mail@3dim-ermoup.kyk.sch.gr

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
Despina_mavraki@yahoo.gr
http://16dimrethymn.weebly.com

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
chrysikos@yahoo.gr

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια αναπάντεχη συνάντηση ανάμεσα σε ένα μικρό κορίτσι και ένα άγαλμα σηματοδοτεί την αρχή μιας πολύ ιδιαίτερης φιλίας. Τι θα συμβεί όμως όταν το άγαλμα θελήσει να μοιραστεί τις εμπειρίες της μακράς του ζωής με τη νέα του φίλη; *An unexpected encounter between a young girl and a statue marks the beginning of a very peculiar friendship. But what will happen when the statue will want to share the experience of its long lasting life with its new friend?*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
ntinaga@gmail.com

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ ΟΜΗΡΟΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ // GREEK KINDERGARTEN OMIROS KORÇĖ

Υπεύθυνη / in charge: Ντίνα Γανδά / Dina Ganda

Μαζί-Bashkë > Together

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6' 51" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Adelina Kaco, Irena Zhurka, Katerina Thanas, Ermioni Bida, Ντίνα Γανδά / Dina Ganda.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Έλληνες και Αλβανοί εκπαιδευτικοί συνυπάρχουν σε τάξεις νηπιαγωγείου. Γλώσσα και κουλτούρα αναμινγούνται και δημιουργείται ένα πολύχρωμο ταξίδι στη γνώση. Αποδέκτες τα παιδιά που έχουν έναν μοναδικό τρόπο να καταργούν σύνορα. *Greek and Albanian teachers coexist in kindergarten's classes. Language and culture get involved and thus a multicoloured journey of knowledge is created. The children, who have a unique way to abolish borders, are its addressees.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
geoskoufa@sch.gr

ΗΜΕΡΗΣΙΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΑΝΤΙΚΥΡΑΣ Ν. ΒΟΙΩΤΙΑΣ// HIGH SCHOOL OF ANTIKYRA VIOTIA

Υπεύθυνος / in charge: Γεώργιος Σκούμπαφλος / Georgios Skoumpaflos

ENEXAL, Το Αλουμίνιο της Ελλάδας > ENEXAL, Aluminium of Greece

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9'56" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, αφήγηση, συνεντεύξεις / screenplay, narration, interviews: μαθητές Γ' Γυμνασίου / 9th grade students. Υπεύθυνος εκπαιδευτικός / teacher in charge: Γεώργιος Σκούμπαφλος / Georgios Skoumpaflos. Επιμέλεια σκηνοθεσίας / direction: Δημήτριος Κουτσιαμπασάκος / Dimitrios Koutsiampasakos. Μοντάζ, κάμερα / edit, camera: Γεώργιος Σαββόγλου / Georgios Savvoglou.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα ντοκιμαντέρ με θέμα το ENEXAL, ένα ερευνητικό πρόγραμμα που συγχρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση με σκοπό την εφαρμογή καινοτόμων και φιλικών προς το περιβάλλον τεχνολογιών στην παραγωγή αλουμινίου. *The documentary is about ENEXAL, a co-financed research project by the European Union whose main goal is to provide primary aluminum industry with «smart» and «green» innovative technological and economical solutions in order to remain both viable and competitive.*

ΔΗΜΟΣΙΟ ΕΙΔΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ // SPECIAL HIGH SCHOOL OF THESSALONIKI

Υπεύθυνη / in charge: Τσεκουράκη Ελισάβετ / Tsekouraki Elisavet.

Η Ιλιάδα αλλιώς > Iliad in a different way

ΔΙΑΡΚΕΙΑ > TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Τσεκουράκη Ελισάβετ / Tsekouraki Elisavet, Χονδρογιάννη Μαρία / Chondrogianni Maria.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η «Ιλιάδα αλλιώς» αποτελεί μια δραματοποίηση της Α' ραψωδίας της Ιλιάδας με κωμικά στοιχεία. Το θέμα είναι η φιλονικία του Αχιλλέα με τον Αγαμέμνονα. Οι διάλογοι δημιουργήθηκαν από τις δραματοποιήσεις των μαθητών στην τάξη και εμπλουτίστηκαν από κωμικά στοιχεία που ήταν ιδέες τόσο των μαθητών όσο και των καθηγητών που συμμετείχαν. *The "Iliad in a different way" is a dramatization of the Iliad's A' rhapsody with comical elements. The subject matter is Achilles' dispute with Agamemnon. The dialogues were created using the dramatizations of the students in class and were enriched with comical elements, by both the students and the teachers who took part.*

ΕΝΙΑΙΟ ΕΙΔΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ // SPECIAL OCCUPATIONAL HIGH SCHOOL AND LYCEUM OF KATERINI

Υπεύθυνη / in charge: Θεοδώρα Γιαννακίδου / Theodora Giannakidou

Εκπαιδεύοντας την γιαγιά και στο παππού στο διαδίκτυο > Training grandparents to use internet

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο / screenplay: Θεοδώρα Γιαννακίδου / Theodora Giannakidou (εκπαιδευτικός / school teacher). Μοντάζ, παραγωγή / edit, production: Νίκος Κολίτσης / Nikos Kolitsis (εκπαιδευτικός / school teacher). Ερμηνεία / cast: Ιωάννης Θεοδοσιάδης / Ioannis Theodosiadis, Γιώργος Σαμαράς / Antonis Samaras, Κωνσταντίνος Παπαδημητρίου / Konstantinos Papadimitriou, Αλεξάνδρα Κεσσανλή / Alexandra Kessanli, Ειρήνη Κατσάρα / Irini Katsara, Αντώνης Γκουτζιούλης / Antonis Giotzioulis.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο διάλογος της γιαγιάς με τα δυο εγγόνια της και στη συνέχεια αναζητά βοήθεια στο διαδίκτυο προκειμένου να κάνει δώρο στον εγγονό της ένα ταξίδι στη Αθήνα. Οι μαθητές συζητούν στην αυλή την αναγκαιότητα να εκπαιδεύσουν τους παππούδες στους στη χρήση του διαδικτύου, πράγμα που γίνεται με μεγάλη αποδοχή από τον παππού του ενός. *Two boys are discussing with their grandma trying to help her purchase, through internet, a special gift for her grandchild's birthday. The students in the schoolyard discuss about the necessity of helping grandpa in developing his internet skills.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

mail@gym-eid-thess.thess.sch.gr

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

t.giannakidou@yahoo.gr

http://teeeidagkaterinis.weebly.com

ΤΑΙΝΙΕΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ > REFUGEE'S MOVIES

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
info@exilefilms.gr



EXILE ROOM

Υπεύθυνος / in charge: Δέσποινα Παυλάκη / Despina Pavlaki.

Girls Make Films

ΔΙΑΡΚΕΙΑ >< TIME: 9'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

17 κορίτσια από την Ελλάδα και από το Αφγανιστάν (από το Κέντρο Φιλοξενίας Προσφύγων στο Σχιστό) / 17 girls from Greece and the other half, from Schistos Refugee Camp, come from Afghanistan.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα υβριδικό ντοκιμαντέρ/animation μικρού μήκους που αναφέρεται στην αλληλεγγύη και την εμπειρία της εφηβείας στον σύγχρονο κόσμο. Τα κορίτσια ανακαλύπτουν όλα όσα τα φέρνουν κοντά και τα χωρίζουν και χτίζουν μια γέφυρα ανάμεσα στους δύο κόσμους τους, θυμίζοντάς μας πόσο εύκολη μπορεί να είναι η επικοινωνία, αν απλώς της δώσεις μια ευκαιρία! A hybrid documentary/animation short about togetherness and the experience of being a teenage girl in the modern world. Girls discovered everything that bound them together and tore them apart and built a bridge between their two worlds, reminding us how easy communication can be - if you just give it a shot!

ΟΜΑΔΑ ΕΦΗΒΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΟΜΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΕΛΑΙΩΝΑ / TEENAGERS FROM ELEONAS REFUGEE CAMP

Υπεύθυνος / in charge: Νίκος Κατσός / Nikos Katsos, Χρήστος Στεφάνου / Christos Stefanou.

Παίζοντας με το φακό > Playing with the lens

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Abdullah, Ameen, Amina, Amir, Bachar, Fadi, Jahanzib, Leen, Maida, Mary, Mohammad, Morteza, Nazanneen, Obadah, Omar, Rama, Ravina, Rawan, Shazie, Yazan, Zainab, Zoheib.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Έφηβοι μαθητές/τριες από τη Δομή Φιλοξενίας Προσφύγων του Ελαιώνα πιάνουν την κάμερα για να κινηματογραφήσουν και να κινηματογραφηθούν και δημιουργούν ένα συμμετοχικό βίντεο. Η Σαζιέ, η Ναζανίν και ο Μπασάρ είναι τρεις από αυτούς. Teenager students from Elaionas Refugee Camp use the camera to film and be filmed and create a participatory video. Shazie, Nazanin and Bachar are three of them.



ΔΙΚΤΥΟ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ, SAVE THE CHILDREN INTERNATIONAL // NETWORK FOR CHILDREN'S RIGHTS, SAVE THE CHILDREN INTERNATIONAL

Υπεύθυνος / in charge: Ανδρέας Γανίμας / Andreas Ganimas

Η ταινία δημιουργήθηκε στη δομή φιλοξενίας Σχιστού από παιδιά προσφύγων από το Αφγανιστάν. Το Δίκτυο για τα Δικαιώματα του Παιδιού σε συνεργασία με την Save the Children International ήταν υπεύθυνο για την λειτουργία των προγραμμάτων Child - Youth Friendly Space (CYFS), Child Protection Unit (CPU) και Mother Baby Area (MBA) στη δομή φιλοξενίας προσφύγων Σχιστού από τον Απρίλιο του 2016 έως τον Ιούλιο του 2017. Το πρόγραμμα χρηματοδοτήθηκε από την Ύπατη Αρμοστεία του Ο.Η.Ε για τους Πρόσφυγες (UNHCR) και το τμήμα Ανθρωπιστικής Βοήθειας και Πολιτικής Προστασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ECHO). This film was created in Schisto camp by refugee children from Afghanistan Network for Children's Rights in cooperation with Save the Children International was responsible for the implementation of the programs Child - Youth Friendly Space (CYFS), Child Protection Unit (CPU) and Mother Baby Area (MBA) in the refugee camp of Schisto from April 2016 until July 2017. The programs were founded by the UN's Refugee Agency, UNHCR and the European Commission's Civil Protection and Humanitarian Aid Operations (ECHO).

Τιτίβισμα > Birdsong

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'38" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ζάχρα Χαμπίμπι / Zahra Habibi, Μαχνάζ Σαρφαράζ / Mahnaz Sarfaraz, Φατιμά Σαντακάτ / Fatima Sadaqat, Εχσάν Σαντακάτ / Ehsan Sadaqat, Φερεστέ Νατζαφί / Fereshta Najafi, Ζαϊνάμπ Νατζαφί / Zainab Najafi, Αμιρσέν Αφζαλί / Amir Hossein Afzali, Πουγιά Νουρί / Pouya Noori, Αμπολφάζ Χουσανζαντά / Abolfaz Hussanzada, Ναζανίν Καριμί / Nazanin Karimi, Παρινάζ Αζιμί / Parinaz Azimi, Φατεμέ Ρασουλί / Fetemeh Rasouli, Σομαγιέ Ρασουλί / Somaye Rasouli, Γιεγκονέ Χασιμί / Jegone Hashimi, Μπαχαρά Μοχαμαντί / Bahara Mohammadi. Σκηνοθεσία / direction: Γιάννης Σκούρας / Giannis Skouras, Δημήτρης Γαζής / Dimitris Gazis. Εμφυχωτές / cheerleaders: Τζένη Τόλου / Tzeni Tolu, Βιβή Λούλο / Vivi Loulo, Ανδρέας Γανίμας / Andreas Ganimas. Μεταφραστές / interpreters: Αλικαχάν Μοχαμαντί / Alikahan Mohammadi, Μπεχφάρ Μεχντιπούρ / Behfar Mehdiপুর, Χριστίνα Χαγκμπαντέ / Christina Hagbande.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Όταν ένα νεαρό ζεύγος πουλιών μαζί με τα νεογόννητα παιδιά τους χάνει την φωλιά του, ο πατέρας θα αναγκαστεί να αναζητήσει ένα νέο καταφύγιο παρά τις αντιξοότητες που θα συναντήσει. Όταν τελικά τα καταφέρει, αντιμετωπίζει μια τελευταία πρόκληση... Με ποιο τρόπο θα ειδοποιήσει την υπόλοιπη οικογένεια! When a couple of birds and their newly born babies lost their nest, the father has to find a new shelter flying away against all odds. When he finally made it he faces another challenge... How to inform his family!

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
diktio1@gmail.com



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΜΗΜΑ
EUROPEAN SECTION

ΑΥΣΤΡΙΑ > AUSTRIA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
karo@fusion.at
http://www.youtube.com/
mukatochannel

ΜΥΚΑΤΟ

Υπεύθυνη / in charge: Karoline Riha

Καλλιτεχνική ομάδα (Muzak, Thomas Renoldner, Karoline Riha) που ιδρύθηκε το 2008 και συνεργάζεται με άλλους καλλιτέχνες, παραγωγούς ταινιών, διάφορες κοινότητες και όπως στη σειρά Clang: Bilder Series (εμπνευσμένη από τον Robert Crow), με τη συμμετοχή σύγχρονων συνθετών και μουσικών. Σκοπός της ομάδας είναι να διερευνήσει την αλληλεπίδραση μεταξύ ήχου και παραστατικής μουσικής, μέσω της επανεφεύρεσης και της αναδιάρθρωσης της εικόνας πέρα από ιστορικούς, θεωρητικούς και λαϊκό-πολιτιστικούς περιορισμούς της τέχνης, χρησιμοποιώντας κινούμενες εικόνες και σχέδια. Founded in 2008, is an artist collaborative (Muzak, Thomas Renoldner, Karoline Riha), that works in collaboration with other artists, filmmakers, various communities and as in course of the Clang: Bilder Series (initiated By Robert Crow), with contemporary composers and musicians. The aim of the project is to investigate the interplay between sound and visual music, through reinvention and restructuring imagery apart from art historical, theoretical and pop-cultural constraints, by means of moving imagery and animation.

AGE 13-16 **Τρένο Απόφασης / Διαφωνία και Αναπαραγωγή > Train of Decision / Difference and Repetition**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'34" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές από το BORG Mistelbach (τάξη 5Bb) σε συνεργασία με την ομάδα MuKaTo / students of BORG Mistelbach (class 5Bb) in collaboration with MuKaTo. Σύνθεση / Composer: Bernhard Lang DIFFERENZ / WIEDERHOLUNG 2. Φωνητικά / vocals: Salome Kammer, Risgar Koshnaw, Todd. Μουσικά όργανα / musical instruments: Robert Lepenik, Dimitrios Polisoidis. Wolfgang Musil, Klangforum Wien, Sylvain Cambreling.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Διαφωνία και Αναπαραγωγή σε μια σύνθεση του Bernhard Lang που αποδίδει ο Clangforum Wien. Difference and Repetition to a composition of Bernhard Lang played by Clangforum Wien.

AGE 13-16 **Μπαμ > Bang**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'31" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές από το BRG/ORG Anton Krieger Gasse (τάξη 4AB) σε συνεργασία με την ομάδα MuKaTo / students of BRG/ORG Anton Krieger Gasse (class 4AB) in collaboration with MuKaTo.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Θα ήταν καλό να ξυπνούσαμε μετά από πολύ καιρό. Πλαστές ειδήσεις - παγκόσμια γεγονότα - επανεξοπλισμός - για το θάρος, την αβεβαιότητα και το φόβο. Σκέψεις σχετικά με τις ειδήσεις των μέσων μαζικής ενημέρωσης με σάτιρα και χιούμορ. It would be good to wake up, after a long time. Fake News - happenings in the world - rearmament - about courage, insecurity and fear. Reflecting upon the media news with satire and humor.

HBLA FÜR KUNSTLERISCHE GESTALTUNG

Υπεύθυνος / in charge: Robert Hinterleitner

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Για την ταινία "Πάνω οι σημαίες;"... πήρα σκηνές από την ταινία «Ο Θρίαμβος Της Θέλης» (1934) της Leni Riefenstahl, διέγραψα το μεγαλύτερο μέρος του αυθεντικού ρεπορ-



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
r.hinterleitner@hbla-kunst.eduhi.at

τάζ και πρόσθεσα τις δικές μου σκηνές stop motion. Το μόνο πράγμα που άφησα αυτούσιο είναι ο ήχος- ομιλίες του Αδόλφου Χίτλερ και των ναζιστικών τραγουδιών - προσπαθώντας να έχω πάντα ένα επικριτικό μήνυμα Για την ταινία «Μόνη»... το σχολικό έτος τελείωσε με το μάθημα «Βίντεο & Ταινία», δημιουργίες τρέιλερ για μη πραγματικά φεστιβάλ, σκέψης και αναμειγνύει διαφορετικών ειδών. For the film "Flags up"... I took scenes of Leni Riefenstahl's video «Triumph of the Will» (1934), deleted most of the original footage and added my stop motion scenes. The only thing I left originally is the sound - speeches of Adolf Hitler and Nazi songs - always trying to have a critical message. About the film "Alone"... we finished the school year in the subject "video&film" by making trailers for imaginary festivals, thinking of or mixing different genres.

AGE 17-20 **Πάνω οι σημαίες; > Flags up?**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'20" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Viktoria Furian.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταινία stop motion της Βικτόρια πραγματεύεται την χειραγωγή και την πολιτική. Viktoria's stop-motion video deals with manipulation and politics.

AGE 17-20 **Μόνη > Alone**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'04" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Alessa Frank, Magdalena Hoellinger, Julia Kaspar, Lena Pöschko.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τρέιλερ για ένα φανταστικό φεστιβάλ κινηματογράφου ταινιών τρόμου με θέμα ένα μοναχικό κορίτσι και ένα τέρας. «Alone» is a trailer for an imaginary horror-film festival, which deals with a lonely girl and a monster.

ZOE HAUER

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Προκειμένου να αποφοιτήσει από το σχολείο κάθε αυστριακός μαθητής πρέπει να γράψει τη λεγόμενη «Προεπιστημονική Εργασία». Επομένως, αποφάσισα να γράψω για την τεχνική του Stop-Motion και να παραγάγω την πρώτη μου ταινία μικρού μήκους ως εγχείρημα ενός ατόμου. Έτσι, δημιούργησα τα πάντα μόνος μου. Από την δημιουργία μακέτας με πηλό και το πλέξιμο των μικροσκοπικών κοστούμιών με οδοντογλυφίδες μέχρι την σύνθεση της μουσικής και το κόψιμο της ταινίας. In order to graduate from school every Austrian student must write a so-called «Pre-Scientific Paper». Therefore, I decided to write about Stop-Motion and produce my first own short film as a one-man-project. Thus, I created everything on my own. From model-making with clay and knitting tiny costumes with tooth pickers to compositing the music and cutting the film.

AGE 17-20 **Μια Ιστορία της Εξέλιξης > An Evolutionary Story**

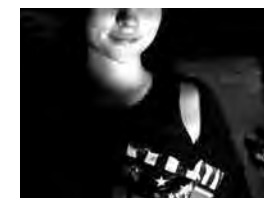
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'06" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Zoe Hauer.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Για ένα μικρό αγόρι που δεν μπορεί να κοιμηθεί και ο παππούς του του διαβάζει μια ιστορία - την ιστορία της εξέλιξης. Τα κύτταρα μετατρέπονται σε ζώο που αναπτύσσεται τελικά σε άνθρωπο, ο οποίος αρχίζει να μολύνει το περιβάλλον. Πρόκειται για αληθινή ιστορία ή για εφιάλτη; Αυτό παραμένει ανοικτό στο τέλος.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
zoehauer@gmx.at



For a little boy who can't sleep his grandfather reads a bedtime story to him – the story of evolution. Cells turn into an animal which finally develops into a human who starts polluting the environment. Whether the story is actually true or just a nightmare is left open in the end.

ΒΕΛΓΙΟ > BELGIUM

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dimitri.kimplaire@camera-etc.be
http://www.camera-etc.be

CAMERA ETC

Υπεύθυνος / in charge: Dimitri Kimplaire

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Camera Etc δημιουργήθηκε το 1979 με σκοπό την δημιουργία και παραγωγή ταινιών κινουμένων σχεδίων μικρού μήκους. Έχει αναγνωριστεί ως εργαστήριο παραγωγής ταινιών και κέντρο έκφρασης και δημιουργικότητας των γαλλόφωνων. Οργανώνει δημιουργικά ομαδικά εργαστήρια για παιδιά, νέους και ενήλικες στο Βέλγιο και σε άλλες χώρες. Camera-etc was created in 1979 for the purpose of making and producing short animated films. Recognized as Production Workshop and Centre for Expression and Creativity of the French-speaking Community Of Belgium, Camera-etc organizes creative group workshops for children, young people and adults in Belgium and in other countries.

Βουτιά > A Swan Dive

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'08" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, σκηνικά, animation, ήχος / script, characters, background, animation and sound: 11 έφηβοι (13 έως 16 ετών) / 11 teenagers (13-16 years old). Μοντάζ / edit: Mathieu Labaye.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στην κορυφή ενός κτιρίου, ένας απελπισμένος άντρας ετοιμάζεται για βουτιά... On the top of a building, a desperate man is going to make a swan dive...

Αγαπητέ Πατέρα > Dear Dad

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'16" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, σκηνικά, animation, ήχος / script, characters, background, animation and sound: 13 παιδιά (10 έως 11 ετών) / 13 children (10-11 years old). Μουσική / music: L. Bousquet & C. Robert «Quand Madelon». Μοντάζ / edit: Frédéric Hainaut, Louise-Marie Colon. Μοντάζ ήχου / sound editing, mixing: David Nelissen.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

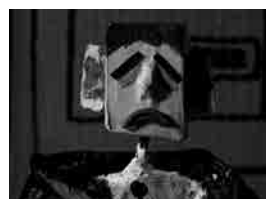
Ένας πατέρας και η κόρη του ανταλλάσσουν επιστολές κατά τη διάρκεια του Πρώτου Παγκόσμιου Πολέμου... A father and his daughter exchanging letters during the First World War...

JEFF

Υπεύθυνη / in charge: Tine Robberecht

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

JEF is a new organisation in Belgium and loves youth film. JEF brings supreme, perky, quality movies into the cinema theatres. But JEF also stands for more than film. JEF is even a festival. JEF is made for and by young people, and invites them to participate in workshops and film camps, and to make their own films. JEF is the ultimate contact point for everything and everyone with a professional interest in youth, film and new media. And JEF urges directors and actors to strive for more Flemish youth films.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
meerdanfilm@jeugdflm.be

Καλύτεροι για το περιβάλλον > Better for the environment

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'46" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Aagje Van Raemdonck (Academy of Arts, Wetteren). Δασκάλα / teacher: Isabel Bouttens.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πώς να δημιουργήσουμε περισσότερο χώρο για τη φύση; Με το να χτίζουμε διαφορετικά. How to create more space for nature? By building in a different way.

Στο όνομα του... > In the name of...

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'31" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μια ομάδα παιδιών από / a group of children from Municipal Academy of Fine Arts Turnhout. Επίβλεψη / supervision: Shelley Swinnen.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σύντομα σκίτσα όπου διάφοροι προεξέχοντες χαρακτήρες της ιστορίας χάνουν τα πρόσωπά τους. Short sketches where a number of prominent characters of history lose their faces.

Ο κύκλος > The cycle

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'41" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Kasper Pissens, Jens Bruggeman (Academy of Waasmunster). Δασκάλα / teacher: Isabel Bouttens.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο κύκλος της ζωής. Αποδοσμένος μετά από μια επίδειξη animation με κιμωλία στον μαυροπίνακα. The cycle of life. Made after a demonstration of chalk animation on a blackboard.

Το δέντρο φάντασμα > The ghost tree

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'46" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Wehha Maarouf (Academy of Visual Arts, Ghent). Δάσκαλος / teacher: Danny De Vent.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το κόψιμο των δέντρων δεν είναι καλό για το περιβάλλον, αλλά ο υλοτόμος δεν ξέρει πώς να σταματήσει. Cutting down trees is not good for the environment, but the lumberjack does not know how to stop.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ > BULGARIA

CENTER FOR DEMOCRATIC EDUCATION

Υπεύθυνη / in charge: Iliyana Mihaylova

Η Κοινότητα για τη Δημοκρατική Εκπαίδευση είναι ένας μη κερδοσκοπικός οργανισμός στη Βουλγαρία, που ιδρύθηκε από γονείς και δασκάλους το 2014. Πιστεύουμε ότι τα παιδιά μας αξίζουν να μεγαλώνουν σε ένα ελεύθερο και συναρπαστικό περιβάλλον, να αντιμετωπίζονται σαν ίσοι άνθρωποι, να είναι επιλογή τους ο τρόπος εκμάθησης, καθοδηγητές στο σχολείο τους και να μάθουν μέσω της εμπειρίας τι σημαίνει η δημοκρατία. Αυτό το κινούμενο σχέδιο δημιουργήθηκε από τους μαθητές μέσα σε πέντε μήνες. Όλοι οι χαρακτήρες της ταινίας κατασκευάστηκαν προσωπικά από τα παιδιά με την καθοδήγηση του δασκάλου τους.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
prevodi.iym@gmail.com
http://odo.bg/

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΜΗΜΑ

Community for Democratic Education is a Bulgarian non-profit organization, established by parents and teachers in 2014. We believe that our children deserve to grow in a free and stimulating environment, to be treated like equal human beings, to have their own choice for their own learning process, to guide their school and learn through experience what democracy means. This short stop motion animation was created by the students for a period of five months. All the figures that were part of the film were personally made by the kids with the guidance of their tutor.

Πρώτο Βασίλειο της Βουλγαρίας > **First Bulgarian Kingdom**

AGE
4-12

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Nikola Getovski, Teodor Velichkov, Aleksandra Savova, Daniel Dimitrov, Ivan Nikolov, Magi Blagoeva.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Κινούμενο σχέδιο για την ιστορία της ίδρυσης του Πρώτου Βασιλείου της Βουλγαρίας και του πρώτου βασιλιά του - τον Khan Kubrat. Η ταινία αρχίζει με μια σύντομη εισαγωγή για την ερίοδο ύπαρξης των Βουλγάρων ή των πρωτοβουλγάρων. *An animation of the story of the foundation of the First Bulgarian Kingdom and its first ruler - Khan Kubrat. The film begins with a brief premise on the period of the existence of the Bulgars or Proto-Bulgarians.*



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
bow91700@gmail.com

ΓΑΛΛΙΑ > **FRANCE**

MARTIN NEVEU

Ο Martin Neveu, 19 ετών, Γάλλος, με πάθος για την δημιουργία ταινιών επί μια δεκαετία σχεδόν. *Martin Neveu, 19 years old, French, passionate by making films since almost 10 years.*

Κουνάβι > **Sconse**

AGE
17-20

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Martin Neveu. Ερμηνεία / cast: Neal Carroll, Teo Yacoub. Παραγωγή / production: Nephew Films.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ο Neal, με την πρώτη ματιά, είναι ένα πολύ συνηθισμένο άτομο. Ο κίνδυνος που απειλεί πίσω από την πόρτα του, θα επηρεάσει την ψυχική του διάθεση του και τη συμπεριφορά του. *Neal is at the first sight a very commonplace person. The danger threatening behind his door will influence his spirit and his behavior.*



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
contact@labodanim.com

LABODANIM

Υπεύθυνη / in charge: Karine Miralles

Το Labodanim, το «κινηματογραφικό εργαστήριο κινούμενων σχεδίων» δραστηριοποιείται από τον Οκτώβριο 2011 στη Μακόν. Στόχος του είναι να εξετάσει και να πειραματιστεί με την κινούμενη εικόνα. Από τα σεμινάρια κατάρτισης κατά τη διάρκεια των σχολικών διακοπών ή τα εβδομαδιαία μαθήματα, μπορεί κανείς να πειραματιστεί και να μάθει την τέχνη του animation, να εμβαθύνει τις γνώσεις του πραγματοποιώντας μικρές αλληλουχίες εικόνων ή πιο ολοκληρωμένες εργασίες. Οι συμμετέχοντες έχουν στη διάθεσή τους τον απαραίτητο εξοπλισμό. Ένα επαγγελματικό πλαίσιο συνοδεύει και στηρίζει τις δημιουργίες που βασίζονται στη φαντασία των συμμετεχόντων, αρχαρίων και μη.

EUROPEAN SECTION

Labodanim, «Laboratory of animation» is a structure created since October 2011 at Mâcon. The aim of this place is to test and try everything related to the animated image. By the intermediaries of internships during school holidays or the weekly courses, each one can come to try out, look further into its knowledge by carrying out short animated sequences or more completed projects. Several equipment is available to the participants. A professional framing accompanies these achievements born by the imagination of the participants initiated or not.

Χορεύουμε; > **Let's dance !**

AGE
4-12

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'01" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

26 παιδιά από / 26 kids de CM2-Lycée français de Valencia – Spain. Δασκάλα / teacher : Céline Moine.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Διάφοροι ήρωες από πλαστελίνη χορεύουν στο ρυθμό του βινυλίου... *Different clay characters dance on vinyl...*

Αστείος ΒΟΑΣ > **Funny BOA**

AGE
13-16

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW 2**

8 μαθητές Α' γυμνασίου/ 28 Pupils of 6ème B : Collège Notre Dame - Mâcon (France). Δασκάλα / teacher : Nathalie Fuchey.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ένας αστείος βόας, φτιαγμένος από κεφαλαία γράμματα, ψάχνει να βρει τα δικά του γράμματα... *A funny boa, made from original block letters, goes to find its own letters...*



ΓΕΡΜΑΝΙΑ > **GERMANY**

JUGENDFILM E.V.

Υπεύθυνοι / in charge: Gabriel Bornstein, Klaus Weller

Το «Jugendfilm E.V.» είναι μια συνεργασία ελευθέρων επαγγελματιών από διάφορους χώρους της κινηματογραφικής βιομηχανίας, σεναριογράφους, σκηνοθέτες, μοντέρ και εικονολήπτες. Η φιλοσοφία μας: στην παραγωγή, τα παιδιά πρέπει να κάνουν όσο το δυνατόν περισσότερα μόνα τους. *Jugendfilm E.V. is a joined venture of freelancers from different departments of the film business, writes, directors, editors and cameramen. Our philosophy: within the production the children should do as much as possible by themselves.*

Αποτυπώματα από αλεύρι > **Footprints in flour**

AGE
4-12

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'20" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Fiona Arndt, Elian Friedrich, Felix Gengs, Emre Güclü, Taylan Öz, David Patschan, Florian Pientka, Juri Werth, Niklas Wittenburg, Melissa Bremer. Μουσική / music: Oliver Friedl. Υπεύθυνος εργαστηρίου / project manager: Gabriel Bornstein.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ένας αόρατος βρυκόλακας σε ένα κλουβί δαγκώνει τον επόπτη του. Γίνεται και εκείνος βρυκόλακας και θέτει σε κίνδυνο τον πληθυσμό. Μια ομάδα επιστημόνων μεθοδεύει ένα σύστημα για να τον σταματήσει. *An invisible werewolf in a cage bites his supervisor. Now is also a werewolf and risks the population. A team of scientists are working on a method to stop him.*



AGE
4-12 **Κορίτσια > Girls**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'50" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Lara Bartzen, Jonas Bruncks, Philipp Bruncks, Toni Concilio, Paula Czink, Anton Grot, Maria Ilina, Clara Kolb, Johanna Kolb (8 -12 years / 8-12 ετών). Μουσική / music: «Mädchen Schnuffel» Eichhorn. Υπεύθυνος εργαστηρίου / project manager: Klaus Weller

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Εδώ, όλα τα στερεότυπα για τα κορίτσια καταδιώκονται αμείλικτα. Αλλά στη συνέχεια, ακολουθούν παγκόσμιες διαμαρτυρίες... *Here, all the stereotypes about girls are ruthlessly pursued. But then, global protests follow...*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
kerstinheinlein@web.de

MEDIENWERKSTATT AG – ELEMENTARY SCHOOL TENNENBRONN
Υπεύθυνη / in charge: Kerstin Heinlein

Η έλλειψη ενεργοποιεί τη δημιουργικότητα. Δεν έχουμε επαγγελματικό στούντιο στο μικρό σχολείο μας. Αλλά έχουμε ιδέες, φαντασία και πολλή χαρά για να δημιουργούμε ταινίες με ευρηματικά τρικ και κινούμενα σχέδια. Τα παιδιά εμπνεύστηκαν από ένα δοκίμιο του Manoj Parik (Ιαπωνία) για να αλλάξουν την τοποθέτησή μας για τη ζωή. Το έκαναν επακριβώς και με αυτόν τον καταπληκτικό τρόπο της αφήγησης. Πολύ ώριμο για την ηλικία τους. *Lack stimulates creativity. We don't have a professional studio at our little school. But we have ideas and fantasy and tons of fun creating trick films and animations. The kids were inspired by an essay of Manoj Parik (Japan) to change our attitude for life. They did it precisely and with this stunning way of storytelling. Very mature for their age.*

AGE
4-12 **Τα Μικρά Πράγματα Κάνουν τη Μεγάλη Διαφορά > It's Little Things that Make a Big Difference**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Julian Kuhlmei, Teresa Birkenstock, Max Griebhaber, Lea Waller.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Χωρίς καμία βοήθεια, εκατοντάδες αστερίες θα πεθάνουν. Παρέμειναν πίσω το ξημέρωμα όταν η παλίρροια υποχώρησε. Ένας άντρας καθώς έκανε τον πρωινό του περίπατο στην παραλία τους είδε, τους μάζεψε τον ένα μετά τον άλλο και τους έριξε πίσω στο νερό. *Without any help hundreds of starfish are going to die. They were left behind when the early morning tide receded. A man who took a morning walk at the beach saw them and picked one after another up and threw them back into the water.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
vegard.beyer@web.de

VEGARD BEYER

Ο Vegard Beyer είναι φοιτητής κοινωνικής & επικοινωνιακής σχεδίασης, καλλιτέχνης και σκηνοθέτης ταινιών μικρού μήκους από το Κράφελντ στην Γερμανία. Οι σπουδές του τον έχουν οδηγήσει στην προώθηση του δημόσιου λόγου για τη φιλοσοφία, την κοινωνιολογία, την τέχνη και την ηθική διαχείριση των επιχειρήσεων. *Vegard Beyer is a social & communication design student, artist and short film director from Krefeld, Germany. His studies have caused him to strive for public discourse about philosophy, sociology, art and ethical business.*

AGE
17-20 **Για τις επόμενες γενιές > To Future Generations**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'44" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σενάριο, σκηνοθεσία / direction, screenplay: Vegard Beyer. Ερμηνεία / cast: Leonhardt Michaelis. Βοηθός / assistance: Maximilian Lechner.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο κόσμος έχει την πεποίθηση ότι η οικονομική ανάπτυξη είναι μια ιδιαίτερα θετική διαδικασία. Όμως - καθώς η ανθρωπότητα ανακαλύπτει τις τελευταίες δεκαετίες - αυτή η πεποίθηση δεν δικαιολογείται εντελώς. Στην πραγματικότητα, πρέπει να είναι το αντίθετο. Η απεριόριστη ανάπτυξη ως μόνο ιδανικό καταστρέφει τις μελλοντικές γενιές, περισσότερο από οποιαδήποτε άλλη αντίληψη στη γη. *Economic growth is widely seen as a highly positive process. Yet - as humanity is discovering just in the last few decades - that is not completely justified. In fact, it must be the opposite. Unlimited growth as a sole ideal has ruined more for future generations than any other concept on earth.*

ΔΑΝΙΑ > DENMARK

STATION NEXT

Υπεύθυνοι / in charge: Nisse Koltze, Ida Knudsen.

Το Station Next είναι μια σχολή κινηματογράφου για νέους ηλικίας 13-18 ετών από όλη τη Δανία. Δημιουργήθηκε το 2000 ως αποτέλεσμα μιας κοινής παιδαγωγικής, κινηματογραφικής και τηλεοπτικής πρωτοβουλίας. Δίνουμε στους σπουδαστές την εμπράγματη εμπειρία και την ευθύνη για τις δικές τους παραγωγές. Χρησιμοποιούμε επαγγελματίες σκηνοθέτες ως δασκάλους/προπονητές. Εργαζόμαστε σε ένα ρεαλιστικό περιβάλλον δημιουργίας ταινιών – οι σπουδαστές μας λειτουργούν σε ομάδες όπως σε μια επαγγελματική παραγωγή. *Station Next is a film school for young people between the ages of 13 and 18 from all over Denmark and was created in 2000 as the result of a joint pedagogical, film and TV initiative. We give the students hands-on experience and responsibility for their own productions. We use professional filmmakers as teachers/coaches. We work in a realistic film environment – the students work in crews as they would on a professional production.*

AGE
17-20 **Προετοιμάσου > Be prepared**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'38" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Malthe Elgaard. Σενάριο / screenplay: Signe Brun Bugge. Παραγωγή / production: Anton Bugge. Ερμηνεία / cast: Laila Andersson.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ηλικιωμένη γυναίκα ζει μια ειρηνική και απομονωμένη ζωή στην επαρχία. Αλλά δεν είναι προετοιμασμένη για μια απροσδόκητη εισβολή προσκόπων στο σπίτι της. *An older woman lives a peaceful and isolated life in the countryside. Be she is not prepared for an unexpected invasion of local scouts in her home.*

AGE
17-20 **Δύο μονοπάτια > Two tracks**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9'12" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Miles Lilley. Σενάριο / screenplay: Freja Rørkær Madsen. Παραγωγή / production: Johanne Engelst Kærgård. Ερμηνεία / cast: Amanda Sølvsten, Inge Sølvsten.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
ida@station-next.dk
http://station-next.dk



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Άλμα μόλις τελείωσε το γυμνάσιο και θα σπουδάσει τελικά αυτό που ονειρεύεται, αλλά παραμένει υπεύθυνη για τη μητέρα της. Εκείνη δεν μοιράζεται τον ίδιο ενθουσιασμό με τη Άλμα και την βάζει σε ένα φοβερό δίλημμα. *Alma has just finished high school and has finally been admitted to her dream education, but she remains responsible for her mother, and her mother does not share the same enthusiasm as Alma and puts Alma in a terrible dilemma.*

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ > UK

JOSHUA IDUSOHAN

Ένας πρώην μαθητής από τη Βρετανία που του αρέσει να γυρίζει ταινίες.

A former Brit student who loves making films.

AGE 17-20 Μαύρες οθόνες > Black screens

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Joshua Idusohan.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αυτό το σουρεαλιστικό κομμάτι δείχνει πως διαφορετικές πλατφόρμες των μέσων επηρεάζουν διαφορετικούς τύπους ανθρώπων. *This surrealistic piece shows how different media platforms effect different types of people.*

BEACON HILL ARTS

Υπεύθυνη / in charge: Lucy Robson

Το Beacon Hill Arts CIC είναι μια πολυβραβευμένη οργάνωση παραγωγής και εκπαίδευσης για δημιουργούς ταινιών που έχουν μαθησιακές δυσκολίες, αυτισμό και πρόσθετες ανάγκες. Τα έργα μας έχουν γίνει δεκτά σε παραπάνω από 100 προβολές φεστιβάλ σε 4 ηπείρους και έχουν δεχτεί επευφημίες από τον κόσμο του κινηματογράφου. *Beacon Hill Arts CIC is a multi-award winning training and production organization for filmmakers who have learning difficulties, autism and additional needs. Our work has received over 100 festival screenings across four continents and has won accolades from across the world of film.*

AGE 13-16 Συγχαρητήρια η ζωή σου δεν τελειώνει > Congrats your life isn't ending

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'55" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Darwin, Harry, Laurence, Lorna, Rachel, Sophie. Παραγωγή / production: Beacon Hill Arts (Ensemble).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία μικρού μήκους που δείχνει την θετική πλευρά της ζωής από μαθητές σχολείου για ανθρώπους που έχουν πρόσφατα διαγνωσθεί με αυτισμό. *A life-affirming short film by school students for people who have recently been diagnosed with autism.*

AGE 13-16 Καπέλο για αποστολή > Mission hat

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'02" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Beacon Hill Arts (Ensemble). Ερμηνεία / cast: Andrew, Asher, Callum, Daniel, Nathan, Ryan C, Ryan S.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ακολουθείστε την αποστολή της ομάδας των «Αποτελεσματικών» καθώς καλούνται να επιλύσουν την υπόθεση της προέλευσης ενός μυστηρίου καπέλου. *Follow the mission of The Go-Getters team, as they are called upon to solve the case of the origins of a mysterious hat.*

WALES HIGH MEDIA

Υπεύθυνος / in charge: : Liam Sanderson

Η ταινία ήταν αποτέλεσμα μιας έρευνας για την εκπροσώπηση των γυναικών στις ταινίες δράσης. Η σεναριογράφος / σκηνοθέτης Ella Simpson θέλησε να κάνει μια ταινία με πρωταγωνίστρια μια ανεξάρτητη γυναίκα που θα μπορούσε να φροντίσει για τον εαυτό της και δεν θα μετατρέποταν απλά σε ένα αντικείμενο ή ένα τρόπαιο για άλλους αντρικούς χαρακτήρες της ταινίας. *Scarlet's Vow was the product of research in to the representation of females in the action genre. Writer/Director Ella Simpson set out to make a film with featured an independent female protagonist who could fend for herself and wasn't reduced to an object or a trophy for other male characters.*

AGE 17-20 Ο όρκος της Scarlet > Scarlet's Vow

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'45" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Ella Simpson. Παραγωγή / production: Liam Sanderson, Ella Simpson. Ερμηνεία / cast: Megan Abel, Alexander Doddy, Chris Millward, Jack Midgley, Neil James.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια νεαρή γυναίκα προστατεύει τον εαυτό της σε αυτήν την μικρού μήκους ταινία δράσης. *A young woman fends for herself in this short, action drama.*

SCHOOLING THE IMAGINATION

Υπεύθυνη / in charge: Dora Martinkova

Τα παιδιά μαθαίνουν δεξιότητες animation, δημιουργίας ταινιών, γραφιστικής και σχεδιασμού υφασμάτων. Τα παιδιά απολαμβάνουν εξαιρετικά αυτή τη δουλειά και τις δεξιότητες που δεν θα αποκτούσαν ίως κατά την διάρκεια της σχολικής μέρας. Η δουλειά που παράγουν τα παιδιά είναι ιδιαίτερα υψηλού επιπέδου. *Children are learning skills of animation, film making, graphic design, illustration website design and textile design. The children enjoy this work immensely and learning skills that they would not necessarily learn during the school day. The work that the children produce is of an exceptionally high standard.*

AGE 4-12 Πηνελόπη > Penelope

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: παιδιά από το Maple Walk School children, Dora Martinkova. Σενάριο / screenplay: Daniel Nikhil Skinner.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Είναι μια γάτα που προσπαθεί να πιάσει ένα πουλί σε ένα δωμάτιο. Η Πηνελόπη μπαίνει στο δωμάτιο και σώζει το πουλί. Το πουλί αρχίζει να λέει την ιστορία για την περιπέτεια του άντρα της Πηνελόπης. *There is a cat trying to catch a bird in a room. Penelope enters the room and saves the bird. The bird starts telling the story about Penelope's husband's adventure.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

liamsanderson@blueyonder.co.uk



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

dora@schoolingtheimagination.co.uk



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

joshuaaidusohan@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

lucyrobsonbha@gmail.com
http://www.beaconhillarts.org.uk/



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
t.scott@stocksbridge-jun.sheffield.
sch.uk



STOCKSBRIDGE JUNIOR SCHOOL

Υπεύθυνη / in charge: Tracy Scott

Είμαστε ένα δημοτικό σχολείο στο Σέφιλντ και δουλέψαμε με μια μικρή ομάδα παιδιών που έκαναν την ταινία «Παπούτσια». Τα παιδιά εργάστηκαν κατά τη διάρκεια του μεσημεριανού τους διαλείμματος για να σκεφτούν την ιδέα. Η ιδέα ήρθε, καθώς στο σχολείο μας τα παιδιά πρέπει να βγάλουν τα παπούτσια τους και να βάλουν παπούτσια κατάλληλα για εσωτερικό χώρο. Αλλά τα παιδικά παπούτσια συνεχώς χανόντουσαν. Έτσι τα παιδιά σκέφτηκαν ότι θα ήταν καλή ιδέα να κάνουμε μια ταινία για το πού εξαφανίζονται παπούτσια τους. We are a Junior School in Sheffield and we worked with a small group of children making the film 'Shoes'. The children worked during their lunch breaks to think of the idea. The idea came, as in our school the children have to take off their outdoor shoes and put on indoor shoes, but the children's shoes keep going missing. So the children thought it would be a good idea to do a film about where the shoes disappear to.

Παπούτσια; > Shoes??

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'41" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Harrison Dimelow, Samuel Pincott. Ερμηνεία / cast: Μαθητές της Γ' και Στ' τάξης, Harrison Dimelow, Samuel Pincott. Παραγωγή / production: Stocksbridge Junior School.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Παρακολουθείστε την ιστορία να ξετυλίγεται καθώς ξεκινάει ο πανζουρλισμός αφού κλείσει η πόρτα της τάξης... Watch the story unfold as the mayhem starts after the classroom door closes...

ΙΡΛΑΝΔΙΑ > IRELAND

FRESH FILM FESTIVAL

Υπεύθυνες / in charge: Jayne Foley, Ciarda Tobin

Το Φεστιβάλ Fresh Film είναι ένα εθνικό ιρλανδικό κινηματογραφικό φεστιβάλ για νέους, ηλικίας από 7 έως 18 ετών, που πραγματοποιείται κάθε χρόνο στο Λίμερικ. Το φεστιβάλ ξεπήδησε από την ανάγκη για ένα συγκεκριμένο κινηματογραφικό φεστιβάλ για νέους που θα μπορούσε αρχικά να προσδιορίσει τις ανάγκες τους και στη συνέχεια να αναπτύξει ένα πρόγραμμα που θα ταίριαζε στις απαιτήσεις τους. Είναι αφοσιωμένο στη δημιουργία μιας δυνατής κινηματογραφικής κουλτούρας στην Ιρλανδία, η οποία, θεωρεί, ότι μπορεί να επιτευχθεί μέσω της εύκολης πρόσβασης στην κινηματογραφική δημιουργία και εκπαίδευση των νέων. Fresh Film Festival is an Irish National Film festival for young people, aged between 7 and 18 years old, which takes place in Limerick each year. Fresh Film Festival grew out of a need for a specific film festival for young people that would firstly assess their needs and then develop a program that would suit their requirements. The Festival is committed to the creation of a strong film culture in Ireland which it feels can be achieved by having filmmaking and film education feely accessible to young people.

Αίμα, Δάκρυα και Ιδρώτας > Blood, Sweat and Tears

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'04" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Sean Treacy.



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η επιτυχία θέλει προσπάθεια. Παρακολουθούμε τη διαδρομή ενός αγοριού που αυτοπραγματώνεται και γίνεται αυτό που θέλει να είναι. Success takes effort. We follow a boy's journey in becoming what he wants to be.

Ευδαιμονία > Hygge

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'47" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Rachel McGill.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα αγόρι από την Ιρλανδία, ο Πάντι και ένα κορίτσι από τη Συρία, η Αμίρα ζουν σε μια συνοικία στην καρδιά του Δουβλίνου. Η οικογένεια της Αμίρα ζει κοντά στην οικογένεια του Πάντι. Βλέπουμε τις ζωές και των δύο οικογενειών τα Χριστούγεννα, τον ρατσισμό και τον φόβο μεταξύ των γονέων και την αθωότητα μεταξύ των παιδιών, φωτεινή ελπίδα σε έναν κόσμο όπου ο φόβος και ο ρατσισμός υπάρχουν. An Irish boy Paddy and a Syrian girl Amira live in a housing estate in inner city Dublin. Amira's family lives beside Paddy's family. We see the lives of both families on Christmas; the racism and fear amongst the parents and the innocence between the children, shining hope on a world where fear and racism exist.

Αδερφές Ψυχές > Soulmates

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'39" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Alie Martin, Saidbh Phelan, David Ward, St. Colmcilles Community School.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τι σημαίνει να βρίσκεις την αδερφή ψυχή σου; Ο κόσμος ενός κοριτσιού άλλαξε περισσότερο από όσο μπορούσε να είχε φανταστεί όταν μια μοιραία συνάντηση με το σωστό πρόσωπο της άνοιξε τα μάτια σε έναν κόσμο που δεν ήξερε ότι υπάρχει. What does it mean to find your soulmate? A young girl's world is changed more than she could have imagined when a chance encounter with the right person opens her eyes to a world she never knew existed.

Ποιοι είμαστε; > Who are we?

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'02" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Celine McInerney, Liam O'Hanlon.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Θελήσαμε να βουτήξουμε βαθιά στην ουσία της δημιουργικότητας και να ερευνήσουμε το μυαλό ενός δημιουργού. Απαντάμε στο ερώτημα: «τι σημαίνει να είναι διαφορετικός». We wanted to dive deep into the essence of creativity and explore the mind of a creator. We answer what it means to be different.

ΙΣΠΑΝΙΑ > SPAIN

I.E.S SIERAA DE SANTA

Υπεύθυνη / in charge: Patricia Bernal López

Η ταινία συμμετείχε στο Διεθνές Φεστιβάλ Οπτικοακουστικής Δημιουργίας «Plasencia Encorto» που πραγματοποιήθηκε από 16-18 Μαρτίου 2017. The film participated at the International Youth Film Festival «Plasencia Encorto» that took place from 16-18 March



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
patrimom@hotmail.es



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
aranda.antonioluis@gmail.com

AGE 17-20
Δραπετεύστε > Run away
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'30" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Florina Niculae, Mario Panadero Panadero.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ> SYNOPSIS
Όλοι μας έχουμε αισθανθεί άσχημα, κάπως χαμένοι και έχει χρειαστεί να δραπετεύσουμε και να βρούμε τι μας γεμίζει πραγματικά, την ευτυχία μας. *All of us have ever felt bad, lost and need to run, escape and find what really fills us, our happiness.*

IES PEREZ COMENDADOR DE PLASENCIA
Υπεύθυνος / in charge: Antonio Luis Aranda Rodríguez

Η ταινία συμμετείχε στο Διεθνές Φεστιβάλ Οπτικοακουστικής Δημιουργίας «Plasencia Encorto» που πραγματοποιήθηκε από 16-18 Μαρτίου 2017. The film participated at the International Youth Film Festival «Plasencia Encorto» that took place from 16-18 March 2017.

AGE 13-16
Τα νέα δίδυμα > The new twins
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'16" / 2016



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
jsanchezcarrero@gmail.com

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Σκηνοθεσία / direction: Andrea Alejo Sánchez Guión - Paula Redondo Borreguero y Tamara Paniagua Hernández, Actriz principal, Paula Redondo Borreguero. Κάμερα / camera: Raquel Martín Ibáñez, David Jiménez Ramos. Κλακέτα / claquetas: Andrea Alejo Sánchez, Brandon Cobos Alegre. Ήχος / sound: Nicolás J. miranda Lizondo. Beatriz Martín Cano, Javier Pico Corredor, Alvaro J. Iglesias Martín, Unai Bravo Martín.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ> SYNOPSIS
Το όνομά μου είναι Κλάρα, έχω μια δίδυμη αδελφή και είμαστε 16 χρονών. Λόγω της κρίσης, η μητέρα μας έχει αλλάξει δουλειά αρκετές φορές κι εμείς έχουμε αλλάξει σχολείο. Έτσι είναι πολύ δύσκολο για μας να προσαρμοστούμε και να κάνουμε φίλους. *My name is Clara, I've got a twin sister and we're both 16. Due to crisis, our mother has changed her job several times therefore, we've changed school, so it's very difficult for us to adapt and to get friends.*

TELEKIDS WORKSHOP
Υπεύθυνη / in charge: Jacqueline Sánchez-Carrero

Το Εργαστήριο Telekids ξεκίνησε το 1996. Είναι μια πρωτοβουλία για την απόκτηση παιδείας πάνω στα οπτικοακουστικά μέσα για παιδιά στην Ισπανία. *Telekids Workshop was born in 1996. It's an initiative offering media literacy at kids in Spain.*

AGE 4-12
Επανασύνδεση > Reconnect
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'52" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Σκηνοθεσία / direction: Kique Parrilla Heinz, Sergio Mate Palacios. Σενάριο / screenplay: Kike Parrilla Heinz, Lola Parrilla Heinz. Παραγωγή / production: Παιδιά από το / Children of Telekids Workshop. Ερμηνεία / screenplay: Lola Parrilla Heinz, Kike Parrilla Heinz, Claudia Mate Palacios, Sergio Mate Palacios, Curso Vargas Barea. Υπεύθυνη εργαστηρίου / workshop leader: Jacqueline Sánchez-Carrero.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ> SYNOPSIS
Ένα κορίτσι δεν μπορεί να ζήσει χωρίς το κινητό της. Οι φίλοι της ανησυχούν και ενεργούν. *A girl cannot live without her mobile phone. Her friends worry and act.*

CEIP CIUTAT ARTISTA FALLER
Υπεύθυνη / in charge: Joana Martínez Talaya

Τα παιδιά στο σχολείο μας προέρχονται από διαφορετικά περιβάλλοντα. Οι παραστάσεις και οι καλλιτεχνικές δραστηριότητες όλων των ειδών συνενώνουν την διαφορετική κοινωνική, πολιτιστική και οικονομική προέλευση του καθενός. Το σχολείο μας πιστεύει ότι η τέχνη ενθαρρύνει την σχολική παρακολούθηση και δίνει στα παιδιά κίνητρο για μάθηση. Μέσα από αυτήν την παραγωγή, οι μαθητές μας αναμιγνύουν την καλλιτεχνική τους έκταση σε ένα τελικό αποτέλεσμα. *The children in our school come from various and different backgrounds. Artistic Performances and activities of all sorts unify social, cultural and economic origins. Our school believes that art encourages school attendance and motivates the children's learning. Through this production, our pupils blend their artistic range into one final result.*

AGE 4-12
Ποια η συνέχεια...; Για φαντάσου > So, What's next...? Imagine
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Joana Martínez Talaya, Javier Baviera Lázaro, Plácido Gallego Puig, Rebeca Sancho Bonell, Arnau Ruiz Vidal (Ceip Ciutat Artista Faller), Alumnado del coro de la escuela. (Som Artistes), Alumnado del grupo instrumental. (Perkuasi afinats), Alumnado de sexto de Primaria.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ> SYNOPSIS
Τα παιδιά στη γειτονιά αναγκάζονται να πετάξουν τα καλύμματα των κρεβατιών τους στην επίμονη βροχή. Ο απειλητικός ήχος μιας επικείμενης καταιγίδας παραδίδει ένα αποθαρρυντικό και ψυχοφθόρο μήνυμα, οι άθλιοι δρόμοι και οι λιγστοί πόροι διαμορφώνουν μια λυπητερή κυκλική πραγματικότητα... *The children in the neighborhood are compelled to toss their bed covers away at the nagging rain going pitapat. The threatening racket of an impending storm delivers a deflated tedious message; run-down streets and scarce resources form a sad cyclical reality...*

CHIWI'S PRODUCTIONS
Υπεύθυνη / in charge: Alba López Palacios

Είμαστε οι Alba López, Claudia Boado, Karen Bambery και Mariona Fernández και μαζί αποτελούμε την ομάδα «Chiwis Productions». Έχουμε πάρει μέρος σε αυτό το φεστιβάλ δύο φορές και η συμμετοχή μας μας άνοιξε το μυαλό, μάθαμε πολλά χάρη σε αυτήν την εμπειρία. *We are Alba López, Claudia Boado, Karen Bambery and Mariona Fernández and together we are «Chiwis Productions». We have participated twice in this festival and it has opened our minds and we have learned a lot thanks to this experience.*

AGE 17-20
Λίγο από Μαδρίτη > A little bit of Madrid
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'48" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Alba López, Claudia Boado, Karen Bambery and Mariona Fernández.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ> SYNOPSIS
Η ταινία μας παρουσιάζει τον τόπο καταγωγής μας, την πόλη για την οποία είμαστε υπερήφανοι να αποκαλούμε σπίτι και ελπίζουμε να έρθετε όλοι να την επισκεφτείτε. Δίνοντάς μας την ευκαιρία να έρθουμε στον Πύργο, μας δίνετε ταυτόχρονα ένα κομμάτι της πατρίδας σας, έτσι κι εμείς θελήσαμε να μοιραστούμε την δικιά μας.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
joanamartineztalaya@yahoo.es
http://46012823@gva.es



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
albalopezpalacios@hotmail.es



Our video shows where we are from, the city we are proud to call home and we hope you all will come visit it. By giving us the chance to come to Pyrgos you give us a piece of your homeland, so we wanted to share ours.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
ssans@educa.jcyl.es

C.R.A. PUENTE DE DOMINGO FLOREZ

Υπεύθυνη / in charge: Sonia San Segundo Sáez

Κάναμε μια δραστηριότητα στο σχολείο για να δουλέψουμε με τα παιδιά πάνω στις αξίες. Κατά τη διάρκεια μερικών μηνών, φτιάξαμε τα υλικά και το σενάριο αυτής της ταινίας μικρού μήκους. Με την τεχνική stop motion διαμορφώσαμε την ταινία μικρού μήκους για να πούμε την ιστορία της Malala. Στο τέλος, κλείνουμε με τα πιο συμβολικά λόγια της νεαρής γυναίκας με την φωνή των μαθητών μας και κάποιων καλεσμένων. *We did an activity, at school, to work on values with the children. During some months, we were making materials and the script of this short film. With the stop motion technique we elaborated the short film where we told the story of Malala. At the end we finish it with the most emblematic phrases of the young woman in the voice of our students and some guest.*

Είμαστε όλοι Malala > We are all Malala

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'48" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του σχολείου / Children of the San Pedro de Trones's school, M^a Jesús Álvarez Rodríguez, Sonia San Segundo Sáez.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Malala, μια νέα γυναίκα γεννημένη στην πόλη Μινγκόρα στο Πακιστάν το 1997, έλαβε το βραβείο Νόμπελ το 2014 και αυτή τη στιγμή, ζει στο Μπέρμινγχαμ. Η Malala υποστηρίζει από πάντα τα δικαιώματα των κοριτσιών στην εκπαίδευση και την ισότητα ευκαιριών. Για αυτούς τους λόγους, το 2012 πυροβολήθηκε μαζί με δύο άλλα κορίτσια από Ταλιμπάν. *Malala, a young lady born in Migora (Pakistan) in 1997, who received the Nobel Prize in 2014 and, at present, is living in Birmingham. Malala has always defended the rights for girls to an education and equality of opportunities. For these reasons, she and two other girls were shot by a Taliban on 2012.*

CINEMA EN CURS

Υπεύθυνη / in charge: Alba Aguilar

Το Cinema en curs είναι ένα κινηματογραφικό παιδαγωγικό πρόγραμμα για σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης. Ιδρύθηκε το 2005 στην Καταλονία και συνεχίζει τη δράση του στην Γαλικία, τη Μαδρίτη, την Αργεντινή καθώς και στην Χιλή. *Cinema en curs' is a structural programme for primary and secondary schools on film pedagogy. Initiated in 2005 in Catalonia, it currently takes place in Galicia, Madrid, Argentina and Chile as well.*

Στο Χέρι Σου > In Your Hands

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του / students from Castellet High School (Sant Vicenç de Castellet). Συντονισμός / coordination: Ivet Busqueta, Lluís García (εκπαιδευτικοί / teachers), Lluís Galter (σκηνοθέτης / filmmaker).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Άλεξ πέρασε δύσκολα στο τελευταίο γυμνάσιό του και αποφάσισε να κάνει μια αλλαγή. Βρίσκεται σε ένα νέο περιβάλλον εδώ και ένα χρόνο σχεδόν, αλλά ακόμα βιώνει την αγωνία, την ένταση και το φόβο για το ενδεχόμενο να του ασκηθεί ξανά εκφοβισμός.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
alba.aguilar@a-abaoaqu.org
www.cinemaencurs.org



Alex was having a hard time in his last High School and he decided to make a change. He has been in a new center for almost a year but still carries the anxiety, tension and fear for being bullied again.

ITALIA > ITALY

CARTONI ANIMATE IN CORSIA

Υπεύθυνος / in charge: Vincenzo Beschi

Οι ταινίες παρήχθησαν στο πλαίσιο του προγράμματος Cartoni animate in corsia (Κινούμενα σχέδια σε Πτέρυγες) στο Νοσοκομείο Παιδών της Μπρέσια. Η δεύτερη ταινία ολοκληρώθηκε μέσα σε δύο απογεύματα. Ρωτήσαμε τη νεαρή δημιουργό γιατί αποφάσισε να πει την ιστορία ενός βατράχου που βγαίνει από ένα αυγό και η απάντησή της ήταν: «Ένα κοτοπουλάκι που βγαίνει από ένα αυγό δεν θα ήταν μια ενδιαφέρουσα ιστορία!» *The films were produced within the project Cartoni animate in corsia (Cartoons in Wards) at the Children's Hospital of Brescia. The second film is produced over two afternoons. We asked the young author why she had decided to tell the story of a frog coming out of an egg and her answer was: «A chick coming out of an egg wouldn't have been an interesting story!»*

Το Εσώρουχο της Πολικής Αρκούδας > Polar Bear's Underwear

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'38" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Animation: Alessandra, Vittoria, Elisa, Carla, Anna, Cecilia, Claudio, Mirko, Elia, Nidhi, Davide, Christian, Lorenzo, Paolo, Laura, Alexandrina, Andrea, Matteo. Φωνές / voices: Ayoub, Eric. Τραγούδι / song: Francesco. Χορωδία / choir: Istituto comprensivo di Rudiano. Πρωτότυπη μουσική / original music: Eva Feudo Shoo.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Πολική Αρκούδα έχει χάσει το εσώρουχό της. Πώς συνέβη κάτι τέτοιο; Μόνο ένα πράγμα μένει να κάνει: να καλέσει τον φίλο της τον Ποντικό για βοήθεια. Και κάπως έτσι ξεκινά η αναζήτηση με διάφορα ζώα να αποκαλύπτουν τα εσώρουχά τους. *Polar Bear has lost his underwear! How can it be? There's only one thing to do: call friend The Mouse for help. And so the search starts with every animal revealing their various undies.*

Η Ιστορία της Βατραχίνας Νύφης > The Tale of the Frog Bride

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'31" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Anna Hu.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η αγάπη όλα τα κατακτά... ειδικά με τη βοήθεια ενός καλού κέικ. *Love conquers all... especially with the help of a good cake.*

AVISCO

Υπεύθυνος / in charge: Vincenzo Beschi

Μια ταινία κινούμενων σχεδίων μικρού μήκους βασισμένη στο ομότιτλο σιωπηλό βιβλίο του Renato Moriconi που δημοσιεύθηκε από τις εκδόσεις Gallucci Editore. Δημιουργοί του δέκα μαθητές Α' και Β' δημοτικού από το σχολείο Angelo Canossi in SAN Zeno Naviglio (BS) σε συνεργασία με την AVISCO. *An animated short film based on Renato Moriconi's silent book by the same title, published by Gallucci Editore. It was created by ten students of A' and B' of the Primary school Angelo Canossi in San Zeno Naviglio (BS) in collaboration with AVISCO.*

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
info@avisco.org
http://cartonianimatiincorsia.org



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
info@avisco.gr
http://avisco.org



AGE
4-12 **Ο Βάρβαρος > The Barbarian**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Alessandro, Nicole, Flavio, Arianna, Giulia, Felicia Mariagrazia, Jessica Arthur, Serena Elisa, Lorenzo, Melanie, Alessandro, Michel, Miriam, Cosmina Alexandra, Sara, Rehman, Emma, Andrea, Letizia, Clizia, Elisa, Mattia, Fatima, Chiara, Giorgio, Alice, Francesco, Denise, Giulia, Giulia, Sofia, Sara, Elisa, Martina, Samuele, Alessandro, Filippo, Phoebe, Lorenzo, Yoko, Pietro, Tommaso, Andrea, Alessandro, Cristina, Fernando Imash Chatmatka.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Έχετε αντιμετωπίσει ποτέ φοβερές κακουχίες χωρίς να τρέματε από φόβο; Έχετε επιζήσει σώοι και αβλαβείς μετά από τους πιο τρομακτικούς χτύπους της καρδιάς σας; Έχετε ταξι-δέψει στα τυφλά εν μέσω αδιανόητων κινδύνων; Κι όμως, ο Βάρβαρος έχει. Τα έζησε όλα... και όλα πήγαν ομαλά κατά τους αριθμούς, μέχρι ενός σημείου... Have you ever faced terrible adversities without flinching? Survived unharmed after encountering the most fearsome beats? Travelled blindfolded amidst unimaginable dangers? Well, the Barbarian has. He experienced it all... and everything went smooth by the numbers, until at one point...

ISTITUTO COMPRENSIVO DI PONTE SAN NICOLÒ

Υπεύθυνη / in charge: Raffaella Traniello

Το κινούμενο σχέδιο δημιουργήθηκε κατά τη διάρκεια των συνηθισμένων μαθημάτων τέχνης, μουσικής και τεχνολογίας. Δεν χρησιμοποιήθηκε κανένας πρόσθετος πόρος. The animation was produced during the ordinary art, music and technology classes. No extra resources were used.

AGE
4-12 **Ο Μάγος > The magician**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2' 54" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μια τάξη 21 παιδιών μαζί με την δασκάλα των καλλιτεχνικών / A class of 21 7y old children with their art/music and TIC teacher.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Οι περιπέτειες ενός απένταρου μάγου. The adventures of a penniless magician.

ALESSIO HONG

Είμαι ένας 20χρονος ανεξάρτητος κινηματογραφιστής που ζει και σπουδάζει στην Ιταλία. Το ταξίδι μου στο κόσμο του κινηματογράφου ξεκίνησε όταν ήμουν 14 ετών. I'm a 20 years old independent filmmaker and student living in Italy. At the age of 14 I started my journey into the filmmaking world.

AGE
17-20 **Η ζωή μέσα από μια κατακόρυφη οθόνη > Life Through a Vertical Screen**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Alessio Hong. Σενάριο / screenplay: Alessio Hong, Maria Irene. Ερμηνεία / cast: Giacomo Paolini.



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Giacomo είναι ένας νεαρός που ερωτεύεται μια κοπέλα μέσα από το διαδίκτυο. Θα καταφέρει να ξεπεράσει τις ανασφάλειές του; Giacomo is a young guy that falls in love with a girl on the internet. Will he be able, to to overcome his insecurities?

ΚΟΣΟΒΟ > KOSOVO

DOCU FEST

Υπεύθυνοι / in charge: Blerta Zeqiri, Emilio Guerra, Guillermo Carreras-Candi, Gazmend Bajri

Ο Danilo Stanimirović, γεννήθηκε στο Ποζάρεβατς της Σερβίας. Είναι ο δημιουργός του ντοκιμαντέρ «Barili», το οποίο παρουσιάστηκε στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου «Free zone». Επίσης, δημιούργησε την ταινία «RED», για την οποία έλαβε το 1ο βραβείο στο Φεστιβάλ Νεανικής Οπτικοακουστικής Δημιουργίας στο Βελιγράδι. Παράλληλα, ασχολείται με την σκηνοθεσία ταινιών κινηματογράφου και θεατρικών παραστάσεων, την υποκριτική, τη συγγραφή θεατρικών έργων και κριτικών κινηματογράφου, δοκίμιων και μικρών διηγημάτων. Danilo Stanimirovic, born in Požarevac, Serbia. Author of the documentary film «Barili», which was shown at the film festival «Free zone». Also, he created the movie «RED», for which he received 1st reward at the Youth Film Festival in Belgrade. He is into film and theatre directing, acting, writing theatre plays and movies critiques, essays and short stories.

AGE
17-20 **Μεταναστεύσεις > Migrations**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα, ήχος / direction, cinematography, sound: Danilo Stanimirović. Μοντάζ / edit: Danilo Stanimirović, Gazmend Bajri. Υπεύθυνοι / tutors: Blerta Zeqiri, Emilio Guerra, Guillermo Carreras-Candi, Gazmend Bajri. Παραγωγή / production: DokuFest.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το χωριό Sirakovo στην ανατολική Σερβία κέρδισε την παρούσα όψη του μόνο αφότου οι ντόπιοι το μετακίνησαν εξ ολοκλήρου μερικά χιλιόμετρα μακριά. Οι μόνες στιγμές που οι χωρικοί επισκέπτονται την παλιά τοποθεσία του χωριού είναι όταν πρέπει να πάνε στο νεκροταφείο. The village of Sirakovo in eastern Serbia gained its present appearance only after the locals moved the whole village a few kilometers away. The only moments when villagers go to the old part of the village are moments when they have to go to the cemetery.

PEON SADIKU

Έχουμε βραβευτεί σε δύο Διεθνή Φεστιβάλ Κινηματογράφου. We are winners of two International festivals.

AGE
4-12 **Το κάστρο του Pogradja > Pogradja's Castle**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' 33" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Peon Sadiku, Valma Hoxha, Iris Kadriu, Jonila Sylejmani, Jonë Selmani, Drion Shaqiri, Fjona Sylejmani, Jonida Fazliu, Olt Imeri, Rinesa Tahiri, Dea Miftaraj, Altrim Sylejmani, Debora Zymberi, Stina Rexhepaj, Erion Shkodra, Diellza Surdulli, Anea Shkodra, Merita Asllani.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το μήνυμα είναι πολύ ευγενές: «Για τη διατήρηση ιστορικών αντικειμένων». Επικαλούμε την κυβέρνηση και την UNESCO: «Ας διατηρήσουμε αυτά τα μνημεία και τις καθολικές αξίες». The message is very noble: "To preserve historical objects". We invoke the Government and UNESCO: "Let's preserve these monuments and universal values".

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
apliko@dokufest.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
peonsadiku@gmail.com
https://www.youtube.com/watch?v=XgytaOPA70g



ΚΡΟΤΙΑ > CROATIA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
gam2244@gmail.com

GAMad1992

Υπεύθυνη / in charge: Biljana Valentin-Ban

Είμαστε μια πολύ μικρή σχολική ομάδα και εργαζόμαστε με παλιούς υπολογιστές και μια μικρή κάμερα, με έναν πολύ μικρό προϋπολογισμό. Αλλά όπως κάθε ερασιτέχνης, αγαπάμε αυτό που κάνουμε, αγαπάμε τις ταινίες και την κινηματογραφική δημιουργία. We are a very small school group and we work with old computers and a little camera, with a very small budget. But as every amateur we love what we do, we love films and making movies.

Σκιές ανάγνωσης > Shadows of reading

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'04" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του σχολείου / students of the school.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στους μαθητές δεν αρέσει η ανάγνωση. Ωστόσο, κάθε βιβλίο κρύβει μέσα του μια ιστορία, ένα μήνυμα, μια εικόνα... που κοιμάται και περιμένει τον αναγνώστη. Ο αναγνώστης μπορεί να ξαναζωντανέψει τις σκιές ποιητών που έχουν αποβιώσει, την αγάπη τους, την επιθυμία τους... Students do not like to read. But every book hides a story in itself, a message, a picture ... that just sleeps and waits for the reader. The reader can revive the shadows of the dead poets, their love, their desire ...

Βγάλε τη μάσκα σου > Take your mask off

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5' 46" / 2017

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

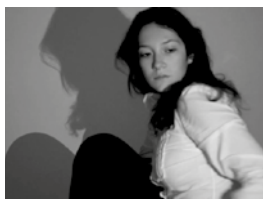
Κάθε άνθρωπος φοβάται να πληγωθεί, έτσι κάθε πρωί βάζει μια μάσκα στο πρόσωπό του και βγαίνει έξω, περπατά, ζει. Πίσω της όμως κρύβεται πολύ συναίσθημα. Ας βγάλουμε τις μάσκες και ας απελευθερώσουμε το συναίσθημα. Ας δείξουμε στον κόσμο και την ζωή ποιοι είμαστε πραγματικά. Every man is afraid to be hurt, so every morning he puts a mask on his face and so he goes out, walking, he goes through life. Deep within herself hides much emotion. Let's get off masks, free our emotions. Let's show the world and life as we really are.

KINOKLUB KARLOVAC

Υπεύθυνη / in charge: Ksenija Sankovic

Η κινηματογραφική λέσχη Kinoclub Karlovac δραστηριοποιείται από το Μάρτιο του 2002 με βάση το γυμνάσιο Videogroup στην πόλη Κάρλοβατς που ιδρύθηκε τρία χρόνια νωρίτερα. Ήταν ενεργή επί 12 συναπτά έτη και θεωρείται σήμερα μια από τις πιο εκλεκτές οργανώσεις για τους νέους που δραστηριοποιούνται στο Κάρλοβατς. Οι αρχηγοί της ομάδας της λέσχης είναι νέοι άνθρωποι που μεταφέρουν καθημερινά τη γνώση και την αγάπη τους για τον κινηματογράφο στις επόμενες γενιές. Με βάση τον αριθμό βραβείων, αναγνωρίσεων και διπλωμάτων, η κινηματογραφική λέσχη Kinoclub Karlovac είναι μεταξύ των επιτυχεστέρων ενώσεων για τον κινηματογράφο στην Κροατία, απολαμβάνοντας μάλιστα την αναγνώριση από νέους παραγωγούς ταινιών στο εξωτερικό.

Cinema Club Karlovac is an association founded in March of 2002, created on the foundations of the Karlovac High School Videogroup, established three years earlier. It has been active for 12 years running and is today considered one of the most highly regarded organizations for young people's activities in Karlovac. The group leaders of the Cinema Club are



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
ksenija.sankovic@gmail.com

young people who transfer their knowledge and love of film to future generations on a daily basis. Based on the number of awards, recognitions and diplomas, the Cinema Club Karlovac is among the most successful film associations in Croatia, and it also enjoys recognition from young filmmakers abroad.

Σε Τέλεσμα > Stuck in a Rut

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4' 20" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Marko Kekic, Luka Padezanin, Igor Jurilj, Ksenija Sankovic, Rudolf Ravbar.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τι συμβαίνει όταν η καθημερινότητά σου γίνεται τόσο επαναλαμβανόμενη που δεν μπορείς πλέον να την χειριστείς; Εκτεθειμένος σε κουραστική καθημερινότητα, ο άνθρωπος λυγίζει υπό πιεστικές συνθήκες. Το θέμα είναι πότε και πώς... What happens when your routine becomes so repetitive so you can't handle it anymore? Being exposed to exhausting routine man breaks under the pressure. The question is when and how...

Αυτό το Συναίσθημα > That One Feeling

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Rudolf Ravbar, Matija Cerovac.

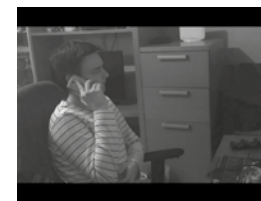
ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε αυτήν την ταινία μυθοπλασίας μικρού μήκους, δυο φίλοι μιλούν στο κινητό. Καθώς κανονίζουν να συναντηθούν, βλέπουμε τον ένα από τους δυο να βρίσκεται σε σύγχυση. Ενώ μιλάει στο τηλέφωνό του, το ψάχνει, χωρίς να αντιλαμβάνεται ότι το χρησιμοποιεί. In this short fiction film, two friends are talking on their mobile phones. They are making plans when to meet, and the character whom we see is distracted; even though he is talking on the mobile phone, he is searching for his mobile phone, not realizing that he is using it.

MUSKI UCENICKI DUBROVNIK

Υπεύθυνος / in charge: Miro Bronzic

Η σχολή κινηματογράφου Šipan είναι μια ένωση που προωθεί τη φιλοσοφία των μέσων ενημέρωσης. Ειδικότερα, μέσω της ανάπτυξης της στοιχειώδους παιδείας στα μέσα επικοινωνίας, τα παιδιά χρησιμοποιούν επιδέξια την πρόσφατη τεχνολογία και τα μέσα. Οι δραστηριότητες παραδίδονται στα πλαίσια του προγράμματος «Θερινό Σχολείο Κινηματογράφου Šipan» που οργανώνεται στο νησί Šipan κάθε χρόνο τον Αύγουστο. Το έργο του αποτελείται όχι μόνο από τα εργαστήρια κινηματογράφου αλλά και από τις υπαίθριες προβολές ταινιών και άλλα πολιτιστικά προγράμματα που πλάι στις πολυάσχολες δραστηριότητες των νέων παραγωγών, μεταμορφώνουν ολόκληρο το νησί σε πραγματική κινηματογραφική όαση. School of film Šipan is an association which promotes media culture, especially through development of media literacy of children by competent usage of recent technology and media. The activities are delivered through the project «Šipan summer film school» held on the island of Šipan in August every year. The project consists of not only film workshops but also of open air film screenings and other cultural programs which side by side with busy activities of young film makers turn the whole island in real film oases.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mbronzic@yahoo.com

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΜΗΜΑ

AGE
13-16 **Πείνα > Hunger**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'25" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Niko Trče, David Konjevod, Josip Kalinić, Pavo Slobodan, Anto Mišić, Ante Botica, Toni Meštrović, Antun Penjak, Jozo Brajović.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια παρέα φίλων που παίζουν χαρτιά πείνασε. Βαριούνται όμως να σηκωθούν για να πάρουν κάτι να φάνε. Τελικά, κάποιος πρέπει να το κάνει. Φεύγουν και επιστρέφουν, ο καθένας με τον τρόπο του. A group of friends playing cards get hungry. They are all too lazy to go and get some food. Eventually, someone will have to. They leave and come back each in his own way.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
fkvkz@fkvkz.hr
http://www.fkvkz.hr/

FKVK ZAPRESIC

Υπεύθυνος /in charge: Jadranko Lopatić.

Το FKVK Zapresic (Λέσχη Κινηματογράφου και Βίντεο) ιδρύθηκε το 1995 από λίγους ανθρώπους ως μέρος της Ένωσης Τεχνικής Εκπαίδευσης. Η βασική μας αποστολή είναι να δουλεύουμε με δύο δημοτικά σχολεία κι ένα γυμνάσιο στο Ζάπρεζικ, τη μικρή μας πόλη. Κατά τη διαδικασία δημιουργίας των βίντεο, προσπαθήσαμε να βοηθήσουμε τους νέους να εκφράσουν τα συναισθήματα, τις ιδέες και την άποψή τους για τον κόσμο. Μιας και έχουμε συμμετάσχει σε πολλά φεστιβάλ σε εθνικό και διεθνές επίπεδο και έχουμε βραβευτεί αρκετές φορές, θέλουμε να πιστεύουμε πως κάνουμε καλή δουλειά. FKVK Zapresic (Photo and Video Club Zapresic) was founded in 1995 by few people as part of the Technical Culture Union. Our main task is the work with two elementary schools and one secondary school in Zapresic, our small town. During the process of making videos, we have tried to help the young people express their feelings, opinions and their view of the world. Since we participate in many festivals, national and international, and as receive more than a few awards, we like to think that we do a good job.

AGE
17-20 **Δρ. Ξερόλας > Dr. Know-it-all**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'52" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Lucija Majnarić, Marija Nikolić.
Ερμηνεία / cast: Marko Čičić.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Βασισμένο στο παραμύθι των Αδελφών Γκριμ.Οποιαδήποτε ομοιότητα στα πραγματικά πρόσωπα και γεγονότα σε μια πολιτική σκηνή είναι καθαρά συμπτωματική. Based on the fairy tale by the Brothers Grimm. Any similarity to actual persons and events on a political scene is purely coincidental.

AGE
13-16 **Ταξίδι > Journey**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'05" / 2017



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Jurica Nikolić, Nika Božić, Hana Tomić, Matej Tomić, Vito Juras, Petar Miklenić, Kira Dorotić.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα πουλί στάλθηκε σε μακρύ ταξίδι έχοντας ένα σημαντικό μήνυμα. One bird was sent to long journey with an important message.

EUROPEAN SECTION

AGE
13-16 **Συμφιλίωση > Conciliation**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'15" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Isabela Franolić, Antonija Šuker, Ema Franolić, Simona Vargek. Ερμηνεία / cast: Isabela Franolić, Antonija Šuker.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η μεγαλύτερη αδερφή πειράζει την μικρότερη και καταλήγουν σε καβγά. Ωστόσο, με ένα νόστιμο κομμάτι κέικ έρχεται και η συμφιλίωση. Older sister bother younger and this ends in quarrel. However, with a delicious piece of cake, the conciliation is here.

FKS VANIMA

Υπεύθυνοι / in charge: Hrvoje Selec, Sandra Malenica

Το δημιουργικό στούντιο κινηματογράφου «VANIMA» είναι μη κερδοσκοπική οργάνωση στο Βαραζντίν της Κροατίας. Εδώ και 29 χρόνια διδάσκει στα παιδιά πώς να δημιουργούν ταινίες κινούμενων σχεδίων. Μέχρι σήμερα, περισσότερα από 500 παιδιά έχουν κάνει περισσότερες από 250 ταινίες. Το στούντιο «VANIMA» ξεκίνησε ως μικρή σχολική δραστηριότητα και τώρα έχει περίπου 50 μέλη, παιδιά και νέους που ολοκληρώνουν τις ταινίες τους εντός του σχολικού έτους. Επικεντρώνεται περισσότερο στο κλασσικό κινούμενο σχέδιο και στην εξατομικευμένη προσέγγιση. Creative Film Studio «VANIMA» is a nonprofit organization from Varaždin, Croatia which s dealing with creation of children animated movies for 29 years. More than 500 children made more than 250 films. During that period. «VANIMA» started as a small school activity and now has about 50 members, children and youth who are doing their animated films during whole school year. «VANIMA» is mostly focused on classical animation and individual approach.

AGE
4-12 **Πολύχρωμη Πόλη > Colorful City**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'14" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Mirta Obelić. Παραγωγή / production: Filmsko-kreativni studio VANIMA.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τα πρόβατα ζουν στην πόλη, δυστυχισμένα και λυπημένα, επειδή η πόλη είναι γκρίζα και βρώμικη. Μια ασυνήθιστη παρουσία από τον ουρανό έχει καθαρίσει την πόλη και την έχει μετατρέψει σε φωτεινό, πολύχρωμο μέρος. Τώρα τα πρόβατα είναι ευτυχισμένα σε αυτόν τον διαφορετικό κόσμο. The sheep live in the city, unhappy and sad, because the city is gray and unclean. The unusual appearance from the sky has cleaned the city and turned it into a bright, colorful place. Now the sheep is happy in this different world.

AGE
4-12 **Κάρμα > Karma**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'36" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Tereza Obelić, Petra Šokman.
Παραγωγή / production: Filmsko-kreativni studio VANIMA.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το κακομαθημένο σκυλί κοροϊδεύει τους άλλους, αλλά για πόσο ακόμα θα το διασκεδάζει; The spoiled dog is mocking others, but will it be long funny for him?



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
vafi.press@gmail.com



AGE 4-12 **Σκουλήκι ψάχνει τροφή > Worm Searching Food**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'59" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Lovro Levanić.

Παραγωγή / production: Filmsko-kreativni studio VANIMA.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Τρία σκουλήκια σε έναν ξένοιαστο περίπατο μαγνητίζουν το ενδιαφέρον ενός μεγάλου καναρινιού. Ενώνουν τις δυνάμεις τους, βουτάνε σε μια τρύπα στο έδαφος και σώζονται.
Three worms in a carefree walk caught the danger of a big YELLOWBIRDY. Joined forces they snatch the tunnel under the ground and find a rescue.

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ > BELARUS

ART SCHOOL «CINEMA»

Υπεύθυνος / in charge: Anton Mishutsin

Η Viktoriya Niadzelka σπουδάζει στη σχολή κινηματογράφου «Art School Cinema» εδώ και 7 χρόνια και έχει ήδη υλοποιήσει τρεις ταινίες με την ομάδα του «Art School Cinema», οι οποίες έχουν συμμετάσχει σε φεστιβάλ κινηματογράφου στην Ελλάδα, τη Ρωσία, τη Λευκορωσία και την Ουκρανία. Η Viktoriya Niadzelka συνεχίζει τις σπουδές της στην ίδια σχολή και μόλις ξεκίνησε να παράγει της δικές της ταινίες. Αυτή είναι η πρώτη ταινία της. Viktoriya Niadzelka has been studying at the «Art school Cinema» for 7 years and has already made with the crew of «Art school Cinema» three films, which have participated at the film festivals in Greece, Russia, Belarus and Ukraine. Viktoriya Niadzelka also studying at «Art school Cinema» and now has started to making films on her own. This is her first film.

AGE 13-16 **Καλό για το τίποτα > Good for nothing**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Viktoriya Niadzelka, Polina Zubareva.

Σενάριο / screenplay: Viktoriya Niadzelka, Iryna Markova.

Παραγωγή / production: Polina Zubareva, Iryna Markova.

Ερμηνεία / cast: Alyona Tsihets, Vladimir Sabel.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Σόνια, παρά τη θέλησή της, πηγαίνει στη γιαγιά της στο χωριό επειδή οι γονείς της είναι πολύ απασχολημένοι με τις δουλειές τους. Αλλά και η ίδια πρέπει να εξασκηθεί στο κανονάκι. Μετά από έναν ακόμα τσακωμό με τη γιαγιά της, η Σόνια το σκάει από το σπίτι. Καθώς περπατά, συναντά ένα αγόρι, τον Kostya, που κρυβόταν από τα άλλα παιδιά του χωριού. Και γίνονται φίλοι. Sonia against her desire, comes to the village to the granny because her parents are much busy on their jobs and also she has to practice playing on. After another quarrel with her granny, Sonia runs away from home. Walking, she meets a boy Kostya, who was hiding from the local boys. They became friends.

AGE 17-20 **Rock'n'roll**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'42" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Yanina Krytskaya. Σενάριο / screenplay: Yanina Krytskaya, Sonya Eryomina. Παραγωγή / production: Yanina Krytskaya, Anton Mishutsin. Ερμηνεία / cast: Sonya Eryomina, Diana Shadewskaya, Yanina Krytskaya.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία μικρού μήκους για τη δύναμη της φαντασίας των παιδιών, την ελευθερία τους και τη θέλησή τους να δημιουργήσουν κάτι καινούριο. Η μικρή Sonya μαθαίνει τη λέξη «Rock'n'roll» και προσπαθεί να καταλάβει τι σημαίνει. Μετά από μια απάντηση που της δίνεται προσπαθεί να γίνει μέρος του «Rock'n'roll». A short film about power of children's imagination, their freedom and will to create something new. Little girl Sonya learns a word «Rock'n'roll» and tries to understand its meaning. After receiving an answer she tries to become a part of «Rock'n'roll».

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ > LITHUANIA

THE LITHUANIAN CHILDREN AND YOUTH FILM FORUM «NATURE DAYS»

Υπεύθυνη / in charge: Inesa Kurklietytė.

Το Lithuanian children and youth film forum «Nature Days» έλαβε χώρα στην Λιθουανία, κοντά στο χωριό Saldutiskis, όπου βρίσκεται το επονομαζόμενο «Μουσείο του Λύκου». Μαθητές από όλη την Λιθουανία που τους ενδιαφέρει η τέχνη του κινηματογράφου είχαν μια μοναδική ευκαιρία να εμπλουτίσουν τις γνώσεις τους δουλεύοντας μαζί και ολοκληρώνοντας τα καθήκοντά τους. Η ομάδα των μαθητών καθοδηγούνταν από μια επαγγελματική ομάδα εκπαιδευτών. Κατά τη διάρκεια του φόρουμ οι μαθητές απέκτησαν επαγγελματικές γνώσεις πάνω στο πώς να αναπτύξουν το χόμπι τους σε ταινία. Το φόρουμ «Nature Days» είναι επίσης αφιερωμένη στη μνήμη του διάσημου Λιθουανού σκηνοθέτη Petras Abukevicius. The Lithuanian children and youth film forum «Nature Days» took place in the Lithuania, near village Saldutiskis, where so called «Wolf museum» is settled. In cinema art interested pupils from all over the Lithuania had a unique opportunity to enrich their knowledge by working together and fulfilling the cinema tasks. The group of pupils was lead by the professional team of tutors. During the forum, the pupils gain the professional knowledge on developing their hobby to film. The forum «Nature Days» is also dedicated to remember this famous Lithuania film director Petras Abukevicius.

AGE 17-20 **Φύρδην Μίγδην > The Upsidedown**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'02" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Kamilija Teklė Čizaitė Κάμερα / camera: Nojus Drąsutis. Ερμηνεία / cast: Ulijona Topilė Čizaitė, Liepa Ribokaitė. Παιδιά / kids: Vilnė Konstancija Abukeviciūtė, Monika Stučkaitė, Džiugas Salučka, Jonas Smolianskis, Danielius Derkačius. Συντονισμός / coordination: Inesa Kurklietytė, Adomas Jablonskis, Nojus Drąsutis, Ramūnas Jablonskis, Ramūnas Abukevicius.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ιστορία βασισμένη στην ιδέα της «Αλίκης στην Χώρα των Θαυμάτων». Story based on «Alisa in wonderland» idea.

AGE 13-16 **Γιατί υπάρχω > Why I Am**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'25" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα / direction, camera: Ulijona Topilė Čizaitė.

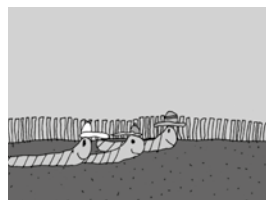
Βοηθός / assistant: Liepa Ribokaitė.

Φωνές / voice: Ramūnas Abukevicius.

Συντονισμός / coordination: Inesa Kurklietytė, Adomas Jablonskis, Nojus Drąsutis, Ramūnas Jablonskis, Ramūnas Abukevicius.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Φιλοσοφικό ερώτημα για την ανθρώπινη ύπαρξη, βασισμένο σε ένα ποίημα. Philosophical question about human existence, based on poem.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
antonio92-63@mail.ru



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
inesa.kurklietyte@gmail.com
http://www.ramuno-atelje.lt



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
inesa.kurklietyte@gmail.com
http://www.ramuno-atelje.lt



**Καλύτερη φίλη > Best Friend**AGE
4-12

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'25" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Džiugas Salučka. Ερμηνεία / cast: Vilnė Konstancija Abukevičiūtė, Monika Stučaitė, Danielius Darkačius. Συντονισμός / coordination: Inesa Kuklietytė, Adomas Jablonskis, Nojus Drąsutis, Ramūnas Jablonskis, Ramūnas Abukevičius.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Με θέμα τον γυναικείο ανταγωνισμό για την καλύτερη φίλη.

About the best friend girl competition.

ΜΟΛΔΑΒΙΑ > MOLDOVA**ΜΙΗΑΙ NICIFOREAC**

Ήμασταν μια παρέα – μαθητές Λυκείου, που συγκεντρωθήκαμε για να κάνουμε γυρίσματα μέσα σε ένα σαββατοκύριακο. Ήψαχνα ένα χρόνο για να βρω το εγκαταλειμμένο μοτέλ, πραγματικά μου άρεσε το όνομά και η ιδέα να κάνω μια ταινία για να προβάλω τον παραλογισμό της χώρας μας. Τον Μάιο του 2017 ήρθε στο μυαλό μου η ιδέα για το σενάριο και μέσα στους επόμενους μήνες το ανέπτυξα, βρήκα τους ηθοποιούς και έκανα όλες τις προετοιμασίες. Τελικά, κάναμε τα γυρίσματα τον Αύγουστο και το διασκεδάσαμε αρκετά. We were just a bunch of high school friends who gathered together to shoot on a weekend. I've been looking forward to the abandoned motel for a year since I really liked its name and the idea to shoot something inside showcasing the absurdity of our country. In May 2017 the idea for the script came to my mind and through the following months I developed the script, found the actors and made all the preps. Eventually, we shot it in August and had a lot of fun doing it.

Μοτέλ STUGURAS > Motel STUGURASAGE
17-20

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'58" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, / direction, screenplay: Mihai Nichiforeac. Παραγωγή / production: Mihai Nichiforeac, Sorin Creangă. Ερμηνεία / cast: Petru Marginean, Iulian Apostol.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας τύπος ζει σε ένα εγκαταλειμμένο μοτέλ που είναι απομονωμένο από τον υπόλοιπο κόσμο και το οποίο φέρει την επωνυμία «Σταφύλι», επανασυνδεόντας τη μικρή γη της Μολδαβίας, το σχήμα της και την ίδια τη χώρα καθώς επίσης και τις δυσαρμονίες της.

A guy lives in an abandoned motel that is isolated from the rest of the world, which bears the name of «Grape», reassembling the small land of Moldova, its form and the country itself as well as the absurdities in it.

ΟΛΛΑΝΔΙΑ > THE NETHERLANDS**NFFS (DUTCH NATIONAL FILM FESTIVAL FOR STUDENTS)**

Υπεύθυνη/ in charge: Dorée de Kruijk.

Στο Ολλανδικό Φεστιβάλ Κινηματογράφου για Μαθητές συμμετέχουν ταινίες που έχουν δημιουργήσει τα παιδιά, είτε στο σχολείο στα πλαίσια ενός προγράμματος (NFFS) είτε μόνα τους (NOFFS). Φέτος, υποβλήθηκαν πάνω από 175 ταινίες, και περίπου 500 μαθητές παρευρέθηκαν στο 13ο φεστιβάλ με τους καθηγητές τους. Οι ταινίες NFFS που παρουσιάζονται εδώ είναι αυτές που διακρίθηκαν στις διαφορετικές κατηγορίες: μυθοπλασία,

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
mihaota@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dkruijk@gmail.com
http://www.NFFS.nl

τεκμηρίωση, κινούμενα σχέδια και μονόλεπτες ταινίες. Το πρώτο βραβείο σε κάθε κατηγορία είναι ένα ταξίδι στην Ελλάδα, στο φεστιβάλ Camera Zizanio. The NFFS (Dutch National Film Festival for Students) is a film festival for students who have made films either as a school project (NFFS) or on their own (NOFFS). Last year almost 200 films were submitted and around 500 students attended the 13th edition of the festival day with their teachers. The NFFS movies that are presented here are the winners in the different categories: fiction, non-fiction, animation, 1-minute and music video. The first prize in each category is a trip to the Camera Zizanio festival.

Η Λίστα Επιθυμιών > The Bucket ListAGE
13-16

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'07" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Emma Kip, Vonne Grijpma (Ludger College, Doetinchem).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα ταξίδι σε όλον τον κόσμο.

A trip around the world.

Σύγχρονη Τέχνη: Μπορώ Να Το Κάνω > Modern Art: I Can Do ItAGE
13-16

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9' 18" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Eli Idsart (Het 4e Gymnasium, Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο Eli ανακαλύπτει τι είναι η σύγχρονη τέχνη και κάνει το δικό του έργο.

Eli finds out what modern art is, and makes his own modern art painting.

Μυαλό Ενός Τρελού > Mind Of A LunaticAGE
13-16

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Tosca, Laura, Just, Doortje, Sanne (OSG Het Erasmus, Almelo).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα μουσικό βίντεο κλιπ φτιαγμένο για ένα τραγούδι που έγραψαν και ηχογράφησαν οι μαθητές. Ελευθέρωσε το μυαλό σου, νίκησε τις ετικέτες! A music clip made for a song that the students wrote and recorded. Free your mind, beat the labels!

Το Παιχνίδι > The GameAGE
13-16

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'04" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Meike, Tes (Hervormd Lyceum Zuid, Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Παγιδευμένος μέσα σε ένα βιντεοπαιχνίδι. Μέχρι που θα φτάσεις για να δραπετεύσεις; Trapped in a computer game. How far will you go to escape?

Πλαστικό > PlasticAGE
13-16

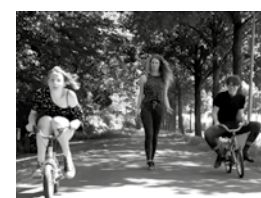
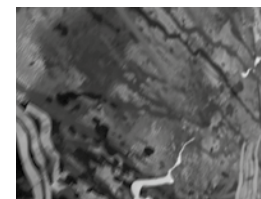
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'35" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Alexander, Merlijn, Ebe, David and Jack (Hervormd Lyceum Zuid, Amsterdam)

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πως μπορείς να κάνεις τους ανθρώπους να ανακυκλώσουν τα πλαστικά μπουκάλια τους; How can you get people to recycle their plastic bottles?



Σουρεαλιστικό > Surreal

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'59" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Ive, Ava, Agnes, Silver (Het 4e Gymnasium, Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το Σουρεαλιστικό αναφέρεται σε εκείνη τη στιγμή ανάμεσα στον ύπνο και τον ξύπνιο, έναν κόσμο που δεν μπορείς να αποφασίσεις τι είναι πραγματικό και τι όχι. **Surreal is about that moment between falling asleep and waking up, a world in which you can't decide what is real and what is not.**

Σε βάθος > Deep Down

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'37" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Kayo, Silver (Het 4e Gymnasium, Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Εξαφανίσου μέσα σε ένα όνειρο. Το να χάνεσαι στο υποσυνείδητό σου. **Disappear inside a dream. Getting lost in your subconscious self.**

Le Temps De l'Amour

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5'15" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Anne, Isabelle (Het 4e Gymnasium, Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ιστορία αγάπης εμπνευσμένη από τον Wes Anderson. **A love story inspired by Wes Anderson.**

Λήθη > Oblivion

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'17" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Danique Delhez, Maurice Wesselinghand Doortje Brugmans (Laar& Berg, Laren).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στην ζεστή λιακάδα ένα κορίτσι ξυπνάει στη μέση ενός μυστικιστικού δάσους. Απελπισμένη για απαντήσεις, σύντομα μαθαίνει τον πραγματικό λόγο που κρύβεται πίσω από τις ψευδαισθήσεις της. **In the warm sunlight, a girl awakes in the middle of a mystical forest. In despair for answers, she soon learns the true reason behind her delusions.**

Πιτσουνάκια > Love Doves

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'28" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Maksim Yildirim, YvoDelissen (Montessori Lyceum Amsterdam).

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Και τα μικρά φτερά, είναι φτερά! Animation μαζί με μυθοπλασία. **Small wings are still wings! Animation mixed with fiction.**

SGL (SCHOLENGEMEENSCHAP LELYSTAD)

Υπεύθυνοι / in charge: Olga Mes, Marianne ten Berge, Maarten van Oijen.

Το SGL (Scholengemeenschap Lelystad) είναι ένα ολλανδικό σχολείο στο Λέλισταντ. Πολιτισμός, τέχνη και δημιουργικότητα είναι στοιχεία πολύ σημαντικά για εμάς και τους μαθητές μας. Αυτό αποδεικνύεται κι από την έμφαση που δίνουμε στα οπτικοακουστικά μέσα. Στο μάθημα του κινηματογράφου οι μαθητές μαθαίνουν τα βασικά για τη συγγραφή σεναρίου, τη χρήση της κάμερας και το μοντάζ. Για να αποδείξουν ότι κατέχουν αυτές τις δεξιότητες, καλούνται να φτιάξουν τη δική τους ταινία, είτε σε μικρές ομάδες, είτε ατομικά, είτε ως ομαδική εργασία από ολόκληρη την τάξη. Οι ταινίες προβάλλονται στο δικό μας σχολικό φεστιβάλ. **The SGL (ScholengemeenschapLelystad) is a Dutch school (age group 12-17) in Lelystad, The Netherlands. Culture, art and creativity are very important to us and our students. This is reflected by our emphasis on multimedia. During cinematography courses (4th and 5th grade) students learn the basics of scriptwriting, camera usage and editing. They show they master these skills by making their own films, either in small groups or alone - or even with the whole class as a class project. These films are presented at our own school film festival.**

Επιτρέπεται > Allowed To

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'02" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Alysia Halma, Lisanne Uijtewaal, AlessiaBertana, Anouk van de Kant, Rianne Oudejansand Esmeralda Veen.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα μουσικό βίντεο για το "Not Allowed" του Dodie Clark. **A music video for 'Not Allowed' by artist Dodie Clark.**

Δεν Είναι Τόσο Χάλια > It's Not Too Bad

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'15" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Nicolien Dam, Tess van Amsterdam, Milan Dooper.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ταινία για τα αποτελέσματα της χρήσης ναρκωτικών. **Movie about the effects of drug use.**

Πρόσεχε > Watch Yourself

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'14" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Martijn van Zelmand, Renzo te Lintum.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια παράδοξη άποψη για την ζωή, με ένα απρόσμενο τέλος. **A bizarre look on life, with an unexpected ending.**

Γιατί; > Why?

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'37" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Daan Nienhuis, Mara Tieleman, Mila Lipplaa, Brendan Sokolov.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια μυστηριώδης ταινία που μπορεί να προκαλέσει περισσότερες ερωτήσεις από αυτές που απαντά. **A mysterious movie that might raise more questions than it answers.**

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

omes@sgl.nl

http://www.SGL.nl



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 jadeyilmazoglu@hotmail.nl

JADE YILMAZOGLU

Ασχολούμαι με την ηθοποιία από τότε που ήμουν 8 χρονών. Ήθελα όμως να σταθώ και πίσω από την κάμερα αντί για μπροστά. Οπότε, πέρσι έκανα την ταινία Boris & Babette μαζί με άλλους νέους της ηλικίας μου. Έκανα την ηχοληψία και το μακιγιάζ. Μου άρεσε πολύ. Θέλησα να γράψω μια μικρή ταινία για τους πρόσφυγες επειδή ελπίζω ότι οι άνθρωποι θα καταλάβουν πως όλοι στον κόσμο χρειάζονται μια ευκαιρία να ζήσουν μια κανονική ζωή και ότι όλοι είναι το ίδιο.

Since I was 8 years old I am acting. But I also wanted to stand behind the camera instead of in front of the camera. So last year I made the movie Boris & Babette with some other young people who are my age. I did the sound and the make-up. I liked it a lot. I wanted to write a short movie about refugees because I hope people will see that everybody in the world needs a chance to live a normal life and that everybody is the same.

AGE 13-16
Σκέψου το > Think about it
 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Jade Yilmazoglu. Παραγωγή, κάμερα, μοντάζ / production, camera, edit: Jose Bibian. Ερμηνεία / cast: Batuhan Eryigit, Jade Yilmazoglu. Μακιγιάζ / makeup artist: Ayten Yildiz

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Δύο ιστορίες συνδεδεμένες που δείχνουν τις διαφορές ανάμεσα σε δύο έφηβους του Δυτικού κόσμου και δύο νεαρούς πρόσφυγες. 2 stories linked together, showing the differences between two Western teenagers and two young refugees.

ΟΥΓΓΑΡΙΑ > HUNGARY

THE VIDEO AND ART WORKSHOP OF MAKO

Υπεύθυνος / in charge: Kalman Czibolya

Το Εργαστήριο Βίντεο και Τέχνης του Μακο, ιδρύθηκε το 1994. Από τότε έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς νέους ανθρώπους που ενδιαφέρονται για τη τέχνη και κυρίως για τον κινηματογράφο και το βίντεο, να μάθουν όχι μόνο τη θεωρία αλλά και την πρακτική του να γυρίζει κάποιος ταινία. Κύριος στόχος μας είναι να αναπτύξουμε την οπτική κουλτούρα των νέων, να φροντίσουμε τα έργα τέχνης που δημιουργούν, δίνοντας μια ευκαιρία να πάρουν μέρος σε φεστιβάλ στη χώρα τους και στο εξωτερικό. Το γεγονός ότι τα μέλη μας, ηλικίας μεταξύ 10 και 25 ετών, έκαναν διεθνή επιτυχία με τα έργα τους κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 20 ετών, δείχνει το επίπεδο δουλειάς που γίνεται. The Video and Video Art Workshop of Mako was founded in 1994. Since then it has given opportunity to many young people interested in arts, especially in film develop the visual culture of the youth, to take care of the pieces of art they make, creating an opportunity for them to be able to take part in festivals at home and abroad as well. The fact that our members aged between 10 and 25 achieved international success with their films during the previous 20 years shows the level of the work going on.

AGE 4-12
Φιλία > Friendship
 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'15" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, ερμηνεία / direction, cast: Ádám Gera, Kristóf Zsótér. Κάμερα, μοντάζ / camera, edit: Gábor Halmágyi.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 zoomtoeurope@gmail.com
 http://www.zoomtoeurope.hu,%20asiafilmexpress.com



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ο φίλος είναι πάντα χρήσιμος.
 A friend is always useful.

AGE 13-16
Ταινία αγάπης > Love film
 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, κάμερα, μοντάζ / camera, edit: Benett Márk Tamásy.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η αγάπη δεν γνωρίζει εμπόδια...
 Love doesn't know obstacles...

ΟΥΚΡΑΝΙΑ > UKRAINE

CHILDREN'S CARTOON STUDIO «KROK»

Υπεύθυνος / in charge: Yuriy Ivanov

Το Παιδικό Στούντιο Καρτούν «KROK» στο Κίεβο της Ουκρανίας ιδρύθηκε από τον καλλιτέχνη και κριτικό κινηματογράφου Yuriy Ivanov το 1984. Εδώ, νέοι καλλιτέχνες του animation δημιουργούν τους όμορφους κόσμους τους. Φτιάχνουν ταινίες με ασυνήθιστα υλικά! Η ζωή τους είναι γεμάτη ενδιαφέρον και έξαψη! Όλα αυτά τα χρόνια, το «KROK» έχει γίνει δεύτερο σπίτι για περισσότερα από 2000 παιδιά και νέους από 3 ως 18 χρονών. Children's Cartoon Studio «KROK» from Kiev, Ukraine was founded by the artist and movie critic Yuriy Ivanov in 1984. Here, young amateur animators create their own beautiful worlds and universes. Children are taught to make animated cartoons using unusual materials. They lead an interesting and exciting life! Throughout its existence, «KROK» has become a second home for over 2000 children and youth from 3 to 18 years old.

AGE 17-20
Το Χρώμα > The Colour
 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'15" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Mykyta Golomutko.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ασπρόμαυρος κόσμος. Το χρώμα απήχθη από κακές δυνάμεις. Γίνεται αγώνας για έναν έγχρωμο κόσμο! Black and white world. Color is abducted by evil forces. There is a struggle for a color world!

AGE 4-12
Casino
 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 1'02" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Olena Ukrainec, Stepan Motorny, Kristina Sholeva, Mariya Oshmyaha.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αξιωματούχοι κλείνουν το παιδικό κέντρο. Αξιωματούχοι ανοίγουν το καζίνο. Τα παιδιά δεν συμφωνούν και αντιμάχονται. Κεδίζουν! Officials close the children's center. Officials open the casino. Children do not agree and fight. Victory!



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 paulkrok@ukr.net
 http://krok-studio.kiev.ua





ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
lafazanovskifilip@gmail.com

AGE 13-16 **Κοίτα τον Ουρανό > Look at The Sky**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 0'48" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**
Olexandra Tretyak.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**
Κάποιες φορές κοιτάμε τον ουρανό, αλλά δεν βλέπουμε... Ο κόσμος είναι γεμάτος μυστήριο! Sometimes you look at the sky, but you do not see ... The world is full of mysteries!

Π.Γ.Δ.Μ > F.Y.R.O.M

FILIP LAFAZANOVSKI

Ο Filip Lafazanovski ξεκίνησε την καλλιτεχνική του πορεία με τη φωτογραφία και την παραγωγή ταινιών πριν από λίγα χρόνια. Είναι μέλος της Ένωσης Φωτογραφίας της Π.Γ.Δ.Μ. Έλαβε μέρος σε εθνικές και διεθνείς εκθέσεις στη Σερβία, Ουγγαρία, Μακεδονία, Μπανγκλαντές όπου κέρδισε μερικά βραβεία. Κάποιες από τις φωτογραφίες του δημοσιεύθηκαν στο βιβλίο WeStreet Book 2016 και στο περιοδικό Urban Eye Magazine 2016. Filip Lafazanovski started with photography and filmmaking a couple of years ago. He is a member of Photo Association of Macedonia. He was part of some national and international exhibitions in Serbia, Hungary, Macedonia, Bangladesh where he won some awards. Some of his photographs were published in WeStreet Book 2016 and Urban Eye Magazine 2016.

AGE 17-20 **Ο Παράδεισος δεν υπάρχει και η Κόλαση είναι στη Γη > Heaven doesn't exist and hell is on the earth**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'08" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**
Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Filip Lafazanovski.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**
Μια βόλτα στο σύμπαν στην προσπάθειά μας να ανακαλύψουμε τον παράδεισο και την κόλαση. Άραγε υπάρχουν πραγματικά; Αν ναι, πού βρίσκονται; Μπορούμε να δούμε ή να αισθανθούμε; A walk through the universe trying to find heaven and hell. But do they really exist? If so, where are they? Can we see them or feel them?

ΠΟΛΩΝΙΑ > POLAND

TEAM «AKCJA ANIMACJA»
Υπεύθυνος / in charge: Antek Malecki

Είμαστε μια ομάδα από την Πολωνία. Συναντιόμαστε και δουλεύουμε στο σχολείο μας: Zespół Szkół Społecznych STO w Szczecinku. Η ομάδα μας αποτελείται από μαθητές δημοτικού, γυμνασίου και λυκείου. Δημιουργούμε ταινίες κινούμενων σχεδίων με διαφορετικές τεχνικές. We are a team from Poland. We meet and work in our school: Zespół Szkół Społecznych STO w Szczecinku. Our team consists of students from primary, middle and high school. We make animated movies in different techniques.

AGE 13-16 **Πορτρέτα αλά Πικάσο > Portraits a la Picasso**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'26" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**
Team «Akcja Animacja».



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
asdfirepl@gmail.com

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ταινία εμπνευσμένη από την τέχνη του Πικάσο. Δημιουργήθηκε με την τεχνική stop-motion από σκίτσα και ζωγραφιές που εμπνέονται από το έργο του. Movie inspired by Picasso's art. Created in stop-motion technique from drawings and paintings inspired by his art.

AGE 13-16 **Εταιρεία Ψιθύρων – Πολλαπλασιασμοί Πορτρέτων > Whispering Firm - Portrait multiplications**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'43" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**
Team «Akcja Animacja».

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**
Ταινία κινούμενων σχεδίων με στυλ video-art, εμπνευσμένη από το έργο του Στανισλάβ Ιγκνάσους Βίτκιεβιτς και συγκεκριμένα από το έργο της εταιρείας του. Animation kept in video-art style, inspired by works of Stanisława Ignacy Witkiewicz, especially by work of his Portrait company.

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ > PORTUGAL

ANILUPA

Υπεύθυνη / in charge: Jurga Miksyte

Το κέντρο κινούμενων σχεδίων ANILUPA (CLIA_Anilupa) της Ένωσης Παιχνιδιών Βιβλιοθήκης του Πόρτο είναι ένα εκπαιδευτικό και πολιτιστικό κέντρο που αναπτύσσει μια ευρεία ποικιλία δραστηριοτήτων στον τομέα των κινούμενων σχεδίων. Απευθύνεται σε εκπαιδευτικές, κοινωνικές και πολιτιστικές οργανώσεις καθώς επίσης και στο ευρύ κοινό. Το CLIA_Anilupa στοχεύει στην ενθάρρυνση της ενεργού συμμετοχής όλων των μελών του κοινού, δίνοντας τους την δυνατότητα να εμπλακούν στην παραγωγή ταινιών, να μάθουν για τον κινηματογράφο με διαδραστικό τρόπο καθώς και να συμμετέχουν σε άλλες εκπαιδευτικές και δημιουργικές δραστηριότητες. Animation centre ANILUPA (CLIA_Anilupa) of Associação de Ludotecas do Porto is an educational and cultural centre that develops a wide variety of activities in the field of animation, targeting educational, social and cultural organizations as well as the general public. CLIA_Anilupa aims to encourage active participation of all members of the public by giving the possibility to get involved in film production, to learn about the emergence of cinema in interactive way and to participate in other educational and creative activities.

AGE 4-12 **Στους δρόμους του Μπαρέντο > In the streets of Barredo**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**
Σκηνοθεσία, animation / direction, animation: Associação de Ludotecas do Porto, μαθητές της Γ'3 τάξης του σχολείου EB Alegria / Associação de Ludotecas do Porto-Anilupa's workshop participants: 3rd A form students from EB Alegria School. Μουσική, ήχος, μοντάζ / music, sound, edit: Associação de Ludotecas do Porto / ANILUPA.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**
Το Barredo είναι μια συνοικία στις όχθες του ποταμού της πόλης του Πόρτο. Αυτή η ταινία αφηγείται ιστορίες από το παρελθόν των ανθρώπων που ζουν στα στενά δρομάκια με τα πέτρινα σκαλοπάτια που αποτελούν κομμάτι της ταυτότητας της πόλης. Barredo is a neighborhood on the riverside of Porto city. This film tells the stories from the past of the people who live in the narrow streets with stone stairs and which are part of the identity of the city.



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
anilupa@sapo.pt
http://alpciaanilupa.wixsite.com/cia_anilupa



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
filmografo.fest@gmail.com
http://www.filmografo.pt



FILMOGRAFO

Υπεύθυνη / in charge: **Júlia Rocha.**

Η ταινία είναι αποτέλεσμα ενός κινηματογραφικού εργαστηρίου σε συνεργασία με το Avanca Cine-Club. **The film is the result of an animation workshop in collaboration with the Avanca Cine-Club.**

Αγελάδα στο διάστημα > Space cow

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME:** 1'07" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία / direction: Rafael Beco. Μοντάζ / edit: João Oliveira, Rafael Beco, Adriano Moura. Παραγωγή / production: Antonio Valente.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Η ιστορία μιας αγελάδας που εγκαταλείπει τον πλανήτη «Μου» και ταξιδεύει στο διάστημα ώστε να παρακολουθήσει το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αβάνκα. **History of a cow that leaves the planet "Mu" and travels through the universe out to assist to the film festival at Avanca.**

ΡΟΥΜΑΝΙΑ > ROMANIA

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
vladtintas@yahoo.com



VLAD TINTAS

Μαμά, μπαμπά, δεν είμαι ισότιμος > Mom, dad, I'm not equal

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME:** 2'27" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Vlad Țințas.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Μια ματιά στην ανισότητα. **A look on inequality.**

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
pongrac.sara@gmail.com

SARA PONGRAC

Φοιτώ στο Λύκειο Χορογραφίας και Θεάτρου. Έκανα την πρώτη μου ταινία μικρού μήκους στο εργαστήρι Let's Go Digital στα πλαίσια του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Τρανσυλβανίας με τίτλο: «Ακόμα και οι πλανήτες φιλοσοφούν» με άλλους δύο μαθητές, την Patricia Suciú και τον Ștefan Iordache και κερδίσαμε επίσης στον διαγωνισμό. Η ταινία μας επιλέχτηκε να προβληθεί στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου και Προβολής Νεανικού Ταλέντου στην Πιάτρα. **I study at Choreography and Theater Highschool. I made my first short film at Let's Go Digital workshop from the Transilvania International Film Festival named: «Even the planets are philosophizing» with other two students Patricia Suciú and Ștefan Iordache and we also won the competition. Our film was selected at Piatra Film Festival and Showcase of Young Talent.**

Έτσι ξύπνησα > I woke up like this

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME:** 2'56" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Sara Pongrac.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ένα αγόρι ξύπνησε μια ημέρα με μια πλαστική τσάντα στο κεφάλι και άρχισε να κάνει ασυνήθιστα πράγματα. Προσπάθησε να την βγάλει αλλά δεν τα κατάφερε κι έτσι αποφάσισε να αυτοκτονήσει.



A film that talks about a boy who woke up one day with a plastic bag on his head and started to do unusual things, he tried to take off the plastic bag but he couldn't so he decided to kill himself.

ΡΩΣΙΑ > RUSSIA

ANIMATED STUDIO ДАР

Υπεύθυνη / in charge: **Ekaterina Ogorodnikova**

Αυτό το animation μιλά για τη χαρά και την ευτυχία. Καθένας οφείλει να είναι ευτυχής και να μοιράζεται αυτά τα συναισθήματα με άλλους ακόμα και αν έχει μείνει μόνος στο σπίτι ενώ είναι Χριστούγεννα! Η ταινία κέρδισε την πρώτη θέση στον Ρωσικό Διαγωνισμό Δημιουργίας «Το Αστéρι της Τύχης» στην Αγία Πετρούπολη το 2017. **My animation is about joy and happiness. Everybody should be happy and share these feelings with others even little dog left at Christmas time home alone! The film won the first place in the All-Russian creative contest «The Star of Fortune» Saint-Petersburg, Russia, 2017.**

Το νέο μου έτος > My new year

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME:** 2' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Animation, σενάριο, ήχος, κάμερα, σχεδιασμός / animation, script, sound, camera, design: Arkhip Varfolomeev. Μουσική / music: Dmitry Kabalevsky. Δασκάλα / teacher: Ludmila Pivovarova. Μοντάζ, παραγωγή / edit, producer: Ekaterina Ogorodnikova.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Βυθίσου στη φαντασία σου! Πίστεψε στα θαύματα και θα πραγματοποιηθούν! Η ζωή είναι η μαγεία που πιστεύεις! **Immerse yourself in your imagination! Believe in miracles and they will come true! Life is the magic you just believe!**

RUSSIAN STATE CENTER OF MODERN ART

Υπεύθυνος / in charge: **Victor Lander**

Η 11χρονη Alisa σπουδάζει για τρίτη χρονιά στη Σχολή Κινηματογράφου του Ρωσικού Κρατικού Κέντρου Σύγχρονης Τέχνης. **Alisa is a 11-year-old student of a film school at the Russian State Centre of Modern Art.**

Ποτάμι > River

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < **TIME:** 3'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > **CREW**

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Alisa Lander. Έρμηνεία / cast: Lyuba Mokhireva, Nadya Mokhireva.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > **SYNOPSIS**

Ένα κορίτσι νοσταλγεί την αποθανούσα αδελφή της. **A girl misses her deceased sister.**

ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
mail@wsdesign.ru



ΕΠΑΦΗ > **CONTACT**
vlender@gmail.com



ΣΕΡΒΙΑ > SERBIA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 nebopet@gmail.com
 www.facebook.com/grupa.ide;%20
 www.apsart.org

GROU IDE

Υπεύθυνος / in charge: Nebojsa Petrovic

Οι ομάδες IDE και Apsart είναι μη κερδοσκοπικοί καλλιτεχνικοί οργανισμοί που ασχολούνται με διάφορα είδη τέχνης και πολιτιστικά προγράμματα, με προσανατολισμό συνήθως τη συνεργασία με ευάλωτες ομάδες – η ομάδα IDE στο χώρο των εικαστικών τεχνών και η ομάδα Apsart στο χώρο του θεάτρου. Αυτή η ταινία είναι ένα τελικό προϊόν των εργαστηρίων animation με παιδιά στο Καταφύγιο Παιδιών στο Βελιγράδι. Είναι αποτέλεσμα αυθόρμητης δουλειάς, που άφησε τα παιδιά να δημιουργήσουν ελεύθερα, για να ανακαλύψουν τον κόσμο του animation και τις δυνατότητές του. Group IDE and Apsart are non-profit art organizations dealing with various art and cultural projects, mostly oriented to work with vulnerable groups – Group IDE in field of visual arts and Apsart in drama arts. This film is a final product of animation workshops with children in Children's Shelter in Belgrade. It is a result of spontaneous work, letting children to create freely, to discover animation and its possibilities.

Διερωτώμαι άρα υπάρχω > Wonder(be)ing

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'10" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Παραγωγή / production: Group IDE and ApsArt. Σκηνοθεσία / direction: Miki, Jovana, Erduvan, Vuk, Nikola, Olga, Aleksandra, Atiljan, Zoran, Bojan, Nenad, Nataša, Lora, Manuel. Μέντορες / mentors: Nebojsa Petrovic, Natalija Dabic, Aleksandra Jelic. Μουσική / music: Andrija Turcinovic.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια καλλιτεχνική δημιουργία που παρουσιάζει διάφορα συναισθήματα των παιδιών, επιθυμίες, εκφράσεις, συνήθως χαοτικές, οι οποίες επηρέασαν τη δομή της ταινίας που τελικά μας δείχνει πως όταν διερωτόμαστε, υπάρχουμε! An artistic creation that shows their various feelings, wishes, expressions, mostly chaotic, which influenced the structure of the film that simply let us get into their «wonder(be)ing».

CHILDREN'S ANIMATION STUDIO CULTURAL CENTRE JAGODINA

Υπεύθυνη / in charge: Marija Vulic

Οργανωμένο από το πολιτιστικό κέντρο «Svetozar Markovic» στην Γιάγκοντινα, το Φεστιβάλ Animator Fest ιδρύθηκε το 2013 και υποστηρίζεται από το Σερβικό Υπουργείο Πολιτισμού και Ενημέρωσης. Το φεστιβάλ στοχεύει στην προώθηση της τέχνης του animation από τις ευρωπαϊκές χώρες και χρησιμεύει ως τόπος συγκέντρωσης νέων ανθρώπων, πρόθυμων να ανταλλάξουν και να χτίσουν νέες δημιουργικές ιδέες. Organized by the Cultural centre «Svetozar Markovic» in Jagodina, Animator fest was founded in 2013 and is supported by the Serbian Ministry of Culture and Information. The festival is aimed at promoting the art of animation from European countries and serves as a place of gathering for young people willing to exchange and build new creative ideas.

Μην με ξεχνάς > Forget me not

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'04" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Παιδιά από το / children from Children's animation studio Cultural centre Jagodina.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

«Μην με ξεχνάς» είναι το όνομα ενός ντροπαλού μπλε λουλουδιού που ανθίζει δίπλα στο ποτάμι και συναντούμε ως σύμβολο σε παιδικά ποιήματα. Σκοπός της ταινίας είναι η αναβίωση όμορφων εικόνων από το παρελθόν και η πυροδότηση ίσως, ξεχασμένων αισθήσεων.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 jaafilm@gmail.com
 http://animatorfest.com



Forget me not' is the name of shy blue flower growing by the river and stands as a symbol of memory, often mentioned in children's poems. The film aims to revive beautiful pictures from the past, and evoke perhaps forgotten sensations.

ΣΟΥΗΔΙΑ > SWEDEN

RICHARD BJURSTROM

Υπεύθυνος / in charge: Pär Olsson

Αυτή η ταινία κινουμένων σχεδίων δημιουργήθηκε από τον Richard Bjurström κατά τη διάρκεια του περσινού καλοκαιριού. Συμμετείχε στο Φεστιβάλ STOCKmotion και κέρδισε το 1ο Βραβείο στην κατηγορία 6-12 ετών, καθώς και το Βραβείο Καλύτερης Ταινίας 1' στο Stockholm International Film Festival Junior. Ο Richard δημιούργησε το 2017 το Studio RBF όπου δημιουργεί ταινίες κινουμένων σχεδίων. Stop-motion animation created by during the summer of 2016. The film was first screened at festival 2016 where it won Best Film in the age class 6-12. It subsequently won Best Film also at Stockholm International Film Festival Junior: 1 minut film. Richard has started his Studio RBF in 2017 which makes animation short films.

Ο μπαμπούνος της ζούγκλας > The baboon jungle

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'09" / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Richard Bjurström.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

A baboon discovers the jungle and is chased by a persistent crocodile.

Ένας μπαμπούνος ανακαλύπτει τη ζούγκλα όπου εκεί τον κυνηγά ένας επίμονος κροκόδειλος.

ΤΟΥΡΚΙΑ > TURKEY

AHMED MUCAHID AYDOGAN

Αποφοίτησε από το σχολείο Beyoğlu Anadolu İHL. Συνεχίζει τις σπουδές του στο Πανεπιστήμιο Üsküdar στο τμήμα Κινηματογράφου και ΜΜΕ. He graduated Beyoğlu Anadolu İHL. He is still go on his education in Üsküdar University Radio Tv Cinema department.

Μια ιστορία για την Κωνσταντινούπολη > A Story of Istanbul

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 10' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Ahmed Mucahid Aydoğan. Σενάριο / screenplay: Fatih Alibaz Dursun, Mert Sönmez, Ahmed Mucahid Aydoğan. Παραγωγή / production: Mert Sönmez. Ερμηνεία / cast: Furkan Çakmak, Abdurrahman Tutkun.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα αγόρι λούστρος δουλεύει κάθε μέρα μπροστά από μια καφετέρια. Δεν έχει όμως καλή σχέση με το σερβιτόρο και διαπληκτίζεται πολύ συχνά μαζί του. Ξαφνικά μια ημέρα, το κασελάκι του αγοριού εξαφανίστηκε. Τότε, το αγόρι ανίκανο να αντιδράσει λογικά, έτρεξε. Πήγε σπίτι του. A shoe shiner boy goes to a coffee shop and works in front of the place. He continues this each day. In the coffee, he doesn't have a good relationship with the waiter and argues with him every day as a routine. One day, boy's shoeshine box has been stolen suddenly. In this case, the boy couldn't behave normally and ran. He went home.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 olsson.par@gmail.com
 http://www.studiobf.se



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
 ahmedmucahid@gmail.com



ΙΤΑΛΙΑ > ITALY

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

paolo@paolobeneventi.it
http://lugliobambino.com/

ATTODUE WORKSHOP

Υπεύθυνος / in charge: Paolo Beneventi.

Η ταινία δημιουργήθηκε στα πλαίσια ενός 2ήμερου εργαστηρίου κατά τη διάρκεια του Festival Luglio Bambino, στη βιβλιοθήκη Calenzano, σε οργάνωση του AttoDue, με τον Sergio Aguirre. Τα παιδιά που πήραν μέρος δεν γνωρίζονταν μεταξύ τους και είχαν την καθοδήγηση του Beneventi. Την τρίτη ημέρα δούλεψε όλη η ομάδα κ έτσι η ταινία ήταν έτοιμη το απόγευμα και προβλήθηκε το βραδύ. The film was made in 2 days of workshop during the Festival Luglio Bambino, in the library of Calenzano, with the organization of AttoDue, directed by Sergio Aguirre. The kids took part privately, did not know one another and were lead by Paolo Beneventi. In the third day we worked all together in the afternoon to finish titling and editing, and in the night the film was screened.

Στο στόχαστρο του Μοχθηρού > In the Crosshair of the Wicked One

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 9'20» / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Κάμερα, ερμηνεία / camera, screenplay: Cosimo Guetta, Emma Vasilas, Gabriel Giannecchini, Harry Rogers, Irene Bandini, Lorenzo Baldi. Matilde Salani, Niccolò Pieri, Romina Bargellini. Συντονισμός, κάμερα, μοντάζ / coordination, camera, edit: Paolo Beneventi.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας μοχθηρός άντρας κλέβει παιχνίδια από μωρά. Μια περιπολία σούπερ ηρώων αναλαμβάνει δράση (μαζί με ένα σούπερ σκύλο), γίνεται μάχη όπου στο τέλος τα παιχνίδια δίνονται πίσω στα μωρά και ο μοχθηρός άντρας γίνεται καλός. A wicked guy goes around stealing toys from babies. A patrol of super heroes gets involved (and a super dog), they fight and in the end toys are given back to babies and the wicked guy becomes good.

TEATRO2 TEEN, SIENA

Υπεύθυνος / in charge: Paolo Beneventi.

Το εργαστήριο πραγματοποιήθηκε στο Civic Center της περιοχής San Miniato στη Σιένα, το οποίο διοργάνωσε το TeatrO2, με τον σκηνοθέτη Mila Moretti. Το πρότζεκτ είναι του Paolo Beneventi, ο οποίος τον οργάνωσε από τον Οκτώβριο του 2016 έως τον Απρίλιο του 2017. The workshop was held in the Civic Centre of San Miniato district, in Siena, organized by TeatrO2, director Mila Moretti. The project is by Paolo Beneventi, who led it from October 2016 to April 2017.

Οι ταινίες στην τσέπη > The movies in the pocket

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8'03» / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Κάμερα, ερμηνεία / camera, screenplay: Dilva Bonci, Giovanni Papei, Matteo Galasso, Mauren Siotto Συντονισμός, κάμερα, μοντάζ / coordination, camera, edit: Paolo Beneventi.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια μικρή ομάδα παιδιών συμμετείχε σε ένα κινηματογραφικό εργαστήριο. Πριν δημιουργήσουν μια ταινία, πήραν συνεντεύξεις αναμεταξύ τους, ερμήνευσαν ρόλους και έκαναν γυρίσματα μπροστά και πίσω από την κάμερα, δοκίμασαν διαφορετικά σενάριο και μοντάζ, μίλησαν για το τι ήθελαν να κάνουν, απασχολώντας και διασκεδάζοντας τους εαυτούς τους. A small group of boys and girls take part in a cinema workshop. Before making a true film, they interview one another, act and shoot before and behind the camera, try different kinds of stories and some editing, speak about what to do, engaging and amusing themselves.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΤΜΗΜΑ
INTERNATIONAL SECTION

ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ > AZERBAIJAN

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
erhunabbasli11@gmail.com



ARHUN ABBASLI

Μετά Θάνατον > After Death

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'45" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο/ direction, screenplay: Arhun Abbasli. Μοντάζ / edit: Ayten Abbasli, Arhun Abbasli. Κάμερα / camera: Ayten Abbasli.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία για τη δικαιοσύνη μετά από το θάνατο. Μας δείχνει ότι όλες οι αμαρτίες θα κριθούν μετά από τη ζωή και οι άνθρωποι που βλάπτουν άλλους ανθρώπους θα βρεθούν στην κόλαση, όπως για παράδειγμα οι έμποροι ναρκωτικών. «After Death» is a film about justice after death. It shows us that all the sins going to be judged after life and the people who are damaging other people will find themselves in the hell, like people who sell narcotics and poison to millions of people.

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ > ARGENTINA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
escuelacamaraaccion@gmail.com



ESCUELA CAMARA ACCION

Υπεύθυνος / in charge: Lucio Alvarez

Μια ματιά στους Θεούς! > ¡look out with Gods!

AGE 4-12 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5' / 2016

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ / CREW

Μαθητές της Ε' και ΣΤ' τάξης / students of 5th and 6th grade of the school N ° 12 of Mar Chiquita.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Μια ταινία κινουμένου σχεδίου πάνω στην ελληνική μυθολογία. Ο καθένας διερεύνησε από ένα χαρακτήρα και τελικά κάνοντας τη σύνθεση δημιουργήθηκε αυτή η ταινία με χιουμοριστικό περιεχόμενο. An animated movie about Greek mythology. Each member of the crew investigated a character and finally by making the composition, we created a movie with humorous content.

ΑΡΜΕΝΙΑ > ARMENIA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
anna_tigranyan@edu.aa.am



ANNA TIGRANYAN

Η συνάντηση > The Meeting

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'22" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Anna Tigranyan. Βοηθός σκηνοθεσίας / assistant direction: Hasmik Shahbazyan. Ερμηνεία / cast: Arman Abrahamyan, Hasmik Shahbazyan. Κάμερα / camera: Mark Hamazaspyan.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Δύο πολύ παρόμοιοι τύποι, άγνωστοι μεταξύ τους, μπορεί να μην συναντηθούν ποτέ εξαιτίας της απροσεξίας τους. Two very similar strangers might never meet because of being inattentive.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ > AUSTRALIA

RENEE KYPRIOTIS

Αγάπη Μου > Agapi Mou

AGE 17-20 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'32" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Renee Kypriotis. Ερμηνεία / cast: Renee Kypriotis, Constandina Alvanos. Παραγωγή / production: Meraki Productions.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η ταινία εστιάζει σε μια νέα κοπέλα που είναι μετανάστρια τρίτης γενιάς. Το γλωσσικό εμπόδιο και ο αντίκτυπός του έχουν μια σημαντική επιρροή και στην κοπέλα και στη γιαγιά της. Agapi Mou focuses on a young girl who is a third generation migrant. The language barrier and its repercussions have a major affect on both the young girl and her grandmother.

IVAN FARKAS

Homo Sapiens

AGE 4-12 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'03" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Ivan Farkas.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένα ντοκουμέντο για τους κάτοικους του Πλανήτη Γη.

A Documation about the Inhabitants of Planet Earth.

ΒΡΑΖΙΛΙΑ > BRAZIL

ANIMATION WORKSHOP OF ESCOLA PARQUE

Υπεύθυνος / in charge: Alexandre Juruena

Επανάσταση Τεράτων > Revolution of the Monsters

AGE 13-16 ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'55" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Μαθητές από το / Students of the Animation Workshop of Escola Parque. Μέντορας / mentor: Alexandre Juruena.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Φοβερά τέρατα από όλο τον κόσμο είναι αγανακτισμένα, εξεγερμένα και νιώθουν φόβο για τους ανθρώπους. Μια μυστήρια συνεδρίαση συγκαλείται, έτσι ώστε το καθένα να μπορεί να εκφράσει τα παράπονα και τις ματαιώσεις του ενάντια στην ανθρωπότητα. Terrible monsters from all over the world are outraged, revolted, and angry with the humans. A mysterious meeting is summoned, so that everyone can express complaints and frustrations against humanity.

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
reneekypriotis@hotmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
ivanfarkas31@gmail.com



ΕΠΑΦΗ < CONTACT
alexandre@vouanimarte.com.br





AGE 13-16 **Εκφοβισμός Ζώων > Animal Bullying**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 8' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Julia Arce, Mano Bernardes, Lucas Melo, Isabella Becker, Pedro Lemgruber, Marina Biccas, Leone Carpi, Nina Barreto, Antonio Martins, Bruno Limongi, Fernanda Amado, Michael Gallagher, Clarisse Cordero, Pedro Rodrigues, Jonas Breda, Carolina Erlanger, Gustavo Erlanger, Leonardo Erlanger, Helena Hopfe, Flora Costa, Luís Régis Neto, Felipe Rausch, Alex Potter, Luc Bazantay, Theo Bazantay, Enzo Zambrotti.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Στο σχολείο των ζώων, το λιοντάρι κοροϊδεύει τους συμμαθητές του. Ωστόσο, το διασκεδάζει όταν εκφοβίζει τους άλλους μέχρι να γίνει και το ίδιο στόχος χλευασμού. Η ταινία παρουσιάζει ανθρωπόμορφα πλάσματα που συμβολίζουν ανθρωπίνα στερεότυπα για να προωθήσει την ευαισθητοποίηση σχετικά με το σχολικό εκφοβισμό. *In the school of animals, the lion is always mocking his classmates. However, he has fun bullying the others until he becomes the target of the mockery. The film presents anthropomorphic animals representing human stereotypes, to promote awareness about the Bullying in schools.*

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ > USA

ΕΠΑΦΗ > CONTACT
abkarl@ctemc.org



ABIGAIL KARL

AGE 17-20 **Κατακτώ > Conquer**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'30" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Abigail Karl.
Ερμηνεία / cast: Caroline Savage.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αυτοβιογραφία που εκθέτει τους μεγαλύτερους φόβους μου, συμβολίζοντάς τους με μικρά καθημερινά αντικείμενα. Το άγγιγμα των αντικειμένων προκαλεί δυνατά συναισθήματα από κάθε φόβο και αυτό βοηθά τελικά την ηρωίδα να συνειδητοποιήσει ότι είναι αρκετά γενναία για να υπερνικήσει τους φόβους της. *«Conquer» is an autobiography that showcases my biggest fears by representing them with small every-day objects. The objects trigger powerful emotions from each fear when touched, and this ultimately helps the heroine realize she is strong enough to overcome her fears.*

CARLY DRABECK

AGE 17-20 **Σημείωμα στο μελλοντικό εαυτό > Note to Future Self**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'24" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW
Carly Drabek.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αυτοβιογραφία. An autobiography.

VIEWPOINT SCHOOL IN CALABASAS
Υπεύθυνος / in charge: Dan O' Reilly – Rowe

AGE 13-16 **Ταλαίπωρος > Drawn Onward**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3'55" / 2017



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
dan.rowe@viewpoint.org

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Max Klein. Σενάριο, παραγωγή / screenplay, production: Piers Carmichael, Max Klein, Maddie White. Ερμηνεία / cast: Khair Jackson, Kian Nader.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πειραματική αφηγηματική ταινία που δημιουργήθηκε από επτά μαθητές λυκείου του σχολείου Viewpoint School στην πόλη Calabasas της Καλιφόρνιας. Η ταινία απεικονίζει έναν νεαρό άνδρα που περιπλανιέται μέσα σε ένα άγονο τοπίο σε μια αφηρημένη παραβολή για την περιβαλλοντική ερήμωση. *«Drawn Onward» is an experimental narrative film produced by seven 10th graders enrolled at Viewpoint School in Calabasas California. The film depicts a young man wandering through a barren landscape in an abstract parable of environmental devastation.*

JACARREA GARRAWAY

AGE 17-20 **Πες τους > Tell Them**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'57" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Jacarrea Garraway. Ερμηνεία / cast: Brandon Richards, Symphony Blue, Jerylmayne «Cassio» White, Andre White, Sojourner Brown, Alicia Stith, Juliana Durrant Παραγωγή / production: NYU Tisch School of Arts.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ποιήμα για όσα μπορεί η νεολαία μαύρων να θέλει να γνωρίζουμε για εκείνη πριν γίνει μια ακόμα είδηση. *A poem about what black youth may want you to know about them before they become another news story.*

FELIPE VARGAS FERRUFINO

AGE 17-20 **Σκάφος > Vessel**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 4'50" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Felipe Vargas. Παραγωγή / production: Adriana Ferrufino, Oscar Vargas, Gabrielle Olivera. Ερμηνεία / cast: Francis Allen, Kaden Richards. D.O.P: Carlos Ramirez. Βοηθός σκηνοθεσίας / assistant direction: Rodrigo Diaz. Μουσική / music: Joachim Heinrich.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας ξυλουργός από τη νότια Φλόριντα σε περισυλλογή για το ταξίδι της ζωής. *A South Floridian carpenter in contemplation of life's voyage.*

INDIA > INDIA

ECOLE MONDIALE WORLD SCHOOL

Υπεύθυνος / in charge: Tehzeeb Khurana

AGE 4-12 **Σταματήστε την Αποψίλωση των Δασών > Stop Deforestation**
ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'17" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του σχολείου / Grade VII students of Ecole Mondiale World School.
Σενάριο / screenplay: Tehzeeb Khurana. Παραγωγή / production: Toon Club.



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
garraway.jacarrea@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
felipev0323@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT
tehzeeb@toonclub.net



ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πόσο σημαντική είναι η ανάπτυξη των δέντρων για το περιβάλλον και τι αντίκτυπο έχει στο οικοσύστημα και στις ζωές ζώων και πτηνών το κόψιμο των δέντρων; Η αποψίλωση των δασών είναι μια επιζήμια πρακτική και πρέπει να αποφεύγεται όσο το δυνατόν περισσότερο. **This is a story of how growing trees is important for the environment and cutting down trees impacts the eco system and the lives of birds and animals living on these trees. Deforestation is a harmful exercise and should be avoided as far as possible.**

Κάθε παιδί μετρά > **Every Child Matters**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'23" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία / direction: Μαθητές του σχολείου / Grade IX students of Ecole Mondiale World School. Σενάριο / screenplay: Tehzeeb Khurana. Παραγωγή / production: Toon Club.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Πώς τα παιδιά πέφτουν θύματα κακοποίησης λόγω της αθωότητας και της ανικανότητάς τους να προβάλουν αντίσταση; Αυτή η ταϊνιά ορίζει τι είναι κακοποίηση και προβάλλει τις διαφορετικές μορφές της. Μπορεί να συμβεί οπουδήποτε, γι' αυτό γονείς και παιδιά οφείλουν να είναι προσεκτικοί. **This is a story of how children are abused in every possible way because of their innocence and inability to fight back. This film defines what abuse is and its many different forms. It can happen anywhere and parents and children should be cautious.**

PARTHO GUPTA

Jasmine Stung

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 5' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Partho Gupte. Παραγωγή / production: Amole Gupte. Ερμηνεία / cast: Vikram Singh, Sana Sheikh.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Η Jasmine Stung ακολουθεί ένα 10χρονο εργαζόμενο παιδί που προσπαθεί να πουλήσει πλεξίδες από άνθη γιασεμιού σε ένα ζεστό και πολυσύχναστο δρόμο της Βομβάης, με την ελπίδα να εξασφαλίσει στη μικρή του αδερφή το πρώτο γεύμα της της ημέρας. **Jasmine Stung follows a 10-year-old child worker trying to sell jasmine flower strings on a hot and busy Mumbai Street, in the hope of getting his little sister her first meal of the day.**

IPAK > IRAQ

ZYAB QAMO

Υπεύθυνος / in charge: Mazin Sherabayani

Παιχνίδι > **A Play**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 2'05" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο / direction, screenplay: Zyab Qamo. Παραγωγή / production: Mazin M Sherabayani. Ερμηνεία / cast: Razan Shame.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Σε ένα στρατόπεδο προσφύγων, μια παρέα αγοριών ελέγχει το γήπεδο ποδοσφαίρου, ενώ τα κορίτσια είναι μόνο θεατές. Μπορεί άραγε κανείς να πάρει μια γενναία απόφαση και να αλλάξει τη μοίρα τους; **At a refugee camp, a group of boys are controlling the football pitch, while the girls are only spectators. Can one of them take a dramatic decision and change their fate?**

IPAN > IRAN

ZNYAR MUHAMADINEKO

Η σύλληψή μου με πηλό > **My clayey conception**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 3' / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, σενάριο, παραγωγή / direction, screenplay, production: Zanyar Muhamadineko. Ερμηνεία / cast: Soleyman Ghawipanjeh. Διευθυντής φωτογραφίας / direction of photography: Faraydun Talebi. Βοηθός σκηνοθεσίας / assistant direction: Hawar Rahimi. Βοηθός κάμερας / camera assistant: Frshad Ghorbani.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Αναμνήσεις πολέμου. **Memories of war.**

ARMIN MAHMOUDI

Μπλε > **Blue**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 7'40" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Σκηνοθεσία, παραγωγή, μοντάζ / direction, production, edit: Armin Mahmoudi. Σενάριο / screenplay: Ahmad Noori. Ερμηνεία / cast: Hasan Sheykhzadeh. Κάμερα, φώτα / camera, lights: Sajjad Dadpour. Ήχος / sound: Amir Abbas Alirezayi.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Ένας άντρας επιστρέφει σπίτι του μετά τη δουλειά και βρίσκει έναν μπλε λεκέ στο πουκάμισό του. Όταν προσπαθεί να τον βγάλει, τα πράγματα παίρνουν μια παράξενη τροπή. **A man comes home after work and finds a blue stain on his shirt, when he tries to get it off, things get a little bit weird.**

ΠΕΡΟΥ > PERU

COLECTIVO AJAYU

Λιμνοθάλασσα Chacas > **Chacas lagoon**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ < TIME: 6'13" / 2017

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ > CREW

Μαθητές του / students of IES Mariano Melgar – Unocolla.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ > SYNOPSIS

Το ντοκιμαντέρ μικρού μήκους «Λιμνοθάλασσα Chacas» δημιουργήθηκε στο μικρό λεκανοπέδιο της πόλης Chacas. Έχει ως στόχο να προάγει τη συνειδητοποίηση της σημασίας και της συνετής χρήσης του νερού. **«Laguna de Chacas» developed in the Microbasin of Chacas, is a short documentary that aims to generate awareness of water care.**

ΕΠΑΦΗ > CONTACT

muhammdineko.z@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

minrart@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

animacionajayu@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

parthorox@gmail.com



ΕΠΑΦΗ > CONTACT

mazinacandy@hotmail.com





ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ

χρημάτη αντιθέσεις!



GREECE





20ό Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου
Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους
20th Olympia Film Festival for
Children and Young People



17η Ευρωπαϊκή Συνάντηση Νεανικής
Οπτικοακουστικής Δημιουργίας Camera Zizanio
17th European Meeting of Young Peoples
Audiovisual Creation Camera Zizanio



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
MINISTRY of CULTURE and SPORTS

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ / ORGANIZATION



ΝΕΑΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ
YOUTH PLAN



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ
ΔΥΤΙΚΗΣ
ΕΛΛΑΔΑΣ

REGION OF WESTERN GREECE



ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
UNDER THE AUSPICES OF THE MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH AND RELIGIOUS AFFAIRS

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ
WITH THE SUPPORT OF



Creative
Europe
MEDIA



ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΕΝΤΡΟ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
GREEK FILM
CENTRE



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ



ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΙΣΟΤΗΤΑΣ ΦΥΛΩΝ
GENERAL SECRETARIAT FOR
GENDER EQUALITY

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΔΗΜΟΣ ΗΛΙΔΑΣ – ΔΗΜΟΣ ΠΥΡΓΟΥ – ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ-ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΔΗΜΟΥ ΠΑΤΡΕΩΝ – ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΗΜΟΥ ΑΓΡΙΝΙΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΟΜΙΛΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ – ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ UNICEF – ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ/
ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ – ΣΧΟΛΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ & ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ ΣΤΑΥΡΑΚΟΥ – ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΛΕΣΧΩΝ
ΕΛΛΑΔΑΣ – ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ – ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΤΑΚΗ
ΤΕΙ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ – ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΚΗΝΟΘΕΤΩΝ – ΕΝΩΣΗ
ΣΕΝΑΡΙΟΓΡΑΦΩΝ ΕΛΛΑΔΑΣ – ΚΤΗΜΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ – ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ – ORANGELAND – ALL ABOUT FESTIVAL
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΔΑΣΚΑΛΩΝ ΠΥΡΓΟΥ – ΕΛΜΕ ΗΛΕΙΑΣ

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΔΙΕΘΝΕΣ ΚΕΝΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΕΟΥΣ
ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ SCHLINGEL
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ

ASSOCIATES

MUNICIPALITY OF ILIDA – MUNICIPALITY OF PYRGOS – MUNICIPAL LIBRARY
PATRAS/CULTURAL ORGANIZATION – MUNICIPALITY COMPANY OF AGRINO
THE PIREUS BANK GROUP CULTURAL FOUNDATION – EDUCATIONAL
TELEVISION – HELLENIC NATIONAL COMMITTEE FOR UNICEF
THE GREEK OMBUDSMAN/CHILDREN'S OMBUDSMAN – HELLENIC CINEMA AND
TELEVISION SCHOOL STAVRAKOS – GREEK FEDERATION OF FILM SOCIETIES
MESSOLOGHI FILM CLUB – PATAKIS EDITIONS – TECHNOLOGICAL
EDUCATIONAL INSTITUTE OF WESTERN GREECE – GREEK DIRECTORS GUILD
SCRIPTWRITERS GUILD OF GREECE – MERCOURI ESTATE – ERGASIA EKPEDEFTIKI
OLYMPIAKI EKPEDEFTIKI – ORANGELAND – ALL ABOUT FESTIVAL – TEACHERS'
ASSOCIATION OF PYRGOS – SECONDARY SCHOOL TEACHERS OF ILIA

INTERNATIONAL ASSOCIATES

EUROPEAN CHILDREN'S FILM ASSOCIATION (ECFA)
INTERNATIONAL CENTRE OF FILMS FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE (CIFEP)
SCHLINGEL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
DANISH FILM INSTITUTE

ΤΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ «Ο ΔΡΟΜΟΣ ΓΙΑ
ΤΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟ ΗΛΙΟ» ΥΛΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ:

SPONSOR & MEDIA SPONSOR
ΧΟΡΗΓΟΣ & ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού,
Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση
Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης
Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΠΡΩΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
91.6 • 105.8
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ

ΔΕΥΤΕΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ

EPT
ΠΥΡΓΟΣ

EPT
ΠΑΤΡΑ

